

ਪਾਵਨ ਸਰੂਪਾਂ (ਲੜੀਦਾਰ ਅਤੇ ਨਿਖੜਵੇਂ ਪਦਾਂ ਵਾਲੇ) ਅਤੇ ਸ਼ਬਦਾਰਥ ਸੈਂਚੀਆਂ ਵਿਚ ਪਾਠ-ਭੇਦਾਂ ਅਤੇ ਛਾਪੇ ਦੀਆਂ ਗਲਤੀਆਂ ਬਾਰੇ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਰਾਹੀਂ ਗਠਿਤ ਕੀਤੀ ਗਈ ਕਮੇਟੀ ਦੀ ਅੰਤਿਮ ਰਿਪੋਰਟ।

੧. ਕਮੇਟੀ ਦਾ ਗਠਨ

ਸ੍ਰੀ ਅਕਾਲ ਤਖਤ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਜਥੇਦਾਰ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਆਦੇਸ਼ ਅਨੁਸਾਰ ਸ਼੍ਰੋ: ਗੁ: ਪ੍ਰ: ਕਮੇਟੀ ਵਲੋਂ ਪੰਥਕ ਜਥੇਬੰਦੀਆਂ ਦੀ ਇਕ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧ ਇਕਤ੍ਰੂਤਾ ਮਿਤੀ ੨੯ ਮਾਰਚ ੧੯੯੯ ਨੂੰ ਤੇਜਾ ਸਿੰਘ ਸਮੁੰਦਰੀ ਹਾਲ ਵਿਚ ਬੁਲਈ ਗਈ, ਜਿਸ ਵਿਚ ਹੋਰ ਫੈਸਲਿਆਂ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਇਕ ਫੈਸਲੇ ਅਧੀਨ ਇਕ ਛੇ-ਮੈਂਬਰੀ ਕਮੇਟੀ ਦਾ ਗਠਨ ਕੀਤਾ ਗਿਆ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਸ਼੍ਰੋ: ਗੁ: ਪ੍ਰ: ਕਮੇਟੀ ਵਲੋਂ ਛਾਪੇ ਜਾ ਰਹੇ ਪਾਵਨ ਸਰੂਪਾਂ (ਲੜੀਦਾਰ ਅਤੇ ਨਿਖੜਵੇਂ ਪਦਾਂ ਵਾਲੇ) ਅਤੇ ਸ਼ਬਦਾਰਥ ਸੈਂਚੀਆਂ ਵਿਚਲੇ ਪਰਸਪਰ ਪਾਠ-ਭੇਦਾਂ ਅਤੇ ਛਾਪੇ ਦੀਆਂ ਗਲਤੀਆਂ ਦੀ ਨਿਸ਼ਾਨ-ਦੇਹੀ ਕਰਨ ਦੀ ਸੇਵਾ ਸੌਂਪੀ ਗਈ।

੨. ਕਮੇਟੀ ਦੀ ਅੰਤਿਮ ਰਿਪੋਰਟ

ਉਪ੍ਰੋਕਤ ਵਰਣਿਤ ਕਮੇਟੀ ਵਲੋਂ ਮਿਤੀ ੪.੫.੧੯੯੯ ਨੂੰ ਸਤਿਗੁਰੂ ਪਾਤਿਸ਼ਾਹ ਜੀ ਦੀ ਅਸੀਸ ਲੈ ਕੇ ਕਾਰਜ ਅਰੰਭ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਇਹ ਅਜ ਤਕ ੧੧੦੯ ਪੰਨੇ ਤਕ ਮੁਕੰਮਲ ਹੋ ਸਕ੍ਤਾ ਹੈ। ਏਥੋਂ ਤਕ ਦੇ ਪਾਠ-ਭੇਦਾਂ ਬਾਰੇ ਅਤਿ ਸੰਖੇਪ ਸਥਾਨਾਂ ਵਿਚ ਅੰਤਿਮ ਰਿਪੋਰਟ ਪੇਸ਼ ਹੈ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਅਨੇਕ ਕਾਰਜ ਤੋਂ ੩੧੫
੨੦ ਨਿਪੋਤ ਤੋਂ ੫੩੧ ੫੩੨) ਕਾਨ ਕ੍ਰਾਂਕ ਅਨੱਧੀ ਜੀਵ ਕਾਨੇ ਗਾ।

੩. ਲੜੀਦਾਰ ਅਤੇ ਨਿਖੜਵੇਂ ਪਦਾਂ ਵਾਲੇ ਸਰੂਪ ਵਿਚਲੇ ਪਰਸਪਰ ਪਾਠ-ਭੇਦ

੩.੧. ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦੇ ਲੜੀਦਾਰ ਸਰੂਪ (ਸੰਨ ੧੯੯੧) ਅਤੇ ਨਿਖੜਵੇਂ ਪਦਾਂ ਵਾਲੇ ਸਰੂਪ (ਸੰਨ ੧੯੯੪) ਵਿਚਲੀ ਬਾਣੀ ਦਾ ਪਰਸਪਰ ਮੇਲਾਨ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਤੇ ਜੋ ਪਾਠ-ਭੇਦ ਦ੍ਰਿਸ਼ਟੀ-ਗੇਤਰ ਹੋਏ ਹਨ, ਉਹਨਾਂ ਦਾ ਵੇਰਵਾ ਨਾਲ ਨਥੀ ਅੰਤਿਕਾ ‘ਓ’ ਵਿਚ ਦਿਤਾ ਗਿਆ ਹੈ।

੩.੨. ਪੈਰ-ਚਿੰਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਅਸੂਧ ਰੂਪ ਵਿਚ ਛਾਪਾਈ

੩.੨.੧. ਮੇਲਾਨ ਕਰਨ ਸਮੇਂ ਵੇਖਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਉਪ੍ਰੋਕਤ ਦੋਹਾਂ ਪਾਵਨ ਸਰੂਪਾਂ ਵਿਚਲੀ ਸਮੱਗਰ ਬਾਣੀ ਦੀ ਛਾਪਾਈ ਵਿਚ ਪੈਰ-ਚਿੰਨ੍ਹ ਦੀ ਛਾਪਾਈ ਸੂਧ ਰੂਪ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਜਾ ਰਹੀ। ‘ਹ’ ਦੇ ਸੂਚਕ ਪੈਰ-ਚਿੰਨ੍ਹ ਲਈ, ਨਿਖੜਵੇਂ ਪਦਾਂ ਵਾਲੇ ਪਾਵਨ ਸਰੂਪ ਵਿਚ (੧) ਚਿੰਨ੍ਹ ਦੀ ਛਾਪਾਈ ਕੀਤੀ ਮਿਲਦੀ ਹੈ ਜਦ ਕਿ ਲੜੀਦਾਰ ਸਰੂਪ ਵਿਚ ਇਸ ਪੈਰ-ਚਿੰਨ੍ਹ ਲਈ ਤਕਰੀਬਨ ਸਾਰੀ ਬਾਣੀਂ ਇਕ ਬਿੰਦੂ (.) ਜਿਹੇ ਚਿੰਨ੍ਹ ਦੀ ਛਾਪਾਈ ਕੀਤੀ ਮਿਲਦੀ ਹੈ। ਕੇਵੇਂ ਚਾਹੇ ਹੀਂ ਸਾਥੀਤੀ ਹੈ? ‘ਹ’ ਦੇ ਸੂਚਕ ਪੈਰ-ਚਿੰਨ੍ਹ ਦੇ ਉਪ੍ਰੋਕਤ ਦੋਵੇਂ ਸਰੂਪ ਸਹੀ ਨਹੀਂ ਜਾਪਦੇ।

੩.੨.੨. ਪੈਰ-ਚਿੰਨ੍ਹ ‘ਯ’ ਛਾਪਾਈ ਦੀ ਵੀ ਸਹੀ ਰੂਪ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਮਿਲਦੀ। ਸੋ, ‘ਹ’ ਅਤੇ ‘ਯ’ ਦੇ ਸੂਚਕ ਪੈਰ-ਚਿੰਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸਹੀ ਸਰੂਪਾਂ ਦੀਆਂ ਪ੍ਰੈਸ-ਕਲਮਾਂ ਸਪੈਸ਼ਟ ਤੌਰ ਤੇ ਬਣਵਾ ਕੇ ਪਾਵਨ-ਸਰੂਪਾਂ ਅਤੇ ਗੁਰਬਾਣੀ ਦੀਆਂ ਸੈਂਚੀਆਂ/ਗੁਟਕਿਆਂ ਦੀ ਸੂਧ ਛਾਪਾਈ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।

੩.੨.੩. ਭਾਰ-ਚਿੰਨ੍ਹ (ਹ) ਦੇ ਸਰੂਪ ਦੀ ਵਿਭਿਨਨਾ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਪਾਵਨ ਸਰੂਪਾਂ ਅਤੇ ਸ਼ਬਦਾਰਥ ਸੈਂਚੀਆਂ ਵਿਚ ਭਾਰ ਚਿੰਨ੍ਹ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਬਾਰੇ ਵੀ ਪਰਸਪਰ ਭੇਦ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਵੇਰਵਾ ਅੰਤਿਕਾ ‘ਅ-ਈ-ਸ’ ਵਿਚ ਦਿਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ।

੩.੨.੮. ਕੁਝ ਸ਼ਬਦਾਂ (ਲਫਜ਼ਾਂ) ਵਿਚਲੇ ਕਿਸੇ ਅਖਰ ਥਲੇ ਪੈਰ- ਚਿੰਨ੍ਹ (੧) ਦੀ ਛਪਾਈ ਕੀਤੀ ਮਿਲਦੀ ਹੈ। ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਅਖਰਾਂ ਦੇ ਥਲੇ ਇਹ ਚਿੰਨ੍ਹ ਲਗਾ ਹੋਇਆ ਹੈ ਉਹਨਾਂ ਵਿਚੋਂ ਬਹੁਤੇ ਮੁਕਤਾ-ਰੂਪ ਨਹੀਂ, ਸਗੋਂ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਕੋਈ ਨ ਕੋਈ 'ਲਗ' ਲਗੀ ਹੋਈ ਹੈ। ਇਸ ਲਈ ਇਸ ਪੈਰ-ਚਿੰਨ੍ਹ ਦੇ 'ਹਲੰਤ' ਹੋਣ ਦੀ ਸੰਭਾਵਨਾ ਨਹੀਂ ਜਾਪਦੀ। ਅਜਿਹੇ ਕੁਝ ਸ਼ਬਦਾਂ (ਲਫਜ਼ਾਂ) ਦੀ ਸੂਚੀ ਅੰਤਿਕਾ-ਹ ਵਜੋਂ ਨਾਲ ਨਥੀ ਹੈ। ਉਪਰ ਸੰਕੇਤ ਕੀਤੇ ਗਏ ਪੈਰ-ਚਿੰਨ੍ਹ ਦੀ ਸੰਗਯਾ ਕੀ ਹੈ, ਇਸਦਾ ਸੂਧ ਸਰੂਪ ਕੀ ਹੈ, ਅਤੇ ਇਹ ਕਿਹੜੀ ਧੁਨੀ ਦਾ ਸੂਚਕ ਹੈ, ਇਸ ਬਾਰੇ ਗੁਰਬਾਣੀ ਦੀ ਸੂਝ-ਬੂਝ ਰਖਣ ਵਾਲੇ ਭਾਸ਼ਾ-ਵਿਗਿਆਨ ਦੇ ਮਾਹਰ ਕੁਝ ਗੁਰਮਤੀ ਵਿਦਵਾਨ ਸਜਣਾਂ ਦੀ ਮੀਟਿੰਗ ਬੁਲਾਅ ਕੇ ਪੰਥ-ਪਪਰ 'ਤੇ ਵਿਚਾਰ ਅਤੇ ਨਿਰਣਾ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।

੩.੩. ਛਪਾਈ ਵਿਚ ਕੁਝ ਅਖਰਾਂ/ਲਗ ਮਾਤ੍ਰਾਂ ਦੀ ਟੁਟ-ਭਜ

ਛਪਾਈ ਵਿਚ ਲੋੜੀਂਦੀ ਸਾਵਧਾਨੀ ਨਾ ਵਰਤੇ ਜਾਣ ਦੇ ਫਲ-ਸਰੂਪ ਲੜੀਦਾਰ ਸਰੂਪ ਵਿਚ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਅਖਰਾਂ/ਲਗਾਂ-ਮਾਤ੍ਰਾਂ ਦੀ ਟੁਟ-ਭਜ ਦ੍ਰਿਸ਼ਟੀ ਗੇਚਰ ਹੋਈ ਹੈ। ਅਜਿਹੀਆਂ ਛਾਪੇ ਦੀਆਂ ਉਕਾਈਆਂ ਦੀ ਸੂਚੀ ਅੰਤਿਕਾ 'ਕ' ਵਜੋਂ ਨਾਲ ਨਥੀ ਹੈ। ਸਟਾਕ ਵਿਚ ਜਿੰਨੇ ਸਰੂਪ ਹਨ ਉਹਨਾਂ ਵਿਚਲੇ ਟੁਟ-ਭਜ ਵਾਲੇ ਅਖਰਾਂ ਦੀ ਸੁਧਾਈ ਕਰ ਕੇ ਹੀ ਇਹ ਸਰੂਪ ਗੁਰਸਿਖ ਸ਼ਰਧਾਲੂਆਂ ਨੂੰ ਦਿੱਤੇ ਜਾਣ।

੩.੪. ਨਾਸਕੀ-ਚਿੰਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਛਪਾਈ ਵਿਚ ਅਣਗਹਿਲੀ

- ੩.੪.੧. ਮੇਲਾਨ ਸਮੇਂ ਵੇਖਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਕੁਝ ਸ਼ਬਦਾਂ ਵਿਚ ਨਾਸਕੀ-ਚਿੰਨ੍ਹ ਬਿੰਦੀ (੦) ਦੀ ਛਪਾਈ ਠੀਕ ਥਾਂ ਦੀ ਬਜਾਏ ਆਸੇ ਪਾਸੇ ਹੋਈ ਪਈ ਹੈ ਬੇਅੰਤ ਉਦਾਹਰਣਾਂ ਵਿਚੋਂ ਟੂਕ-ਮਾਤ੍ਰ ਕੁਝ ਉਦਾਹਰਣਾਂ ਦੀ ਸੂਚੀ ਅੰਤਿਕਾ 'ਖ' ਵਜੋਂ ਨਾਲ ਨਥੀ ਹੈ।
- ੩.੪.੨. ਏਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਛਾਪੇ ਦੀ ਅਣਗਹਿਲੀ ਕਾਰਨ ਕੁਝ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੇ ਮੂਲਕ-ਅੰਗੀ ਨਾਸਕੀ-ਚਿੰਨ੍ਹ ਛਪਣੋਂ ਰਹਿ ਗਏ ਹੋਣ ਦੀ ਸੰਭਾਵਨਾ ਜਾਪਦੀ ਹੈ। ਬੇਅੰਤ ਉਦਾਹਰਣਾਂ ਵਿਚੋਂ ਟੂਕ-ਮਾਤ੍ਰ ਕੁਝ ਉਦਾਹਰਣਾਂ ਦੀ ਸੂਚੀ ਅੰਤਿਕਾ 'ਗ' ਵਜੋਂ ਨਾਲ ਨਥੀ ਹੈ। ਉਪ੍ਰੋਕਤ ਕਿਸਮ ਦੇ ਸ਼ਬਦਾਂ ਵਿਚਲੇ ਨਾਸਕੀ ਚਿੰਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸਹੀ ਸਥਿਤੀ ਬਾਰੇ ਮੂਲ-ਅਧਾਰ ਅਥਵਾ ਪੁਰਾਤਨ ਪਰਮਾਣੀਕ ਲਿਖਤੀ ਬੀੜ (੧) ਤੋਂ ਅਗਵਾਈ ਲਏ ਜਾਣ ਦੀ ਲੋੜ ਜਾਪਦੀ ਹੈ।
- ੩.੪.੩. ਪਾਵਨ ਸਰੂਪ (ਲੜੀਦਾਰ ਅਤੇ ਪਦ-ਛੇਦ) ਵਿਚ ਪਰਸਪਰ ਨਾਸਕੀ-ਚਿੰਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਵਿਚ ਵੀ ਇਕਸਾਰਤਾ ਨਹੀਂ। ਏਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪਾਵਨ ਸਰੂਪ ਦੇ ਸ਼ਬਦਾਰਥ ਸੈਚੀਆਂ ਨਾਲ ਵੀ ਇਸ ਪਖੋਂ ਕਈ ਫਰਕ ਹਨ। ਇਹਨਾਂ ਫਰਕਾਂ ਦੀ ਇਕ ਵਖਰੀ ਸੂਚੀ ਵੀ ਅੰਤਿਕਾ 'ਘ' ਵਜੋਂ ਨਾਲ ਨਥੀ ਹੈ।

੩.੫ ਬਿਸ੍ਰਾਮ-ਚਿੰਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਫਰਕ

ਪਾਵਨ ਸਰੂਪਾਂ (ਲੜੀਦਾਰ ਅਤੇ ਪਦ-ਛੇਦ) ਵਿਚਲੀਆਂ ਕੁਝ ਤੁਕਾਂ ਵਿਚ ਬਿਸ੍ਰਾਮ-ਚਿੰਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਦੇ ਪਰਸਪਰ ਕਈ ਫਰਕ ਹਨ। ਏਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪਾਵਨ ਸਰੂਪ ਦੇ ਸ਼ਬਦਾਰਥ ਸੈਚੀਆਂ ਨਾਲ ਵੀ ਬਿਸ੍ਰਾਮ-ਚਿੰਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਦੇ ਕਈ ਫਰਕ ਹਨ। ਇਹਨਾਂ ਫਰਕਾਂ ਦੀਆਂ ਸੂਚੀਆਂ ਅੰਤਿਕਾ 'ਛ' 'ਚ' 'ਛ' ਵਜੋਂ ਨਾਲ ਨਥੀ ਹਨ।

੩.੬. ਪਾਵਨ ਸਰੂਪਾਂ ਦੀਆਂ ਵਖ ਵਖ ਐਡੀਸ਼ਨਾਂ ਵਿਚ ਪਾਠ-ਭੇਦ

ਸ੍ਰੋਤ: ਗੁ: ਪ੍ਰ: ਕਮੇਟੀ ਵਲੋਂ ਪਾਵਨ ਸਰੂਪਾਂ ਦੀਆਂ ਬੀਤੇ ਸਮੇਂ ਵਿਚ ਕਈ ਐਡੀਸ਼ਨਾਂ ਛਾਪੀਆਂ ਗਈਆਂ। ਹਰ ਨਵੀਂ ਐਡੀਸ਼ਨ ਦੀ ਛਪਾਈ ਸਮੇਂ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਨਾਂ ਦੇ ਸੰਨ-ਸੰਗਤ ਬਾਰੇ ਸੂਚਨਾ ਬੀੜ ਦੇ ਸਰਵਰਕ ਉਤੇ ਦਿੱਤੀ

ਜਾਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਸੀ ਪਰ ਪਿਛਲੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਐਡੀਸ਼ਨਾਂ ਦੀ ਛਪਾਈ ਸਮੇਂ ਅਜਿਹਾ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਰਿਹਾ। ਅਜਿਹੀ ਸੂਚਨਾ ਕੇਵਲ ਪ੍ਰਚਲਤ ਐਡੀਸ਼ਨ ਵਾਲੇ ਸਰੂਪ ਵਿਚ (ਲੜੀਦਾਰ ਸਰੂਪ ਦਾ ਸੰਨ ੧੯੮੯, ਨਿਖੜਵੇਂ ਪਦਾਂ ਵਾਲੇ ਸਰੂਪ ਦਾ ਸੰਨ ੧੯੮੪) ਦਿਤੀ ਗਈ ਮਿਲਦੀ ਹੈ।

ਵਖ ਵਖ ਸਮੇਂ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਤ ਹੋਈਆਂ ਵਖ ਵਖ ਐਡੀਸ਼ਨਾਂ ਵਾਲੀਆਂ ਬੀੜਾਂ ਵਿਚੋਂ ਕੇਵਲ ਇਕ ਐਡੀਸ਼ਨ ਦਾ ਪਰਚਲਤ ਐਡੀਸ਼ਨ ਨਾਲ ਕੁਝ ਕੁ ਪੰਨਿਆਂ ਦੇ ਪ੍ਰਸ਼ਾਪਰ ਮੇਲਾਨ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਤੇ ਇਹ ਵੇਖਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਇਹਨਾਂ ਵਿਚ ਅਖਰਾਂ, ਲਗਾਂ-ਮਾੜਾਂ, ਸਿਰਲੇਖਾਂ, ਅੰਕਾਂ ਆਦਿ ਦੇ ਪ੍ਰਸ਼ਾਪਰ ਸੈਂਕੜੇ ਭੇਦ ਮਿਲਦੇ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚੋਂ ਕੇਵਲ ਟੂਕ-ਮਾੜ੍ਹ ਫਰਕਾਂ ਦੀਆਂ ਕੁਝ ਕੁ ਉਦਾਹਰਣਾਂ ਦੀ ਸੂਚੀ ਅੰਤਿਕਾ 'ਜ' 'ਝ' 'ਵਾ' 'ਟ' ਵਜੋਂ ਨਾਲ ਨਥੀ ਹੈ।

ਪਾਵਨ ਸਰੂਪ ਦੀ ਛਪਾਈ ਵਿਚ ਬਾਰ ਬਾਰ ਅਤੇ ਗੁਪਤੇ-ਗੁਪਤੀ ਪ੍ਰੈਸ-ਅਮਲੇ ਦੀ ਪਧਰ ਤੇ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾ ਰਹੀਆਂ ਪਾਠ-ਸੁਧਾਈਆਂ ਦਾ ਸਿਖ ਸੰਗਤਾਂ ਉਤੇ ਅਣਸੁਖਾਵਾਂ ਪ੍ਰਭਾਵ ਪੈਂਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਸਮੱਸਿਆ ਦਾ ਪੰਥ-ਪ੍ਰਵਾਹਿਤ ਸਥਾਈ ਹਲ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।

੩.੨. ਛਾਪੇ ਦੀਆਂ ਉਕਾਈਆਂ ਅਜੇ ਵੀ ਮੌਜੂਦ

ਸਮੇਂ ਸਮੇਂ ਅੰਦਰ-ਖਾਤੇ ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਪਾਠ-ਸੁਧਾਈਆਂ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਛਾਪੇ ਦੀ ਅਣਗਹਿਲੀ ਕਾਰਨ ਕੁਝ ਸ਼ਬਦਾਂ ਉਤੇ ਅਜੇ ਵੀ ਸਿਰਲੇਖ ਛਪਣੋਂ ਰਹੇ ਹੋਏ ਹਨ ਅਤੇ ਕਈ ਲਫਜ਼ਾਂ ਦੇ ਲਗ-ਮਾੜ੍ਹ ਸਰੂਪਾਂ ਵਿਚ ਵੀ ਛਾਪੇ ਦੀਆਂ ਉਕਾਈਆਂ ਦੀ ਸੰਭਾਵਨਾ ਲਗਦੀ ਹੈ। ਛਾਪੇ ਦੀਆਂ ਅਜਿਹੀਆਂ ਸੈਂਕੜੇ ਉਕਾਈਆਂ ਵਿਚੋਂ ਟੂਕ-ਮਾੜ੍ਹ ਕੁਝ ਉਦਾਹਰਣਾਂ ਦੀ ਸੂਚੀ ਅੰਤਿਕਾ 'ਠ' 'ਡ' 'ਵਾ' 'ਣ' ਵਜੋਂ ਨਾਲ ਨਥੀ ਹੈ।

੩.੩. ਬੀੜਾਂ ਦੀ ਸੁਧ ਲਿਖਾਈ/ਛਪਾਈ ਵਿਚ ਕੌਮੀ ਅਣਗਹਿਲੀ

ਆਰੰਭ ਕਾਲ ਵਿਚ ਪਾਵਨ ਬੀੜ ਦੇ ਹਥ-ਲਿਖਤੀ ਉਤਾਰੇ ਸੁ-ਸਿਖਿਅਤ ਅਤੇ ਅਣ-ਸਿਖਿਅਤ, ਦੋਹਾਂ ਕਿਸਮਾਂ ਦੇ ਲਿਖਾਰੀਆਂ ਦੁਆਰਾ ਹੁੰਦੇ ਰਹੇ। ਇਤਿਹਾਸ ਵਿਚੋਂ ਕੋਈ ਪ੍ਰਮਾਣ ਨਹੀਂ ਮਿਲਦਾ ਕਿ ਅਜਿਹੇ ਹਥ-ਲਿਖਤੀ ਉਤਾਰਿਆਂ ਦੀ ਸੁਧਤਾਈ ਨੂੰ ਯਕੀਨੀ ਬਨਾਉਣ ਲਈ ਕੌਮ ਵਲੋਂ ਸੰਸਥਕ ਪਧਰ 'ਤੇ ਕੋਈ ਯਤਨ ਕੀਤੇ ਗਏ ਹੋਣ। ਫਿਰ ਜਦੋਂ ਛਾਪਾ-ਖਾਨਾ ਹੋਂਦ ਵਿਚ ਆਇਆ ਤਾਂ ਪਾਵਨ ਬੀੜਾਂ ਦੀ ਛਪਾਈ ਦਾ ਕੰਮ ਵਪਾਰੀ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਕਾਂ ਵਲੋਂ ਹੀ ਹਚਿਆਇਆ ਗਿਆ। ਇਕ ਸਮਾਂ ਅਜਿਹਾ ਵੀ ਸੀ ਜਦੋਂ ਪਾਵਨ ਬੀੜਾਂ ਦੀ ਛਪਾਈ ਦਰਜਨ ਕੁ ਦੇ ਕਰੀਬ ਵਪਾਰੀ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਕਾਂ ਵਲੋਂ ਕਰਵਾਈ ਜਾ ਰਹੀ ਸੀ। ਸੁਰੂ ਸੁਰੂ ਵਿਚ ਕਈ ਸਿਆਣੇ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਕ ਭੈ-ਭਾਵਨੀ ਵਜੋਂ ਪਾਵਨ ਬੀੜ ਦੀ ਛਪਾਈ ਵਿਚ ਹੋ ਗਈਆਂ ਛਾਪੇ ਦੀਆਂ ਗਲਤੀਆਂ ਦਾ ਸੋਧ-ਪਤਰ ਵੀ ਛਾਪਦੇ ਰਹੇ (ਵੇਖੋ ਅੰਤਿਕਾ 'ਤ')। ਪਰ ਫਿਰ ਇਹ ਪਿਰਤ ਵੀ ਸਮਾਪਤ ਹੋ ਗਈ। ਇਸ ਸਮੇਂ ਵੀ ਵਪਾਰੀ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਕਾਂ ਵਲੋਂ ਗੁਰਬਾਣੀ ਦੀ ਕੀਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਛਪਾਈ ਦੀ ਸੁਧਤਾਈ ਨੂੰ ਯਕੀਨੀ ਬਨਾਉਣ ਲਈ ਸੰਸਥਕ-ਪਧਰ 'ਤੇ ਜਾਂ ਕੌਮੀ ਪਧਰ 'ਤੇ ਕਿਸੇ ਯਤਨ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਦਾ ਕੋਈ ਸੰਕੇਤ ਨਹੀਂ ਮਿਲਦਾ।

ਇਸ ਕੌਮੀ ਅਣਗਹਿਲੀ ਦੇ ਫਲ-ਸਰੂਪ ਲਿਖਤ ਅਥਵਾ ਛਾਪੇ ਦੀਆਂ ਗਲਤੀਆਂ ਵਿਚ ਨਿਰੰਤਰ ਵਾਧਾ ਹੁੰਦਾ ਗਿਆ। ਇਸ ਅਧੋਗਤੀ ਦੇ ਪੇਸ਼-ਨਜ਼ਰ ਸੂਝਵਾਨ ਸਿਖ ਵਿਦਵਾਨ ਭਾ: ਸਾ: ਭਾਈ ਜੋਪ ਸਿੰਘ ਜੀ ਨੂੰ ੧੯੩੨ ਵਿਚ 'ਗੁਰਮਤਿ ਨਿਰਣਯ' ਦੀ ਉਥਾਨਕਾ ਵਿਚ ਸਮੁੱਚੀ ਕੌਮ ਨੂੰ ਇਸ ਸਬੰਧੀ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਸ਼ਬਦਾਂ ਵਿਚ ਚਿਤਾਵਨੀ ਦੇਣ ਤੇ ਮਜ਼ਬੂਰ ਹੋਣਾ ਪਿਆ:-

"..... ਵਾਹ ਲਗਦੀ ਗੁਰਬਾਣੀ ਨੂੰ ਸੁਧ ਛਾਪਣ ਦਾ ਯਤਨ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਵਿਚ ਬਹੁਤ ਸਾਰੀ ਸਹਾਇਤਾ ਮੈਂਹੁੰ ਆਪਣੇ ਨੌਜਵਾਨ ਮਿਤ੍ਰ ਭਾਈ ਸਾਹਿਬ ਸਿੰਘ ਜੀ ਲੈਕਚਰਾਰ ਪੰਜਾਬੀ ਅਤੇ ਧਰਮ ਵਿਦਿਆ ਖਾਲਸਾ ਕਾਲਜ ਸ੍ਰੀ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਜੀ ਪਾਸੋਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਈ ਹੈ। ਪਰ ਇਸ ਸੋਧ

ਵਿਚ ਇਕ ਖਤਰਾ ਜੋ ਮੈਨੂੰ ਪ੍ਰਤੀਤ ਹੋਇਆ ਹੈ, ਉਸ ਵਲ ਪੰਥ ਦੇ ਮੁਖੀ ਜ਼ਖਿਆਂ ਦਾ ਖਿਆਲ ਦਿਵਾਏ ਬਿਨਾਂ ਮੈਂ ਰਹਿ ਨਹੀਂ ਸਕਦਾ।

ਸਸਤਾ ਵੇਚਣ ਦੀ ਦੌੜ ਵਿਚ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦੀ ਬੀੜ ਵਿਚ ਲਗ, ਕੰਨੇ ਆਦਿ ਦੀਆਂ ਬਹੁਤ ਅਸੁਧੀਆਂ ਆ ਗਈਆਂ ਹਨ। ਜੇ ਕਿਸੇ ਜੁੰਮੇਵਾਰ ਜਥੇ ਨੇ ਇਹ ਬੀੜਾਂ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਤ ਕਰਨ ਦਾ ਕੰਮ ਆਪਣੇ ਜੁੰਮੇ ਨ ਲਿਆ ਤਾਂ ਥੋੜੇ ਚਿਰ ਮਗਰੋਂ ਸੁਧ ਪਾਠ ਸਹੀ ਕਰਨਾ ਅਤਿ ਕਠਿਨ ਹੋ ਜਾਵੇਗਾ। ਮੈਂ ਬਾਣੀ ਦਾ ਪਾਠ ਜੋ ਸੁਧ ਤੋਂ ਸੁਧ ਬੀੜ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ ਉਸ ਤੋਂ ਲੀਤਾ ਹੈ ਪਰੰਤੂ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਤਾਂ ਵੀ ਕੋਈ ਉਕਾਈ ਰਹਿ ਗਈ ਹੋਵੇ।

-ਉਥਾਨਕਾ ਗੁਰਮਤਿ ਨਿਰਣਯ ਪੰਨਾ 'ਸ'

ਜਦੋਂ ਛਾਪੇ ਦੀਆਂ ਗਲਤੀਆਂ ਬਾਰੇ ਸੰਗਤਾਂ ਵਲੋਂ ਵਾ-ਵੇਲਾ ਉਠਿਆ ਤਾਂ ਸ੍ਰੋ: ਗੁ: ਪ੍ਰ: ਕਮੇਟੀ ਵਲੋਂ ਪਾਵਨ ਸਰੂਪਾਂ ਦੀ ਛਾਪਾਈ ਦਾ ਕੰਮ ਅਰੰਭ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਕਾਫੀ ਸੁਧਾਰ ਹੋਇਆ, ਪਰ ਕੰਮ ਅਜੇ ਵੀ ਪੂਰਨ ਤਸੱਲੀ-ਬਖਸ਼ ਨਹੀਂ।

੩.੯. ਗਲਤ-ਫ਼ਹਿਮੀ ਦਾ ਸਮਾਧਾਨ

ਬੀੜਾਂ ਦੀ ਛਾਪਾਈ ਸੰਬੰਧੀ ਵਾਸਤਵਿਕ ਸਮੱਸਿਆ ਤੋਂ ਬੇ-ਖਬਰ ਕੁਝ ਵੀਰ ਗਲਤ-ਫ਼ਹਿਮੀ ਦਾ ਸ਼ਿਕਾਰ ਹੋ ਕੇ ਬੀੜਾਂ ਵਿਚਲੀਆਂ ਛਾਪੇ ਦੀਆਂ ਗਲਤੀਆਂ ਦੀ ਚਰਚਾ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਉਤੇ ਕੁਫ਼ਰ ਦਾ ਦੋਸ਼ ਬਾਪੁਣ ਤਕ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਜੇ ਅਜਿਹੇ ਵੀਰ ਆਪਣੀ ਹਠ-ਧਰਮੀ ਛੜ ਕੇ ਧੀਰਜ-ਤਹੱਮਲ ਨਾਲ ਵਿਚਾਰ-ਖੇਤਰ ਵਿਚ ਆਉਣ ਦੀ ਖੇਚਲ ਕਰਨ ਤਾਂ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਬੀੜਾਂ ਦੀ ਛਾਪਾਈ ਵਿਚ ਛਾਪੇ ਦੀਆਂ ਗਲਤੀਆਂ ਦੀ ਹੋਂਦ ਦਾ ਅਹਿਸਾਸ ਕਰਵਾਇਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।

ਸਵਾਲਾਂ ਦਾ ਸਵਾਲ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਕੀ ਇਸ ਅਸਲੀਅਤ ਨੂੰ 'ਹਉ-ਪਰੂ' ਹੀ ਕਰਦੇ ਜਾਈਏ ਜਾਂ ਪੰਥਕ ਪਧਰ 'ਤੇ ਇਸ ਦੇ ਸਥਾਈ ਹਲ ਲੱਭਣ ਲਈ ਯਤਨਸ਼ੀਲ ਹੋਇਆ ਜਾਵੇ।

ਹੋਰ, ਧਰਮਾਂ ਵਾਲਿਆਂ ਨੇ ਤਾਂ ਆਪੇ ਆਪਣੇ ਧਰਮ-ਗ੍ਰੰਥਾਂ ਵਿਚੋਂ ਛਾਪੇ ਦੀਆਂ ਉਕਾਈਆਂ ਦੂਰ ਕਰ ਕੇ ਉਹਨਾਂ ਦਾ ਪ੍ਰਮਾਣਿਕ ਰੂਪ ਪ੍ਰਗਟ ਕਰ ਲਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਅਸੀਂ ਅਵੇਸਲੇ ਹੋਏ ਬੈਠੇ ਹਾਂ, ਆਖਰ-ਕਿਉਂ? ਬਾਕੀਆਂ ਦੇ ਤਾਂ ਕੇਵਲ 'ਧਰਮ-ਗ੍ਰੰਥ' ਹਨ, ਸਾਡਾ 'ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ' ਹੈ। ਸਾਡੀ ਜ਼ਿਮੇਦਾਰੀ ਕਿਤੇ ਵਧ ਹੈ।

ਸਪਸ਼ਟ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ 'ਅਭੁਲ ਗੁਰੂ ਕਰਤਾਰੁ' ਦਾ ਅਭੁਲ ਸਰੂਪ ਹਨ। ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਕਿਸੇ ਕਿਸਮ ਦੀ ਕੋਈ ਉਕਾਈ ਸਮਝਣੀ ਕੁਫ਼ਰ ਹੈ। ਗਲਤੀਆਂ ਕੇਵਲ ਛਾਪਾਈ ਦੀਆਂ ਹਨ ਅਤੇ ਸਾਨੂੰ ਹੀ ਤੁਰਤ ਦੂਰ ਕਰਨੀਆਂ ਬਣਣੀਆਂ ਹਨ। ਦੇਰੀ ਕਰਨ ਨਾਲ ਇਹ ਸਮੱਸਿਆ ਹੋਰ ਉਲੜਣ ਦੀ ਸੰਭਾਵਨਾ ਹੈ। ਖਬਰਦਾਰ ਹੋਈਏ! ਸਾਵਧਾਨ ਹੋਈਏ!

ਸੋ, ਅਜਿਹੀਆਂ ਲਿਖਤ/ਛਾਪੇ ਦੀਆਂ ਗਲਤੀਆਂ ਦੀ ਸੁਧਾਈ ਬਾਰੇ ਛਾਪੇ ਦੀ ਪ੍ਰਚਲਤ ਬੀੜ ਦਾ ਮੂਲ-ਅਧਾਰ ਅਥਵਾ ਪਰਮਾਣੀਕ ਹਥ-ਲਿਖਤ ਬੀੜ (ੴ) ਨਾਲ ਸਮੁੱਚਾ ਮੇਲਾਨ ਕਰ ਕੇ, ਪੰਥਕ ਪਧਰ ਤੇ ਚਾਰਾ-ਜੋਈ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਦੀ ਲੋੜ ਜਾਪਦੀ ਹੈ। ਪ੍ਰੈਸ-ਅਮਲੇ ਦੇ ਪਧਰ ਤੇ ਅੰਦਰ-ਖਾਤੇ ਨਿਰੰਤਰ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾ ਰਹੀਆ ਪਾਠ-ਸੁਧਾਈਆਂ ਦੀ ਪਿਰਤ ਇਤਰਾਜ਼-ਯੋਗ ਵੀ ਹੈ ਅਤੇ ਹਾਨੀ-ਕਾਰਕ ਵੀ ਹੈ।

੩.੧੦ ਜੁੜਤ-ਪਦਾਂ ਦੇ ਨਿਖੜਵੇਂ ਸ਼ਬਦ-ਜੋੜਾਂ ਦੀ ਛਾਪਾਈ

ਪੁਰਾਤਨ ਲਿਖਤੀ ਬੀੜਾਂ ਵਿਚ ਗੁਰਬਾਣੀ ਦੀ ਲਿਖਾਈ ਲੜੀਦਾਰ ਰੂਪ ਵਿਚ ਕੀਤੀ ਮਿਲਦੀ ਹੈ। ਇਸ ਅਧਾਰ 'ਤੇ ਸ੍ਰੋ: ਗੁ: ਪ੍ਰ: ਕਮੇਟੀ ਵਲੋਂ ਵੀ ਅਰੰਭ ਵਿਚ ਪਾਵਨ ਬੀੜ ਦੀ ਛਾਪਾਈ ਲੜੀਦਾਰ ਰੂਪ ਵਿਚ ਹੀ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ। ਬਾਅਦ ਵਿਚ ਵਧਾਰੀ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਕਾਂ ਦੀ ਰੀਸੇ ਸ੍ਰੋ: ਗੁ: ਪ੍ਰ: ਕਮੇਟੀ ਵਲੋਂ ਵੀ ਪਾਵਨ ਸਰੂਪ ਦੀ ਛਾਪਾਈ ਨਿਖੜਵੇਂ ਪਦਾਂ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਕਰਵਾਈ ਗਈ। ਨਿਖੜਵੇਂ ਪਦਾਂ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਪਾਵਨ ਸਰੂਪ ਦੀ

ਨਿਖੜਵੇਂ ਸ਼ਬਦ-ਜੋੜ ਅਜਿਹੇ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਨਿਖੜ-ਵਿਧੀ ਬਾਰੇ ਵਿਦਵਾਨਾਂ ਦੇ ਪਰਸਪਰ ਮਤ-ਭੇਦ ਹਨ।

ਇਸ ਕਮੇਟੀ ਦਾ ਸੁਝਾਅ ਹੈ ਕਿ ਗੁਰਬਾਣੀ ਵਿਚ ਆਏ ਸਮੱਗਰ ਚੜਤ-ਪਦਾਂ (ਜੋ ਤਕਰੀਬਨ ਪੰਜ ਕੁ ਮੌਂ ਹਨ) ਦੇ ਨਿਖੜਵੇਂ ਸ਼ਬਦ-ਜੋੜਾਂ ਬਾਰੇ ਪੰਥਕ ਪਧਰ 'ਤੇ ਨਿਰਣਾ ਕਰ ਕੇ ਪੰਥ-ਪ੍ਰਵਾਣਿਤ ਨਿਖੜਵੇਂ ਸ਼ਬਦ-ਜੋੜਾਂ ਦੀ ਛਪਾਈ ਪਾਵਨ ਬੀੜ ਵਿਚ ਅਤੇ ਸ਼ਬਦਾਰਥ ਦੀਆਂ ਸੈਂਚੀਆਂ ਵਿਚ ਇਕਸਾਰ ਕਰਵਾਈ ਜਾਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ।

8. ਸ਼ਬਦਾਰਥ ਸੈਂਚੀਆਂ

8.1. ਸ਼ਬਦਾਰਥ ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਭਾਗ ਦੀ ਭੂਮਿਕਾ ਵਿਚ ਵਰਣਤ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਤਥ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਧਿਚਦੇ ਹਨ:-

“ਪਾਠ ਦੀ ਸੁਧਾਈ ਉਸ ਬੀੜ ਨਾਲ ਮੇਲ ਕੇ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ ਜਿਹੜੀ ਸ: ਸ: ਚਰਨ ਸਿੰਘ ਜੀ ਸ੍ਰੀ ਕਰਤਾਰਪੁਰ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਤੋਂ ਕਰ ਕੇ ਲਿਆਏ ਸਨ। ਅਸੀਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਭ੍ਰਾਤਾ ਸਰਦਾਰ ਪ੍ਰੀਤਮ ਸਿੰਘ ਦੇ ਅਤੀ ਪੰਨਵਾਦੀ ਹਾਂ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਉਸ ਸੋਧੀ ਹੋਈ ਬੀੜ ਦੇ ਦਰਸਨ ਕਰਾਏ।”

ਦੂਜੀ ਐਡੀਸ਼ਨ ਵਿਚ ਇਹ ਗੱਲਾਂ ਹੋਰ ਵਧਾਈਆਂ ਗਈਆਂ ਹਨ:-

1.

2.

3. ਪਾਠ ਦੀ ਵਧੇਰੇ ਸੁਧਾਈ ਕਰਕੇ ਨਵੇਂ ਮਹਲੇ ਦੀ ਬਾਣੀ ਦੀ।

4.

ਉਪ੍ਰੋਕਤ ਤੱਥਾਂ ਨੂੰ ਮੁੱਖ ਰੱਖਦਿਆਂ ਹੋਇਆਂ ਪਾਵਨ ਬੀੜਾਂ ਨਾਲ ਮੇਲਾਨ ਕਰਨ ਲਈ ਸ਼ਬਦਾਰਥ ਦੀ ਦੂਜੀ ਐਡੀਸ਼ਨ ਅਤੇ ਅੰਤਿਮ ਐਡੀਸ਼ਨ ਦੋਵੇਂ ਸੰਮਿਲਤ ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ। (ਦੂਜੀ ਐਡੀਸ਼ਨ ਦੀਆਂ ਕੇਵਲ ਪਹਿਲੀਆਂ ਦੋ ਸੈਂਚੀਆਂ ਹੀ ਉਪਲਬਧ ਹੋ ਸਕੀਆਂ ਇਸ ਲਈ ਤੀਜੀ ਅਤੇ ਚੌਥੀ; ਇਹ ਦੋਵੇਂ ਸੈਂਚੀਆਂ, ਤੀਜੀ ਐਡੀਸ਼ਨ ਦੀਆਂ ਸੰਮਿਲਤ ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ।)

ਜਿਥੋਂ ਤਕ ਉਪਰ ਸੰਕੇਤ ਕੀਤੀ ਭੂਮਿਕਾ ਦੇ ਨੰ: ੩ ਉਤੇ ਪਾਠ-ਸੁਧਾਈਆਂ ਦਾ ਸੰਬੰਧ ਹੈ, ਸ਼ਬਦਾਰਥ ਦੀ ਛਪਾਈ ਸ੍ਰੋ: ਗੁ: ਪ੍ਰ: ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਪ੍ਰਬੰਧ ਹੇਠ ਆਉਣ ਮਗਰੋਂ, ਇਹਨਾਂ ਬਾਰੇ ਪੰਥਕ-ਪਧਰ 'ਤੇ ਗੰਭੀਰ ਵਿਚਾਰ ਵਟਾਂਦਰਾ ਕੀਤੇ ਬਗੈਰ ਇਹਨਾਂ ਉਤੇ ਲਕੀਰ ਫੇਰ ਦਿਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਕਾਰਨ ਗੁਰੂ ਜਾਣੇ! ਇਹ ਬੜਾ ਗੰਭੀਰ ਮਾਮਲਾ ਹੈ।

8.2. ਕਰਤਾਰਪੁਰੀ ਬੀੜ ਦੇ ਪਾਠਾਂ ਦੀ ਜਾਣ ਬੁਝ ਕੇ ਅਣਦੇਖੀ

ਸ਼ਬਦਾਰਥੀ ਵਿਦਵਾਨਾਂ ਦੀ ਉਪਰੋਕਤ ਲਿਖਤ ਤੋਂ ਵਿਦਿਤ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਸ਼ਬਦਾਰਥ ਸੈਂਚੀਆਂ ਵਿਚਲੀ ਮੂਲ-ਬਾਣੀ ਦੀ ਪਾਠ-ਸੁਧਾਈ ਉਸ ਪਾਵਨ ਬੀੜ ਨਾਲ ਕੀਤੀ ਜੋ ਸ੍ਰੀ ਕਰਤਾਰਪੁਰੀ ਬੀੜ ਨਾਲ ਸੋਧੀ ਸੀ ਪਰ ਸ਼ਬਦਾਰਥ ਸੈਂਚੀਆਂ ਦੇ ਅਧਿਐਨ ਤੋਂ ਇਹ ਤੱਥ ਸਾਹਮਣੇ ਆਉਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਸ਼ਬਦਾਰਥ ਵਿਚਲੀ ਮੂਲ-ਬਾਣੀ ਵਿਚ ਕਰਤਾਰਪੁਰੀ ਬੀੜ ਦੇ ਕਈ ਪਾਠਾਂ ਦੀ ਸ਼ਬਦਾਰਥੀ ਵਿਦਵਾਨਾਂ ਵਲੋਂ ਜਾਣ ਬੁਝ ਕੇ ਅਣਦੇਖੀ ਕੀਤੀ ਹੋਈ ਹੈ। ਇਸ ਪਰਸਪਰ ਵਿਰੋਧੀ ਵਤੀਰੇ ਦਾ ਕਾਰਨ ਕਿਧਰੇ ਸਪਸ਼ਟ ਕੀਤਾ ਹੋਇਆ ਨਹੀਂ। ਅਜਿਹੀਆਂ ਕੁਝ ਉਦਾਹਰਣਾਂ ਦੀ ਸੂਚੀ ਅੰਤਿਕਾ 'ਥ' ਵਜੋਂ ਨਾਲ ਨੱਥੀ ਹੈ।

8.3. ਸ਼ਬਦਾਰਥ ਸੈਂਚੀਆਂ ਦੇ ਪਾਵਨ ਬੀੜ ਨਾਲ ਪਾਠ-ਭੇਦ

ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਪਾਵਨ ਸਰੂਪ ਵਿਚ ਅੰਕਿਤ ਬਾਣੀ ਦਾ ਸ਼ਬਦਾਰਥ ਦੀਆਂ ਦੋਹਾਂ ਐਡੀਸ਼ਨਾਂ (ਦੂਜੀ/ਤੀਜੀ ਅਤੇ ਸਤਵੀ) ਵਿਚ ਅੰਕਿਤ ਬਾਣੀ ਨਾਲ ਪਰਸਪਰ ਮੇਲਾਨ ਕਰਨ 'ਤੇ ਜੋ ਪਾਠ-ਭੇਦ ਦ੍ਰਿਸ਼ਟੀ ਗੇਤਰ ਹੋਏ, ਉਹਨਾਂ ਦੀਆਂ ਸੂਚੀਆਂ ਅੰਤਿਕਾ 'ਦ' 'ਧ' ਵਜੋਂ ਨਾਲ ਨੱਥੀ ਹਨ।

8.8. ਸ਼ਬਦਾਰਥ-ਸੈਂਚੀਆਂ ਦੀਆਂ ਵਖ ਵਖ ਐਡੀਸ਼ਨਾਂ ਵਿਚ ਪਰਸਪਰ ਪਾਠ-ਭੇਦ

ਸ਼ਬਦਾਰਥ-ਸੈਂਚੀਆਂ ਦੀਆਂ ਵਖ ਵਖ ਐਡੀਸ਼ਨਾਂ ਵਿਚ ਅੰਕਿਤ ਮੂਲ-ਬਾਣੀ ਦੇ ਪਰਸਪਰ ਬੋਅੰਤ ਪਾਠ-ਭੇਦ ਹਨ। ਕੁਝ ਪਾਠ-ਭੇਦ ਛਪਾਈ ਦੀਆਂ ਗਲਤੀਆਂ ਕਾਰਨ ਹਨ ਪਰ ਕਈ ਪਾਠ-ਭੇਦ ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਪਾਠ-ਸੁਧਾਈਆਂ ਕਾਰਨ ਹਨ। ਸ਼ਬਦਾਰਥ ਦੀ ਦੂਜੀ/ਤੀਜੀ ਐਡੀਸ਼ਨ ਵਿਚ ਮੰਗਲਾਂ ਸਿਰਲੇਖਾਂ ਦੀ ਤਰਤੀਬ ਵਰਤਮਾਨ ਐਡੀਸ਼ਨ ਵਿਚਲੀ ਤਰਤੀਬ ਤੋਂ ਅਡਰੀ ਹੈ। ਵਰਤਮਾਨ ਐਡੀਸ਼ਨ ਵਾਲੀ ਤਰਤੀਬ ਪੰਥਕ ਫੈਸਲੇ ਅਨੁਸਾਰ ਹੈ। ਸ਼ਬਦਾਰਥ ਦੀ ਛਪਾਈ ਵਿਚ ਲਾਪਰਵਾਹੀ ਕਾਰਨ ਬੋਅੰਤ ਅਸੁਧੀਆਂ ਵੇਖਣ ਵਿਚ ਆਉਂਦੀਆਂ ਹਨ।

8.4. ਮਹਲਾ ਈ ਦੀ ਬਾਣੀ ਦੀ ਛਪਾਈ ਵਿਚ ਪਾਠ-ਭੇਦ

ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਸ਼ਬਦਾਰਥ ਦੀ ਭੂਮਿਕਾ ਵਿਚਲੇ ਉਲੇਖ ਤੋਂ ਵਿਦਤ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਸ਼ਬਦਾਰਥ ਦੀ ਦੂਜੀ ਐਡੀਸ਼ਨ ਵਿਚ ਸ਼ਬਦਾਰਥੀ ਵਿਦਵਾਨ-ਮੰਡਲੀ ਵਲੋਂ ਮਹਲਾ ਈ ਦੀ ਬਾਣੀ ਵਿਚਲੀਆਂ ਛਾਪੇ ਦੀਆਂ ਗਲਤੀਆਂ ਦੀ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਤੌਰ ਤੇ ਪਾਠ-ਸੁਧਾਈ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ। ਸ਼ਬਦਾਰਥ ਦੀਆਂ ਮਗਰਲੀਆਂ (ਬਾਅਦ ਵਿਚ ਛਪਣ ਵਾਲੀਆਂ) ਐਡੀਸ਼ਨਾਂ ਵਿਚ ਮਹਲਾ ਈ ਦੀ ਮੂਲ-ਬਾਣੀ ਦੀ ਛਪਾਈ ਦੂਜੀ ਐਡੀਸ਼ਨ ਅਨੁਸਾਰ ਕੀਤੀ ਨਹੀਂ ਮਿਲਦੀ। ਵਖ ਵਖ ਐਡੀਸ਼ਨਾਂ ਵਿਚ ਕਾਫ਼ੀ ਰੋਲ-ਘੋਲ ਪਾਇਆ ਮਿਲਦਾ ਹੈ।

ਸ਼ਬਦਾਰਥ ਦੀ ਦੂਜੀ/ਤੀਜੀ ਐਡੀਸ਼ਨ ਵਿਚ ਅੰਕਿਤ ਮਹਲਾ ਈ ਦੀ ਬਾਣੀ ਦੇ ਸ਼ਬਦ-ਸਰੂਪਾਂ ਅਤੇ ਸ਼ਬਦਾਰਥ ਦੀ ਅੰਤਲੀ ਐਡੀਸ਼ਨ ਵਿਚ ਅੰਕਿਤ ਮੂਲ-ਬਾਣੀ ਦੇ ਸ਼ਬਦ-ਸਰੂਪਾਂ ਦੇ ਪਰਸਪਰ ਵੱਡੀ ਗਿਣਤੀ ਵਿਚ ਲਗ-ਮਾਤ੍ਰੀ ਭੇਦ ਹਨ। ਇਹਨਾਂ ਪਾਠ-ਭੇਦਾਂ ਦੀ ਸੂਚੀ ਅੰਤਿਕਾ ‘ਨ’ ਵਜੋਂ ਨਾਲ ਨਥੀ ਹੈ।

ਗੁਰਬਾਣੀ ਦੀ ਸੂਝ-ਬੂਝ ਵਾਲੇ ਗੁਰਮਤੀ ਵਿਦਵਾਨਾਂ ਦੀ ਕਮੇਟੀ ਦੁਆਰਾ ਇਹਨਾਂ ਲਗ-ਮਾਤ੍ਰੀ ਪਾਠ-ਭੇਦਾਂ ਦੀ ਪੜ੍ਹੋਲ ਕਰਵਾ ਕੇ ਪੰਥਕ ਪੱਧਰ ਉਤੇ ਨਿਰਣਾ ਲਏ ਜਾਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।

8.6. ਗੁਰਬਾਣੀ ਦੀ ਛਪਾਈ ਵਿਚ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੀ ਸੈਟਿੰਗ

ਸ਼ਬਦਾਰਥ ਦੀ ਦੂਜੀ ਐਡੀਸ਼ਨ ਵਿਚ ਮੂਲ-ਬਾਣੀ ਦੀ ਛਪਾਈ ਗੁਰਪੁਰਵਾਸੀ ਪ੍ਰਿੰ: ਤੇਜਾ ਸਿੰਘ ਜੀ ਨੇ ਆਪਣੀ ਦੇਖ-ਰੇਖ ਵਿਚ ਕਰਵਾਈ ਸੀ। ਇਸ ਐਡੀਸ਼ਨ ਦੀ ਛਪਾਈ ਵਿਚ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੀ ਸੈਟਿੰਗ ਅਰਥ-ਭਾਵ ਦੇ ਪੱਖੋਂ ਬੜੀ ਮਹੱਤਵ-ਪੂਰਨ ਹੈ। ਕੁਝ ਸ਼ਬਦਾਂ ਨੂੰ ਇਕੱਠਿਆਂ ਰੱਖਿਆ ਗਿਆ ਸੀ, ਕੁਝ ਵਿਚ ਵਾਲ-ਵਿਥ ਰੱਖੀ ਗਈ ਸੀ ਅਤੇ ਕੁਝ ਨੂੰ ਬਿਲਕੁਲ ਵਖਰਾ ਛਾਪਿਆ ਗਿਆ ਸੀ। ਸ਼ਬਦਾਰਥ ਦੀਆਂ ਮਗਰਲੀਆਂ ਐਡੀਸ਼ਨਾਂ ਦੀ ਛਪਾਈ ਵਿਚ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੀ ਸੈਟਿੰਗ ਬਾਰੇ ਲਾ-ਪ੍ਰਵਾਹੀ ਵਰਤੀ ਗਈ ਹੈ।

ਕਮੇਟੀ ਦਾ ਸੁਝਾਅ ਹੈ ਕਿ ਪ੍ਰਿੰਟਿੰਗ ਦੀ ਟੈਕਨੀਕ ਅਤੇ ਗੁਰਬਾਣੀ ਦੇ ਅਰਥ-ਪਰਮਾਰਥ ਦੀ ਸੂਝ-ਬੂਝ ਰਖਣ ਵਾਲੇ ਸਜਣਾਂ ਦੀ ਦੇਖ-ਰੇਖ ਵਿਚ ਅਤੇ ਸ਼ਬਦਾਰਥ ਦੀ ਦੂਜੀ ਐਡੀਸ਼ਨ ਵਿਚਲੀ ਸ਼ਬਦ-ਸੈਟਿੰਗ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਵਿਚ ਸ਼ਬਦਾਰਥ ਦੀ ਅਗੇ ਨੂੰ ਛਪਣ ਵਾਲੀ ਐਡੀਸ਼ਨ ਦੀ ਛਪਾਈ ਕਰਵਾਈ ਜਾਵੇ। ਇਹ ਸ਼ਬਦ-ਸੈਟਿੰਗ ਸ਼ਬਦਾਰਥ ਸੈਂਚੀਆਂ ਅਤੇ ਨਿਖੜਵੇਂ ਪਦਾਂ ਵਾਲੇ ਪਾਵਨ ਸਰੂਪ, ਦੋਹਾਂ ਵਿਚ ਇਕਸਾਰ ਹੋਵੇ।

ਲੜੀਦਾਰ ਸਰੂਪ, ਨਿਖੜਵੇਂ ਪਦਾਂ ਵਾਲੇ ਸਰੂਪ ਅਤੇ ਸ਼ਬਦਾਰਥ ਸੈਂਚੀਆਂ ਵਿਚ ਹਰੇਕ ਪੰਨੇ ਉਤੇ ਗੁਰਬਾਣੀ ਦੀ ਛਪਾਈ ਵਿਚ ਹਰ ਪੱਖੋਂ ਇਕਸਾਰਤਾ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਏ ਜਾਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।

8.7. ਸ਼ਬਦਾਰਥ ਦੀਆਂ ਅਰਥ-ਟਿਪਣੀਆਂ ਦੇ ਗੀਵੀਓਂ ਦੀ ਲੋੜ

ਸ਼ਬਦਾਰਥੀ ਵਿਦਵਾਨਾਂ ਵਲੋਂ ਲੜੀਦਾਰ ਬੀੜ ਵਿਚਲੇ ਜੁੜਤ-ਪਦਾਂ ਦੇ ਕੁਝ ਨਿਖੜਵੇਂ ਸ਼ਬਦ-ਜੋੜ ਨਿਰਧਾਰਤ ਕਰ ਕੇ ਸ਼ਬਦਾਰਥ ਦੀ ਦੂਜੀ ਅਤੇ ਤੀਜੀ ਐਡੀਸ਼ਨ ਵਿਚ ਛਾਪੇ ਗਏ ਸਨ ਅਤੇ ਇਸ ਦੇ ਅਧਾਰ ‘ਤੇ ਹੀ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਪਦ-ਅਰਥ ਸਾਹਮਣੇ ਪੰਨੇ ਦੀਆਂ ਅਰਥ-ਟਿਪਣੀਆਂ ਵਿਚ ਦਿਤੇ ਗਏ ਸਨ। ਸ਼ਬਦਾਰਥ ਦੀਆਂ ਮਗਰਲੀਆਂ ਐਡੀਸ਼ਨਾਂ ਦੀ ਛਪਾਈ ਸਮੇਂ ਕੁਝ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੇ ਸ਼ਬਦ-ਜੋੜ ਬਦਲੇ ਗਏ ਹਨ, ਪਰ ਸਾਹਮਣੇ ਪੰਨੇ ‘ਤੇ ਅਰਥ-ਟਿਪਣੀਆਂ ਪੁਰਾਣੀਆਂ ਹੀ ਛੱਪ ਰਹੀਆਂ ਹਨ, ਜਿਸ ਕਾਰਨ ਪਾਠਕਾਂ ਨੂੰ

ਟਪਲਾ ਲਗਦਾ ਹੈ। ਸਪਸ਼ਟਤਾ ਲਈ ਟੂਕ-ਮਾਤ੍ਰ ਉਦਾਹਰਣਾਂ ਥਾਲੇ ਦਿਤੀਆਂ ਜਾ ਰਹੀਆਂ ਹਨ:-

<u>ਪੰਨਾ</u>	<u>ਅੰਕ/ਪਦਾ</u>	<u>ਦੂਜੀ ਛਾਪ ਵਿਚਲਾ ਪਾਠ</u>	<u>ਸਤਵੀਂ ਛਾਪ</u>	<u>ਹਵਾਲਾ</u>
			<u>ਵਿਚਲਾ ਪਾਠ</u>	
੨੪	<u>੮॥੨੭॥</u>			
	<u>ਰਹਾਉ/੧</u>	<u>ਜਾਣਸਹਿ</u>	<u>ਜਾਣ ਸਹਿ</u>	<u>੨, ਮਤ ਜਾਣਸੇ.....</u>
੧੪੯	<u>ਪਉੜੀ ੨੩</u>	<u>ਕਿ ਸੁਕ</u>	<u>ਕਿਸੁਕ</u>	<u>੨੯. ਖੁਸ਼ਕ, ਤਿਹਾਈ।</u>
	<u>ਸਲੋਕ ੧/੨</u>			
੨੫੯	<u>ਪਉੜੀ ੩੧</u>	<u>ਸੋਭਾਦੂ</u>	<u>ਸੋਭਾ ਦੂ</u>	<u>੨੬. ਸੋਭਾ ਵਾਲਾ</u>
	<u>ਤੁਕ ਜ੍ਰ</u>			
੩੨੯	<u>੩॥੩੩॥</u>	<u>ਕੀਨ</u>	<u>ਕੀ ਨ</u>	<u>ਕਿਵੇਂ?</u>
	<u>ਰਹਾਉ/੧</u>			
੪੧੯	<u>੮॥੮॥</u>	<u>ਦਰਸਨ</u>	<u>ਦਰਸ ਨ</u>	<u>ਦਰਸਨ।</u>
	<u>੨</u>			
੪੩੩	<u>੩ਪਾ॥੧॥</u>	<u>ਤਰਨਾ</u>	<u>ਤਰ ਨਾ</u>	<u>੧੯. ਨ ਆਸੀਂ ਤਰਨਾ</u>
	<u>੧੯/੩</u>			<u>ਜਾਣਦੇ ਹਾਂ.....</u>

ਇਸ ਪਖੋਂ ਸ਼ਬਦਾਰਥ ਸੈਂਚੀਆਂ ਦਾ ਸਮੁੱਚੇ ਤੌਰ ਤੇ ਰੀਵੀਉ ਕੀਤਾ ਜਾਣਾ ਬਣਦਾ ਹੈ।

੪.੮. ਵਖ ਵਖ ਬੀੜਾਂ ਵਿਚਲੇ ਪਾਠ-ਭੇਦਾਂ ਬਾਰੇ ਟਿਪਣੀਆਂ

ਸ਼ਬਦਾਰਥ ਦੀਆਂ ਅਰਥ-ਟਿਪਣੀਆਂ ਵਾਲੇ ਪੰਨਿਆਂ ‘ਤੇ ਬੀੜਾਂ ਦੇ ਪਾਠ-ਭੇਦਾਂ ਬਾਰੇ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਨੋਟ ਦਿਤੇ ਮਿਲਦੇ ਹਨ:ਜਿਵੇਂ:

ਟਿਪਣੀ ਦਾ ਵੇਰਵਾ
‘ਕਈ ਬੀੜਾਂ ਵਿਚ ਪਾਠ----- ਹੈ।’

‘ਕਰਤਾਰਪੁਰੀ ਬੀੜ ਵਿਚ ਪਾਠ-ਹੈ।’

ਪੰਨਾ ਨੰਬਰ ਦਾ ਹਵਾਲਾ
ਪੰਨਾ ੮੮, ੯੨, ੧੧੫, ੧੯੯, ੨੧੩, ੩੩੪,
੮੦੯, ੪੧੪, ੫੦੮, ੯੩੯, ੨੧੦, ੮੭, ੩੯,
੨੪, ੮੩, ੯੫੦, ੨੦, ੧੦੦੦, ੩, ੧੪,
੧੧੩, ੬੨, ੬੪, ੬੬, ੬੯, ੮੯, ੯੪,
੯੫, ੧੨੫੫, ੮੨, ੯੪, ੧੩੧੯, ੨੧, ੨੩,
੫੦, ੫੨, ੮੭, ੧੪੧੭
ਪੰਨਾ ੫੩੭, ੨੨੮, ੮੯੭, ੯੫੪, ੫੫, ੬੮,
੧੬੭੯, ੮, ੨੫, ੫੨, ੧੧੩੯, ੯੫, ੧੨੧੫,
੩੯, ੫੧, ੫੩, ੯੩, ੯੪, ੨੩, ੮੮, ੯੯,
੧੩੭੭, ੫, ੨੯, ੩੧, ੮੯, ੫੩, ੫੭, ੫੯,
੨੫, ੨੬, ੮੨, ੧੪੧੪, ੧੬

ਇਹ ਨੋਟ ਜਨ-ਸਾਧਾਰਨ ਦੇ ਮਨ ਵਿਚ ਦੁਬਿਧਾ ਪੈਦਾ ਕਰਨ ਦਾ ਕਾਰਨ ਬਣਦੇ ਹਨ। ਅਜਿਹੇ ਨੋਟ ਦੇਣ ਵੇਲੇ ਸ਼ਬਦਾਰਥੀ ਵਿਦਵਾਨਾਂ ਦਾ ਅਸਲੀ ਮਨਸ਼ਾ ਕੀ ਸੀ, ਇਸ ਬਾਰੇ ਕੁਝ ਆਖ ਸਕਣਾ ਸੰਭਵ ਨਹੀਂ। ਇਹਨਾਂ ਬਾਰੇ ਪੰਥਕ ਪਧਰ ‘ਤੇ ਵਿਚਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ ਅਤੇ ਜੇ ਸ਼ਬਦਾਰਥ ਵਿਚ ਛੱਪ ਰਹੇ ਪਾਠ ਹੀ ਸੁਧ ਹਨ ਤਾਂ ਫਿਰ ਇਹਨਾਂ ਨੋਟਾਂ (ਟਿਪਣੀਆਂ) ਨੂੰ ਛਪਾਈ ਵਿਚ ਲਿਆਉਣ ਦੀ ਕੀ ਲੋੜ ਹੈ?

**੫. ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਅੰਕਿਤ ਗੁਰਬਾਣੀ ਦਾ ਪੰਥ-ਪ੍ਰਵਾਣਿਤ ਉਚਾਰਣ-ਬੋਧ
ਅਤੇ ਅਰਥ-ਬੋਧ**

ਗੁਰਬਾਣੀ ਦਾ ਸ਼ੁਧ ਉਚਾਰਣ ਇਕ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਵਿਸ਼ਾ ਹੈ। ਇਸ ਵਿਸ਼ੇ ਦੀ ਮਹੱਤਤਾ ਨੂੰ ਮੁਖ ਰਖਦਿਆਂ ਬੀਤੇ ਸਮੇਂ ਵਿਚ ਸ਼੍ਰੋਗੁ: ਪ੍ਰੋ: ਕਮੇਟੀ ਵਲੋਂ ਵਖ ਵਖ ਥਾਈਂ ਪਾਠ-ਬੋਧ ਸਮਾਗਮ ਕਰਵਾਏ ਗਏ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਵਖ ਵਖ ਜਥੇਬੰਦੀਆਂ ਵਲੋਂ ਆਪਣੇ ਤੌਰ ਤੇ ਸਮੇਂ ਸਮੇਂ ਪਾਠ-ਬੋਧ ਸਮਾਗਮ ਨਿਰੰਤਰ ਕੀਤੇ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ। ਇਹਨਾਂ ਪਾਠ-ਬੋਧ ਸਮਾਗਮਾਂ ਵਿਚ ਵੇਖਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਗੁਰਬਾਣੀ ਦੇ ਉਚਾਰਣ ਵਿਚ ਇਕਸਾਰਤਾ ਨਹੀਂ। ਕੁਝ ਵਿਦਵਾਨ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੇ ਅੰਤਲੇ ਅਖਰਾਂ ਨੂੰ ਲਗੇ ਹ੍ਰਸੂ ਸ੍ਰੂਂ ਸਿਹਾਰੀ (ੳ) ਅਤੇ ਅੰਕੜ੍ਹ (ੴ) ਨੂੰ ਉਚਾਰਣ ਦਾ ਭਾਗ ਬਨਾਉਣ ਦੇ ਹਕ ਵਿਚ ਹਨ ਅਤੇ ਕਈ ਇਹਨਾਂ ਦਾ ਸੰਬੰਧ ਕੇਵਲ ਅਰਥਾਂ ਨਾਲ ਦਸ ਕੇ ਇਹਨਾਂ ਨੂੰ ਉਚਾਰਣ ਵਿਚ ਛੱਡੇ ਜਾਣ ਦੀ ਵਕਾਲਤ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਕੁਝ ਵਿਦਵਾਨ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੇ ਅੰਤਲੇ ਸ੍ਰੂਂ ਦਾ ਗੁਰਬਾਣੀ ਵਿਆਕਰਣ ਦੇ ਅਧਾਰ 'ਤੇ ਨਾਸਕੀ ਉਚਾਰਣ ਕਰਨ ਦਾ ਪਖ ਪੂਰਦੇ ਹਨ ਪਰ ਕਈ ਇਸ ਦਾ ਵਿਰੋਧ ਕਰਦੇ ਹਨ ਭਾਵੇਂ ਇਤਿਹਾਸ ਅਤੇ ਰਵਾਇਤ ਇਸ ਦੀ ਹਾਮੀ ਭਰਦੇ ਹਨ। ਉਚਾਰਣ ਦੇ ਹੋਰ ਵੀ ਕਈ ਵਾਦ-ਗ੍ਰਸਤ ਪੱਖ ਹਨ; ਜਿਵੇਂ:-

- (੧) ਕਈ ਸ਼ਬਦਾਂ (ਮਸਕਤਿ, ਮੁਸਲਾ ਆਦਿ) ਦਾ ਅਰਥ ਉਹਨਾਂ ਵਿਚਲੇ ਕਿਸੇ ਅਖਰ ਦੀ ਧੁਨੀ ਦੇ ਢੁੱਤ (ਅਪਕ ਸਹਿਤ) ਉਚਾਰਣ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਨਾਲ ਹੀ ਨਿਖਰਦਾ ਹੈ ਪਰ ਕਈ ਸਜਣ ਅਜਿਹੇ ਉਚਾਰਣ ਦਾ ਵਿਰੋਧ ਕਰਦੇ ਹਨ।
- (੨) ਕਾਨ (ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ), ਨਾਨਾ (ਨਿਕਾ), ਕੰਨ (ਕੰਧਾ) ਆਦਿ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੇ ਅੰਤਲੇ 'ਨ' ਦਾ ਉਚਾਰਣ ਭਾਰ ਸਹਿਤ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਨਾਲ ਇਹਨਾਂ ਦਾ ਅਰਥ ਸਪਸ਼ਟ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਪਰ ਕਈ ਸਜਣ ਅਜਿਹੇ ਉਚਾਰਣ ਦਾ ਵਿਰੋਧ ਕਰਦੇ ਹਨ।
- (੩) ਕਈ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੇ ਅੰਤ ਵਿਚ ਕੁਝ ਸੂਚਨਾਵਾਂ ਅੰਕਿਤ ਹਨ; ਜਿਵੇਂ:-
 “ਮਹਲੇ ਪਹਿਲੇ ਸਤਾਰਹ ਅਸਟਪਦੀਆ॥” (ਪੰਨਾ ੯੪)
 “ਸਤ ਚਉਪਦੇ ਮਹਲੇ ਚਉਥੇ ਕੇ॥” (ਪੰਨਾ ੯੯)
 “ਇਹੁ ਸਲੋਕੁ ਆਦਿ ਅੰਤਿ ਪੜਣਾ॥” (ਪੰਨਾ ੨੯੨)
- (੪) ਕਈ ਵਿਦਵਾਨ ਪਾਠ ਕਰਦੇ ਸਮੇਂ ਇਹਨਾਂ ਸੂਚਨਾਵਾਂ ਨੂੰ ਉਚਾਰਣ ਦਾ ਭਾਗ ਬਨਾਉਣ ਦੇ ਮੁਦਦੀ ਹਨ ਜਦ ਕਿ ਕਈ ਇਹਨਾਂ ਨੂੰ ਛੱਡ ਦੇਣ ਦੇ ਹਕ ਵਿਚ ਹਨ।
- (੫) ‘ਮਹਲ’ ਦਾ ਉਚਾਰਣ ਕਈ ਵੀਰ ‘ਮਹੱਲ’ ਵਾਂਗ ਕਰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਕਈ ‘ਮਹਿਲਾ’ ਵਾਂਗ।
- (੬) ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੇ ਵਿਚਕਾਰਲੇ ਅਤੇ ਅੰਤਲੇ ਮੁਕਤਾ ਰੂਪ ‘ਹ’ ਦਾ ਉਚਾਰਣ ‘ਹਿ’ ਵਾਂਗ ਪ੍ਰਚਲਤ ਹੈ ਜੋ ਇਸ ਦੇ ਲਿਖਤੀ ਸਰੂਪ ਦਾ ਅਨੁਸਰਨ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ।
- (੭) ਕੁਝ ਸਿਰਲੇਖਾਂ ਵਿਚ ‘ਮਹਲੇ’ ਅਥਵਾ ‘ਘਰ’ ਬਾਰੇ ਸੂਚਨਾ ਅੰਕਾਂ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਸ਼ਬਦਾਂ ਵਿਚ ਵੀ ਦਿਤੀ ਹੋਈ ਹੈ; ਜਿਵੇਂ:-
 “ਰਾਗੁ ਸਿਰੀਰਾਗੁ ਮਹਲਾ ਪਹਿਲਾ ੧ ਘਰੁ ੧॥” (ਪੰਨਾ ੧੪)
 “ਗੂਜਰੀ ਮਹਲਾ ੩ ਤੀਜਾ॥” (ਪੰਨਾ ੪੯੨)
 “ਸ੍ਰੀ ਕਬੀਰ ਜੀਉ ਕਾ ਚਉਪਦਾ ਘਰੁ ੨ ਦੂਜਾ॥” (ਪੰਨਾ ੫੨੪)
 “ਸਵਈਏ ਮਹਲੇ ਪਹਿਲੇ ਕੇ ੧॥” (ਪੰਨਾ ੧੩੯੬)

ਕਈ ਵਿਦਵਾਨਾਂ ਦਾ ਵਿਚਾਰ ਹੈ ਕਿ ਅੰਕਾਂ ਦੁਆਰਾ ਦਰਸਾਏ ਮਹਲੇ/ਘਰ ਦੀ ਸੂਚਨਾ ਦੇ ਉਚਾਰਣ ਦੀ ਸੇਧ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੁਆਰਾ ਅੰਕਿਤ ਸੂਚਨਾ ਰਾਹੀਂ ਦਿਤੀ ਹੋਈ ਹੈ, ਇਸ ਲਈ ਦੋਹਾਂ ਸੂਚਨਾਵਾਂ ਵਿਚੋਂ ਕੇਵਲ ਇਕ ਨੂੰ ਉਚਾਰਣ ਦਾ ਭਾਗ ਬਨਾਉਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਪਰ ਕਈ ਸਜਣ ਦੋਹਾਂ ਦੇ ਉਚਾਰਣ ਦਾ ਪਖ ਪੂਰਦੇ ਹਨ।

- (੨) ਰਾਗ ਰਾਮਕਲੀ ਦੀ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਵਿਚ ਪਹਿਲੀ ਪਉੜੀ ਦੇ ਮਗਰੋਂ ਰਹਾਉ ਦੀ ਤੁਕ “ਵਾਹੁ ਵਾਹੁ ਸਰੇ ਪਾਤਿਸਾਹ ਤੂ ਸਚੀ ਨਾਈ” ਹੈ। ਕਈ ਵਿਦਵਾਨ ਇਸ ਰਹਾਉ ਵਾਲੀ ਪੰਗਤੀ ਨੂੰ ਵਾਰ ਦੀ ਹਰ ਪਉੜੀ ਦੇ ਅੰਤ ਵਿਚ ਉਚਾਰਣ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਦਾ ਸਮਰਥਨ ਕਰਦੇ ਹਨ ਪਰ ਕਈ ਅਜਿਹਾ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਦਾ ਵਿਰੋਧ ਕਰਦੇ ਹਨ।
- (੮) ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੇ ਵਿਚਕਾਰ ਜਾਂ ਅੰਤ ਵਿਚ ਆਏ ‘ਯ’ ਅਤੇ ਪੈਰ-ਚਿੰਨ੍ਹ ‘ਵ’ ਦੇ ਉਚਾਰਣ ਬਾਰੇ ਵੀ ਵਿਚਾਰਾਂ ਦਾ ਵਖਰੇਵਾਂ ਹੈ। ਸੋ, ਉਚਾਰਣ ਦੇ ਉਪ੍ਰੋਕਤ ਅਤੇ ਹੋਰ ਸਮੁੱਚੇ ਪਖਾਂ ਬਾਰੇ ਪੰਥਕ ਪਧਰ ‘ਤੇ ਨਿਰਣੇ ਲਈ ਜਾਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।

੬. ਅਰਥ-ਬੋਧ

ਸਭ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਸਮਗਰ ਬਾਣੀ ਦਾ ਸਟੀਕ ਫਰੀਦਕੋਟੀ ਟੀਕੇ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਸਾਹਮਣੇ ਆਇਆ। ਇਹ ਟੀਕਾ ਗਿਆਨੀ ਬਦਨ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੀ ਅਗੋਵਾਈ ਵਿਚ ਉਸ ਵੇਲੇ ਦੀ ਸਨਾਤਨ ਵਿਦਵਾਨ-ਮੰਡਲੀ ਵਲੋਂ ਤਿਆਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਇਸ ਤੋਂ ਮਗਰੋਂ ਹੁਣ ਤਕ ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਤੌਰ 'ਤੇ ਕੀਤੇ ਕਈ ਟੀਕੇ ਹੋਂਦ ਵਿਚ ਆਏ ਹਨ। ਇਹਨਾਂ ਸਾਰਿਆਂ ਦੇ ਤੁਲਨਾਤਮਿਕ ਅਧਿਐਨ ਕਰਨ 'ਤੇ ਬਹੁਤੀ ਬਾਈਂ ਅਰਥ-ਭੇਦ ਨਜ਼ਰੀ ਪੈਂਦੇ ਹਨ। ਸੰਪੁਦਾਈ ਟੀਕਿਆਂ ਵਿਚ ਇਕ ਇਕ ਤੁਕ ਦੇ ਇਕ ਤੋਂ ਵਧੇਰੇ ਅਰਥ ਕੀਤੇ ਮਿਲਦੇ ਹਨ। ਭਾਈ ਵੀਰ ਸਿੰਘ ਜੀ ਪੰਜ-ਗ੍ਰੰਥੀ ਸਟੀਕ ਦੇ ਮੁਖ-ਬੰਧ ਵਿਚ ਲਿਖਦੇ ਹਨ:-

“ਇਸ ‘ਧੁਰ ਕੀ ਬਾਣੀ’ ਵਿਚ ਜੋ ਕੁਝ ਸਤਿਗੁਰਾਂ ਨੇ ਲਿਖਿਆ ਹੈ ਉਸ ਦਾ ਅਰਥ ਇਕੋ ਹੀ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਜੋ ਪਰਿਪਾਟੀ ਕਈ ਕਈ ਅਰਥ ਖਿਚ ਕੈ ਕਰਨ ਦੀ ਨਹੀਂ ਚਲੀ ਹੈ, ਠੀਕ ਨਹੀਂ ਹੈ।”

ਸਿੱਖ ਧਰਮ ਦੇ ਅਲੋਚਕ ਅਤੇ ਵਿਰੋਧੀ ਲੋਕ ਕਈ ਕਚ-ਘਰੜ ਗਿਆਨੀਆਂ ਵਲੋਂ ਕੀਤੇ ਟੀਕਿਆਂ ਵਿਚੋਂ ਮਿਲਦੇ ਗਲਤ ਅਰਥਾਂ ਨੂੰ ਹਥ-ਠੋਕਾ ਬਣਾ ਕੇ ਸਿੱਖ ਧਰਮ ਵਿਰੁਧ ਭੰਡੀ-ਪ੍ਰਚਾਰ ਕਰਦੇ ਅਤੇ ਭੋਲੇ ਭਾਲੇ ਸਾਧਾਰਨ ਸਿੱਖਾਂ ਨੂੰ ਭੁਚਲਾਉਂਦੇ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ। ਸੋ, ਸਿੱਖ ਸੰਗਤਾਂ, ਪੰਥ ਦੀ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧ ਸੰਸਥਾ ਸ੍ਰੋਗ: ਪ੍ਰ: ਕਮੇਟੀ ਤੋਂ ਇਕ ਮੁਸਤਨਿਦ (ਪ੍ਰਮਾਣੀਕ) ਟੀਕੇ ਦੀ ਆਸ ਲਾਈ ਬੈਠੀਆਂ ਹਨ, ਜਿਸ ਤੋਂ ਇੰਟਰਨੈੱਟ ਰਾਹੀਂ ਸਾਰਾ ਸਿੱਖ-ਜਗਤ ਲਾਭ ਲੈ ਸਕੇ ਅਤੇ ਇਸ ਦੀ ਪ੍ਰਮਾਣੀਕਤਾ ਉਤੇ ਗੈਰਵ ਕਰ ਸਕੇ।

ਸ੍ਰੋਗ: ਗੁ: ਪ੍ਰ: ਕਮੇਟੀ ਨੂੰ ਹੋਰ ਸਮਾਂ ਗਵਾਉਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਗੁਰਮਤੀ ਸਿੱਖ ਵਿਦਵਾਨਾਂ ਦੀ ਮੰਡਲੀ ਦੁਆਰਾ ਅਜਿਹੇ ਮੁਸਤਨਿਦ (ਪ੍ਰਮਾਣੀਕ) ਟੀਕੇ ਦੀ ਤਿਆਰੀ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕਰਨਾ ਬਣਦਾ ਹੈ।

੭. ਛੁਟਕਲ

ਇਸ ਵਿਚ ਕੋਈ ਸੰਦੇਹ ਨਹੀਂ ਕਿ ਬਜ਼ਾਰੀ ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਮੁਕਾਸ਼ਕਾਂ ਦੇ ਮੁਕਾਬਲੇ 'ਤੇ ਸ੍ਰੋਗ: ਗੁ: ਪ੍ਰ: ਕਮੇਟੀ ਵਲੋਂ ਪਾਵਨ ਸਰੂਪ ਅਤੇ ਸੈਂਚੀਆਂ ਦੀ ਕੀਤੀ ਗਈ ਛਪਾਈ ਕਈ ਗੁਣ ਸੁੱਧ ਅਤੇ ਸਪਸ਼ਟ ਹੈ ਪਰ ਇਸ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਇਹ ਛਪਾਈ ਅਸ਼ੁਧੀਆਂ ਤੋਂ ਮੁਕਤ ਨਹੀਂ ਕਹੀ ਜਾ ਸਕਦੀ।

ਪਾਵਨ ਸਰੂਪ ਅਤੇ ਸੈਂਚੀਆਂ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਗੁਰਬਾਣੀ ਦੀ ਕੀਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਛਪਾਈ ਵਿਚ ਉਸ ਪੱਧਰ ਦੀ ਸਾਵਧਾਨੀ ਨਹੀਂ ਵਰਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਜਿੰਨੀ ਕੁ ਸਾਵਧਾਨੀ ਲੋੜੀਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਜਿੰਨੀ ਸਾਵਧਾਨੀ ਦੀ ਪੰਥ ਦੀ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧ ਸੰਸਥਾ ਤੋਂ ਸਿੱਖ-ਜਗਤ ਆਸ ਰਖਦਾ ਹੈ।

ਪਾਵਨ ਸਰੂਪ ਦੀ ਛਪਾਈ ਵਿਚ ਛਾਪੇ ਦੀਆਂ ਗਲਤੀਆਂ ਦੀ ਹੋਂਦ ਜਿਥੇ ਇਕ ਪਾਸੇ ਇਸ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧ ਸੰਸਥਾ ਦੀ ਸਾਖ ਨੂੰ ਧੁੰਪਲਾ ਕਰਦੀ ਹੈ ਉਥੇ ਇਹ ਸਿੱਖ-ਸੰਗਤਾਂ ਦੇ ਰੋਹ ਦਾ ਕਾਰਨ ਬਣਦੀ ਹੈ।

ਸੇ, ਸਾਰਾ ਤਾਣ ਲਾ ਕੇ ਇਹ ਯਕੀਨੀ ਬਨਾਉਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ ਕਿ ਪਾਵਨ ਸਰੂਪ ਅਤੇ ਸ਼ਬਦਾਰਥ-ਸੈਚੀਆਂ ਦੀ ਛਪਾਈ ਵਿਚ ਕਿਸੇ ਕਿਸਮ ਦੀ ਕੋਈ ਗਲਤੀ ਨਾ ਰਹੇ ਅਤੇ ਸ਼ੁਧ ਛਪਾਈ ਉਤੇ ਹਰੇਕ ਸਿਖ ਗੌਰਵ ਕਰ ਸਕੇ।

ਹਥ ਲਿਖਤ ਤਕਨੀਕ ਮਗਰੋਂ ਛਾਪੇ ਦੀ ਤਕਨੀਕ ਹੋਂਦ ਵਿਚ ਆਈ ਅਤੇ ਹੁਣ ਕੰਪਿਊਟਰ ਦੀ ਤਕਨੀਕ ਪ੍ਰਚਲਤ ਹੈ।

ਜੇਕਰ, ਡਾਟਾ (data) ਕੰਪਿਊਟਰ ਵਿਚ ਵੀ ਛਾਪੇ ਦੀਆਂ ਗਲਤੀਆਂ ਵਾਲਾ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋ ਗਿਆ ਤਾਂ ਇਹ ਅਸੁਧੀਆਂ ਅਗੇ ਤੋਂ ਅਗੇ ਚਲਦੀਆਂ ਜਾਣਗੀਆਂ ਜਿਸ ਨਾਲ ਵੱਡੀ ਹਾਨੀ ਹੋਣ ਦੀ ਸੰਭਾਵਨਾ ਹੈ।

- ਗੁਰੂ-ਪੰਥ ਦੇ ਦਾਸ,
1. ਜੋਗਿੰਦਰ ਸਿੰਘ "ਵੇਦਾਂਤੀ" ਜੋਗਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਵੇਦਾਂਤੀ
 2. ਜੋਗਿੰਦਰ ਸਿੰਘ 'ਤਲਵਾੜਾ' ਤਲਵਾੜਾ ਜੋਗਿੰਦਰ ਸਿੰਘ
 3. ਹਰਿਬੰਸ ਸਿੰਘ ਹਰਿਬੰਸ ਸਿੰਘ
 4. ਵਿਕਰਮ ਸਿੰਘ ਵਿਕਰਮ ਸਿੰਘ
 5. ਅਵਤਾਰ ਸਿੰਘ ਬਪਨੀ ਕਲਾਂ
 6. ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਸਿੰਘ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਸਿੰਘ

ਉਪ੍ਰੋਕਤ ਰਿਪੋਰਟ ਦਾ ਉਤਾਰਾ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਭੇਜਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ:-

1. ਜਥੇਦਾਰ ਸਾਹਿਬ, ਸ੍ਰੀ ਅਕਾਲ ਤਖਤ ਸਾਹਿਬ, ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ,
2. ਪ੍ਰਧਾਨ ਸਾਹਿਬ, ਸ਼੍ਰੋਗ: ਪ੍ਰਾ: ਕਮੇਟੀ, ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ

ਬੇਨਤੀ ਹੈ ਕਿ ਉਪ੍ਰੋਕਤ ਰਿਪੋਰਟ ਦੇ ਸਾਰੇ ਮੁਦਿਆਂ ਉਤੇ ਧਾਰਮਿਕ ਸਲਾਹਕਾਰ ਕਮੇਟੀ ਦੀ ਮੀਟਿੰਗ ਵਿਚ ਘੋਖਵੇਂ ਵਿਚਾਰ ਕਰ ਕੇ ਨਿਰਣੇ ਲਈ ਜਾਣ। ਉਚਿਤ ਹੋਵੇਗਾ ਕਿ ਰਿਪੋਰਟ ਵਿਚ ਅੰਕਿਤ ਮਸਲਿਆਂ ਦੀ ਸਪਸ਼ਟਤਾਈ ਕਰਨ ਲਈ ਮੀਟਿੰਗ ਵਿਚ ਸਾਡੀ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਮੈਂਬਰਾਂ ਨੂੰ ਵੀ ਸੱਦ ਲਿਆ ਜਾਵੇ।

(ਅਗਿਰੈਵ ਸਿੰਘ ਵੇਦਾਂਤੀ)

ਜੋਗਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਵੇਦਾਂਤੀ
(ਕਨਵੀਨਰ)

ਸੂਚਨਾ ਹਿਤ ਉਤਾਰਾ:-

1. ਜਥੇਦਾਰ ਸਾਹਿਬ, ਤਖਤ ਸ੍ਰੀ ਕੇਸਗੜ੍ਹ ਸਾਹਿਬ, ਅੰਦੰਪੁਰ ਸਾਹਿਬ।
2. ਜਥੇਦਾਰ ਸਾਹਿਬ, ਤਖਤ ਸ੍ਰੀ ਦਮਦਮਾ ਸਾਹਿਬ, ਤਲਵੰਡੀ ਸਾਬੋ।

ਅੰਤਿਕਾ ਸੂਚੀ

ਅੰਤਿਕਾ-ਉ (ਹਵਾਲਾ ਰਿਪੋਰਟ ੩.੧)

- ਸ੍ਰੋ: ਗੁ: ਪ੍ਰ: ਕਮੇਟੀ ਵਲੋਂ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਤ ਲੜੀਦਾਰ ਸਰੂਪ (ਸੰਨ ੧੯੮੯) ਅਤੇ ਪਦ-ਛੇਦ ਸਰੂਪ (ਸੰਨ ੧੯੮੮) ਵਿਚਲੇ ਪਾਠ-ਭੇਦ।

ਅੰਤਿਕਾ - ਅ-ਈ-ਸ (ਹਵਾਲਾ ਰਿਪੋਰਟ ੩.੨.੩)

- ਸ੍ਰੋ: ਗੁ: ਪ੍ਰ: ਕਮੇਟੀ ਵਲੋਂ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਤ ਲੜੀਦਾਰ ਸਰੂਪ, ਪਦ-ਛੇਦ ਸਰੂਪ ਅਤੇ ਸ਼ਬਦਾਰਥ ਸੰਚੀਆਂ ਵਿਚ
ਭਾਰ-ਚਿੰਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਦੇ ਪਰਸਪਰ ਭੇਦ:-
- (੧) ਲੜੀਦਾਰ ਅਤੇ ਪਦ-ਛੇਦ ਸਰੂਪ ਵਿਚਲੇ ਭਾਰ-ਚਿੰਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਦੇ ਪਰਸਪਰ ਭੇਦ। **ਅੰਤਿਕਾ-ਅ**
- (੨) ਲੜੀਦਾਰ ਸਰੂਪ ਅਤੇ ਸ਼ਬਦਾਰਥ ਦੀ ਸਤਵੀਂ ਡਾਪ ਵਿਚਲੇ ਭਾਰ-ਚਿੰਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਦੇ ਪਰਸਪਰ ਭੇਦ। **ਅੰਤਿਕਾ-ਈ**
- (੩) ਲੜੀਦਾਰ ਸਰੂਪ ਅਤੇ ਸ਼ਬਦਾਰਥ ਦੀ ਦੂਜੀ/ਤੀਜੀ ਡਾਪ ਵਿਚਲੇ ਭਾਰ-ਚਿੰਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਦੇ ਪਰਸਪਰ ਭੇਦ। **ਅੰਤਿਕਾ-ਸ**

ਅੰਤਿਕਾ-ਹ (ਹਵਾਲਾ ਰਿਪੋਰਟ ੩.੨.੮)

- ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚਲੀਆਂ ਕੁਝ ਤੁਕਾਂ ਦੀ ਸੂਚੀ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚਲੇ ਕੁਝ ਸਬਦਾਂ ਦੇ ਕਿਸੇ ਅਖਰ ਬਲੇ
ਲੜੀਦਾਰ ਸਰੂਪ ਵਿਚ (.) ਅਤੇ ਪਦ-ਛੇਦ ਸਰੂਪ ਵਿਚ (।) ਚਿੰਨ੍ਹ ਲਗਾ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਇਹਨਾਂ ਦੋਹਾਂ
ਚਿੰਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚੋਂ ਕਿਹੜਾ ਰੂਪ ਸਹੀ ਹੈ ਅਤੇ ਉਸ ਦੀ ਸਹੀ ਧੁਨੀ ਕੀ ਹੈ ਇਸ ਬਾਰੇ ਪੰਥਕ-ਪਧਰ ਤੇ ਨਿਰਣਾ
ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।

ਅੰਤਿਕਾ-ਕ (ਹਵਾਲਾ ਰਿਪੋਰਟ ੩.੩)

- ਸ੍ਰੋ: ਗੁ: ਪ੍ਰ: ਕਮੇਟੀ ਵਲੋਂ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਤ ਲੜੀਦਾਰ ਸਰੂਪ ਵਿਚਲੇ ਅਖਰਾਂ ਅਤੇ ਲਗਾਂ-ਮਾੜਾਂ ਦੀ ਟੁਟ-ਭਜ ਦੀ
ਸੂਚੀ।

ਅੰਤਿਕਾ-ਖ-ਗ-ਘ (ਹਵਾਲਾ ਰਿਪੋਰਟ ੩.੪.੧, ੨, ੩)

- ਸ੍ਰੋ: ਗੁ: ਪ੍ਰ: ਕਮੇਟੀ ਵਲੋਂ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਤ ਪਾਵਨ ਸਰੂਪਾਂ ਅਤੇ ਸ਼ਬਦਾਰਥ ਸੰਚੀਆਂ ਵਿਚ ਨਾਸਕੀ-ਚਿੰਨ੍ਹਾਂ ਦੀ
ਛਪਾਈ ਬਾਰੇ ਪਰਸਪਰ ਭੇਦ:-
- (੧) ਨਾਸਕੀ-ਚਿੰਨ੍ਹ (੦) ਛਪਾਈ ਵਿਚ ਸਹੀ ਥਾਂ ਦੀ ਬਜਾਏ ਆਸੇ ਪਾਸੇ ਲਗੇ ਹੋਏ।
- (੨) ਟੂਕ-ਮਾੜ੍ਹ ਉਦਾਹਰਣਾਂ ਦੀ ਸੂਚੀ ਜਿਥੇ ਮੂਲਕ-ਅੰਗੀ ਨਾਸਕੀ-ਚਿੰਨ੍ਹ ਛਪਾਈ ਵਿਚ ਰਹਿ ਗਏ/ਹਨੋ **ਆਪਕੇ**
- (੩) ਪਾਵਨ ਸਰੂਪਾਂ (ਲੜੀਦਾਰ ਅਤੇ ਪਦ-ਛੇਦ) ਅਤੇ ਸ਼ਬਦਾਰਥ ਸੰਚੀਆਂ ਵਿਚ ਨਾਸਕੀ ਚਿੰਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਦੇ
ਪਰਸਪਰ ਭੇਦ। **ਅੰਤਿਕਾ-ਗ**

ਅੰਤਿਕਾ-ਘ

- ਸ੍ਰੋ: ਗੁ: ਪ੍ਰ: ਕਮੇਟੀ ਵਲੋਂ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਤ ਪਾਵਨ ਸਰੂਪਾਂ (ਲੜੀਦਾਰ ਅਤੇ ਪਦ-ਛੇਦ) ਅਤੇ ਸ਼ਬਦਾਰਥ ਸੰਚੀਆਂ
ਵਿਚ ਬਿਸਰਾਮ ਚਿੰਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਦੇ ਫਰਕ:-
- (੧) ਲੜੀਦਾਰ ਸਰੂਪ ਅਤੇ ਪਦ-ਛੇਦ ਸਰੂਪ ਵਿਚ ਬਿਸਰਾਮ-ਚਿੰਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਦੇ ਫਰਕ। **ਅੰਤਿਕਾ-ਖ**
- (੨) ਲੜੀਦਾਰ ਬੀੜ ਅਤੇ ਸ਼ਬਦਾਰਥ ਦੀ ਦੂਜੀ/ਤੀਜੀ ਡਾਪ ਵਿਚ ਬਿਸਰਾਮ ਚਿੰਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਦੇ ਪਰਸਪਰ ਫਰਕ।
- (੩) ਲੜੀਦਾਰ ਬੀੜ ਅਤੇ ਸ਼ਬਦਾਰਥ ਦੀ ਸਤਵੀਂ ਡਾਪ ਵਿਚ ਬਿਸਰਾਮ-ਚਿੰਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਦੇ ਪਰਸਪਰ ਫਰਕ। **ਅੰਤਿਕਾ-ਚ**

ਅੰਤਿਕਾ-ਛ

ਅੰਤਿਕਾ-ਜ-ਝ-ਟ (ਹਵਾਲਾ ਰਿਪੋਰਟ ੩.੬)

- ਸ੍ਰੋ; ਗੁ: ਪ੍ਰ: ਕਮੇਟੀ ਵਲੋਂ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਤ ਪਾਵਨ ਸਰੂਪ ਦੀਆਂ ਐਡੀਸ਼ਨਾਂ ਵਿਚ ਪਰਸਪਰ ਭੇਦ:-
- (੧) ਸਿਰਲੇਖਾਂ ਦੇ ਪਰਸਪਰ ਫਰਕ। ਅੰਤਿਕਾ-ਜ
- (੨) ਅਖਰਾਂ ਦੇ ਪਰਸਪਰ ਫਰਕ। ਅੰਤਿਕਾ-ਝ
- (੩) ਲਗਾਂ-ਮਾਤ੍ਰਾਂ ਦੇ ਪਰਸਪਰ ਭੇਦ। ਅੰਤਿਕਾ-ਵ
- (੪) ਅੰਕਾਂ ਦੇ ਪਰਸਪਰ ਭੇਦ। ਅੰਤਿਕਾ-ਟ

ਅੰਤਿਕਾ-ਠ-ਡ-ਣ (ਹਵਾਲਾ ਰਿਪੋਰਟ ੩.੭)

- ਸ੍ਰੋ: ਗੁ: ਪ੍ਰ: ਕਮੇਟੀ ਵਲੋਂ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਤ ਪਾਵਨ ਸਰੂਪ ਦੀ ਵਰਤਮਾਨ ਛਾਪ (ਸੰਨ ੧੯੯੧-ਲੜੀਦਾਰ ਅਤੇ ਸੰਨ ੧੯੯੪-ਪਦ-ਛੇਦ) ਵਿਚ ਛਾਪੇ ਦੀਆਂ ਸੰਭਾਵੀ ਉਕਾਈਆਂ ਦੀਆਂ ਟੂਕ-ਮਾਤ੍ਰ ਉਦਾਹਰਣਾਂ:-
- (੧) ਸ਼ਬਦਾਂ ਦਾ ਵੇਰਵਾ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਉਤੇ ਸਿਰਲੇਖ ਛਪਣੋਂ ਰਹੇ ਹੋਏ ਹਨ ਜਾਂ ਅਧੂਰੇ ਸਿਰਲੇਖ ਛਾਪੇ ਹੋਏ ਹਨ। ਅੰਤਿਕਾ-ਠ
- (੨) ਲੜੀਦਾਰ ਸਰੂਪ, ਪਦ-ਛੇਦ ਸਰੂਪ ਅਤੇ ਸ਼ਬਦਾਰਬ ਸੰਚੀਆਂ ਵਿਚ ਅੰਕਾਂ ਦੇ ਪਰਸਪਰ ਭੇਦ। ਅੰਤਿਕਾ-ਡ
- (੩) ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੇ ਸਿਰਲੇਖਾਂ ਵਿਚ ਗਿਣਤੀ ਦੇ ਵੱਡੇ ਘਰ ਮਗਰੋਂ ਛੋਟਾ ਘਰ ਛਾਪਿਆ ਹੋਇਆ। ਅੰਤਿਕਾ-ਢ
- (੪) ਛਾਪੇ ਦੀਆਂ ਸੰਭਾਵੀ ਲਗ-ਮਾਤ੍ਰੀ ਉਕਾਈਆਂ ਦੀਆਂ ਟੂਕ-ਮਾਤ੍ਰ ਉਦਾਹਰਣਾਂ। ਅੰਤਿਕਾ-ਣ

ਅੰਤਿਕਾ-ਤ (ਹਵਾਲਾ ਰਿਪੋਰਟ ੩.੮)

- ਛਾਪੇ ਦੇ ਆਰੰਭ-ਕਾਲ ਵਿਚ ਵਪਾਰੀ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਕਾਂ ਵਲੋਂ ਛਾਪੇ “ਗਲਤੀ-ਨਾਮਾ ਗੁਰੂ ਗਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਕਾ” ਦਾ ਨਮੂਨਾ।

ਅੰਤਿਕਾ-ਥ (ਹਵਾਲਾ ਰਿਪੋਰਟ ੪.੨)

ਸ਼ਬਦਾਰਬ ਦੀਆਂ ਸੰਚੀਆਂ ਵਿਚ ਮੂਲ-ਬਾਣੀ ਦੀ ਛਾਪਾਈ ਸਮੇਂ ਸ਼ਬਦਾਰਬੀ ਵਿਦਵਾਨਾਂ ਵਲੋਂ ਸ੍ਰੀ ਕਰਤਾਰਪੁਰੀ ਬੀੜ ਦੇ ਪਾਠਾਂ ਦੀ ਜਾਣ ਬੁਝ ਕੇ ਅਣਦੇਖੀ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਦੀਆਂ ਕੁਝ ਉਦਾਹਰਣਾਂ ਦੀ ਸੂਚੀ।

ਅੰਤਿਕਾ-----ਦ-ਧ (ਹਵਾਲਾ ਰਿਪੋਰਟ ੪.੩)

- ਸ੍ਰੋ: ਗੁ:ਪ੍ਰ: ਕਮੇਟੀ ਵਲੋਂ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਤ ਪਾਵਨ ਸਰੂਪਾਂ (ਲੜੀਦਾਰ ਅਤੇ ਪਦ-ਛੇਦ) ਵਿਚ ਛਪੀ ਮੂਲ-ਬਾਣੀ ਦੇ ਸ਼ਬਦਾਰਬ-ਸੰਚੀਆਂ ਵਿਚ ਛਪੀ ਮੂਲ-ਬਾਣੀ ਨਾਲ ਪਰਸਪਰ-ਭੇਦ:-
- (੧) ਪਾਵਨ ਸਰੂਪ ਅਤੇ ਸ਼ਬਦਾਰਬ ਦੀ ਦੂਜੀ/ਤੀਜੀ ਛਾਪ ਵਿਚਲੇ ਪਾਠ-ਭੇਦਾਂ ਦੀ ਸੂਚੀ। ਅੰਤਿਕਾ-ਦ
- (੨) ਪਾਵਨ ਸਰੂਪਾਂ ਅਤੇ ਸ਼ਬਦਾਰਬ ਦੀ ਸਤਵੀਂ/ਵਿਚਲੇ ਪਾਠ-ਭੇਦਾਂ ਦੀ ਸੂਚੀ। ਅੰਤਿਕਾ-ਧ

ਅੰਤਿਕਾ-ਨ (ਹਵਾਲਾ ਰਿਪੋਰਟ ੪.੪)

- ਸ਼ਬਦਾਰਬ ਦੀ ਦੂਜੀ/ਤੀਜੀ, ਚੌਥੀ ਅਤੇ ਸਤਵੀਂ ਐਡੀਸ਼ਨ ਵਿਚ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਤ ਮਹਲਾ ਦੀ ਮੂਲ-ਬਾਣੀ ਦੇ ਪਰਸਪਰ ਪਾਠ-ਭੇਦਾਂ ਦੀ ਸੂਚੀ।

(ਸਹਿ-ਲਗਾਂ ਦੀ ਕੁਲ ਗਿਣਤੀ - ੨੪੯
ਪੰਨੇ)

ਸ੍ਰੋ: ਗੁ: ਪ੍ਰ: ਕਮੇਟੀ ਵਲੋਂ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਤ ਲੜੀਦਾਰ ਸਰੂਪ (ਸੰਨ ੧੯੮੧) ਅਤੇ ਪਦ-ਛੇਦ ਸਰੂਪ (ਸੰਨ ੧੯੮੪) ਵਿਚਲੇ ਪਾਠ-ਭੇਦ।

ਲੜੀਦਾਰ
ਸਰੂਪ

ਪਦ-ਛੇਦ
ਸਰੂਪ

ਜ਼ਿਆਦਾ
ਅਤੀ

੩੨

ਜ਼ਿਆਦਾ
ਅਤੀ

ਨੰ	ਨੰਬਰ	ਪਾਠ	ਲੜੀਦਾਰ ਸਰੂਪ	ਪਦ-ਛੇਦ ਸਰੂਪ	ਜ਼ਿਆਦਾ ਅਤੀ
੧	੧੦੩	੪॥੧੨॥੧੨੬॥ ੧/੧	ਸਥਾਨ ਜੂਂ ਘਾਈ ਜਿਤ ਨਾਮੁ ਫੁਖਾਈ॥	✓ ਸਥਾਨ	ਸਥਾਨ
੨	੧੧੧	੮॥੩॥੪॥ ੪/੩	ਮੰਨ੍ਹ ਚੇਲਾ ਕਿਛੁ ਨਦੀਵਿਨ ਆਵੈ ਮਨਮੁਖ ਪਾਪਿ ਪਚਾਵਣਿਆ॥	✓ ਮੰਨ੍ਹ	ਮੰਨ੍ਹ
੩	੧੨੩	੮॥੧੨੨॥੧੨੩॥ ੭/੨	ਮੇ ਜਨ ਜਾਂਚੇ ਪਾਵੀ ਮੋਖ ਦੁਆਰੁ॥	✓ ਮੇ	ਮੇ
੪	੧੫੦	੨੯ ਜੱਤੇਵਾਂ/੩੨ ਅੰਤੇ	ਲਾਨਕ ਜੇ ਜਿਰਭੁਖੇ ਨਾਵਿਨ ਨਾਮੀ ਤੇ ਸਤਿ ਚਟੇ ਜਿਗਿ ਛਾਈ॥	✓ ਸਤਿ	ਸਤ
੫	੧੭੪	੪॥੪॥੫॥੧੬॥ ੨/੩	ਜਾਏ ਜਗੁ ਉਪਾਇਦਾ ਮੁੰਗੇਵਿਦਾ ਗੁਰ ਦਾਨ ਦੇਵੈ ਸਤ ਅੰਗੀ ਜੰਗਿ॥	ਉਪਾਇਦਾ ਉਪਾਇਦਾ ਉਪਾਇਦਾ ਉਪਾਇਦਾ	ਉਪਾਇਦਾ ਉਪਾਇਦਾ ਉਪਾਇਦਾ ਉਪਾਇਦਾ
੬	੨੦੪	੧॥੧੨॥੧੨੪॥ ੧॥੧੨੬॥ ਲਾਵਕੈਂਅੰਕ	ਰਾਨ੍ਹ ਗਉੜੀ ਪੁਰਖੀ ਮਹਲਾ ਅ (ਕਿਨ ਬਿਧਿ ਮਿਛੈ....)	ਪੁਰਖੀ ਪੁਰਖੀ ਪੁਰਖੀ	ਪੁਰਖੀ ਪੁਰਖੀ ਪੁਰਖੀ
੭	੨੧੪	੪॥੧॥੧੫੬॥ ੪੨੬/੨੮	ਰਾਨ੍ਹ ਗਉੜੀ ਮੁਲਾ ਮਹਲਾ ਅ॥ (ਪਾਇਓ ਬਾਲ ਬੁਧੈ....)	ਮੁਲਾ ਮੁਲਾ	ਮੁਲਾ ਮੁਲਾ
੮	੨੧੨	੩॥੧੩॥੧੫੫॥ ੨/੧	ਅਕਾਲ ਪੁਰਖ ਆਗਾਮਿ ਬੇਚ॥	✓ ਆਗਾਮਿ	ਆਗਾਮਿ
੯	੨੧੩	੩॥੧੪॥੧੫੫॥ ੨੨੬/੧	ਮਥੁਰੈ ਰੁਝੁ ਰਾਗੁ ਚਿਤੁ॥	ਮਥੁਰੈ ਮਥੁਰੈ	ਮਥੁਰੈ ਮਥੁਰੈ
੧੦	੨੨੦	੩॥੭॥ ੭/੧	ਛੇਤ ਮੌਕ ਮਾਇਆ ਮਮਤਾ ਥੁਨਿ ਅਉ ਬਿਖਅਨ ਕੀ ਜੇਵ॥	ਬਿਖਅਨ ਬਿਖਅਨ	ਬਿਖਅਨ ਬਿਖਅਨ

ਮੈਂ ਪਦ ਤੁ		ਮੰਨੀਧਤ ਪੰਗਤੀ	ਮੰਨੀਧਤ ਮਾਚਦ	
ਲੋ	ਵੱਡੇ	ਕੜੀਵਾਰ ਜਰੂਪ	ਪਦ-ਛੇਦ ਜਰੂਪ	
੨੨੦	੩॥੮॥ ੭/੨	ਇਕ ਅੰ ਰਹ੍ਤੁ ਤੇਰੁ ਹੇ ਨਾਗਿ ਕੋਝੁ ਜੇਤੁ ਬਿਚਾਰੀ ॥	ਅ	ਮੰ ਨੂੰ
੨੪੮	੪॥੩॥ ੨/੯	ਜਿਮਹਿ ਜਨੁ ਰਾਮੈਵੁ ਦੁਖਹਾਰੁ ਕੈ ਭੀਜਨੁ ਹਾਰੁ ਰਾਇਆ ॥	✓ ਭੀਜਨ	ਕੈ ਭੀਜਨੁ ਹੇ ਭੀਜਨੁ
੨੬੭	੩	ਜਾਹੇਰ	ਸ਼ਟੋਕ	ਜਾਹੇਰ
	ਮਲੋਕ/ਸਿਰਲੋਕ			ਸ਼ਟੋਕ
੩੧੬	੩੦ ੭੪੩ ਜਲੋਕ ੧/੧੧	ਪਰਮਾਣੂ ਜਾਮੰਕੁਰੁ ਨੈਆਖੁ ਫਿਲਾ ਪਾਇਆ ਈਸੁ ਤਪੈਨੁ ਤਿਥੁ ਪਕਿ ਪਾਇਆ ਜਿਥੁ ਆਗ ਮਾਂ ਚਤੀਆਵਿਆ ॥	ਪਾਇਆ	ਪਾਇਆ
੩੨੪	੪॥੬॥	੧॥ ਰਾਉ ॥	੧॥ ਰਾਉ ॥ ਰਾਉ ॥ ੧॥ ਸਾਹੁ ॥ ੧॥ ਸਾਹੁ ॥ ੧॥ ਸਾਹੁ ॥	ਰਾਉ
੩੨੯	੫॥੧੫॥ ਸਿਰਲੋਕ	ਗਊੜੀ ਕਥੀਰ ਜੀ ਪੰਚਪਦੇ ॥ (ਜਿਉ ਜਾਲ ਛੋਡਿ.....)	ਪੰਚਪਦੇ	ਪੰਚਪਦੇ ਲੋਡੀਨਾ ਧੁਨਪਦੇ
੩੨੯	੩॥ ੩੨॥ ੧/੧	ਕਿਹ ਸ੍ਰਿਧ ਧਾਚਉ ਜੀਵੀਖੁਤ ਖਾਏ ॥ ਧਾਚਉ	ਧਾਚਉ	ਪਾਛੁ
੩੩੪	੪॥੧॥੫੨॥ ਸਿਰਲੋਕ	ਰਾਗੁ ਗਊੜੀ ਪੂਰ੍ਖੀ ਕਥੀਰਜੀ ॥ (ਜਾਗ ਕੇਢੁ ਆਗ.....)	ਪੂਰ੍ਖੀ	ਪੂਰ੍ਖੀ ਧੁਨਕੀ
੩੩੪	੪॥੧॥੫੨॥ ੭/੨	ਇੜਾ ਪੰਗਲਾ ਜੁਖਮਾਰੁ ਥੰਦੇ ਏ ਅਵਗਾਰੁ ਰਤ ਜਾਹੀ ॥	ਪੰਗਲਾ	ਪੰਗਲਾ ਪੰਗਲਾ
੩੪੦	੪॥੧॥੪੦॥ ਰਾਉ	ਰਾਉ ॥	ਰਾਉ	ਰਾਉ ਰਾਉ

੩੯੯	<u>ੴ॥੨੩॥੧੭॥</u>	ਮੈਂ ਮੈਂ ਕਰਤਾ ਹਉ ਜ਼ੋਵੁ ਤੇਗਾ॥ ੩/੧	✓ ੩	੩	੩	੩
੪੦੦	<u>ੴ॥੨੪॥੨੦॥</u>	ਖਾਡੀ ਗਢ ਬਿਨਾਸਿ ਤੁ ਝੰਜਾ॥ ੩/੧	ਬਿਨਾਸਿ	ਬਿਨਾਸਿ	<u>ਲੜੀ ਸਾਡੀ ਸੁਖ</u> <u>ਖੁਸ਼ਗੁਣਾ</u>	ਬਿਨਾਸਿ
੪੦੧	<u>ੴ॥੨੫॥੧੩੫॥</u>	ਹਉ ਹਉ ਤੁ ਤਾਕੁਰੁ ਗਉ ਹੈ ੩/੧ ਨਾਨਕ ਅਗਠਿ ਪਛਾਨੀ॥	✓ ੫	੫	੫	੫
੪੦੨	<u>ੴ॥੧੩॥੩੫॥</u>	ਗੋਬਿਦ ਗੋਬਿਦ ਰਹਿ ਹਾ ੩/੧ ਖਿਲ੍ਹ ਜਥੁਰੈ ਸੁਚੀਨੈ ਰੁਖੀਨੈ ਜਗੁ ਚੇਤੁ ਜੀਨੁ ਭਰਮਾਇ॥	ਗੋਬਿਦ	ਗੋਬਿਦ	ਗੋਬਿਦ	ਗੋਬਿਦ
੪੦੩	<u>ੴ॥੫॥੧੩॥</u>	ਮਨ ਮਨ ਕਹਿ ਆਪੈ ਸਾਗੇ ੪/੫ ਮਨ ਕਹਿ ਆਪੈ ਆਪੈ ਹਾਥੀ ਜੀਉ॥	ਮਨ	ਮਨ	ਮਨ	ਮਨ
੪੦੪	<u>ੴ॥੧੩॥੩੫॥</u>	ਜਿਨੀ ਜਤਿਗੁਰਪੁਰਖੁ ਮਨਾਇਆ ੨/੨ ਤਿਨ ਪੂਜੇ ਸਭੁ ਕੈਣੀ॥	ਜਤਿਗੁਰ	ਜਤਿਗੁਰ	ਜਤਿਗੁਰ	ਜਤਿਗੁਰ
੪੦੫	<u>ੴ॥੧੧॥੪॥</u>	ਜੈਜੀ ਮਕੂਫੀ ਸੀਗਿਓ ਖਿਲ੍ਹ ਭੀਨ ੨/੧ ਪੀਗੇ ਮਰੁ ਜੀਸਾ ਨੇਹੁ ਕੱਹੁ॥	ਜੈਜੀ	ਜੈਜੀ	<u>ਲੜੀ ਸਾਡੀ ਸੁਖ</u> <u>ਨਾਸੀ</u>	ਜੈਜੀ
੪੦੬	<u>ੴ॥੧੧॥੪॥</u>	ਧਿਰ ਜਾਪੁ ਸਰਈ ਪੜੀਐ ਚਾਈ ੨/੫ ਅਥ ਟੂੜੀਜਿ ਮੌ ਕੁ ਰਿਤੀਐ॥	ਧਿਰ	ਮੌ	ਮੌ	ਮੌ
੪੦੭	<u>ੴ॥੧੧॥੧੦॥</u>	ਮਨ ਜਨਦੁ ਭਇਆ ਪ੍ਰਭੁ ਜਾਣੁ ਸੁਖਿਆ ੨/੨	ਮਨ	ਮਨ	ਮਨ	ਮਨ
੪੦੮	<u>ੴ॥੧੧॥੧੦॥</u>	ਨਾਨਕ ਆਸਕੁ ਕਾਛੀਐ ਪਾਂਘੜੁ ਜਹੜੁ ੧/੨ ਜਦੁ ਜੀ ਰੈ ਜਮਾਇ॥	ਨਾਨਕ	ਨਾਨਕ	<u>ਲੜੀ ਸਾਡੀ ਸੁਖ</u> <u>ਰੋਗੀ</u>	ਨਾਨਕ

੪੯੬	੩॥੪॥ ੩/੨	ਗੁਮੈ ਕੇ ਜੁਆਈ ਲਾਭ ਨੇ ਝਗਾ॥ ਅਤਿ ਗਜ ਰਾਣਾਇਨ ਅਤਿ ਸ੍ਰੈ ਝਗਾ॥	ਪੰਨੀ ਪੰਨੀ	ਪੰਨੀ ਪੰਨੀ
੫੦੮	੨੧੧॥		੨੧੧॥	੨੧੧॥੧੨॥
੫੧੮	੨॥੫॥ ੫/੨	ਮੈਨੇ ਕੇ ਅਡੀਬਰ ਮਾਇਆ ਕੇ ਬਿਵੇਂ ਤ ਸਿਉ ਸ੍ਰੀਤ ਅਤਾਵਹਿ॥	ਅਡੀਬਰ ਅਡੀਬਰ	ਅਡੀਬਰ ਅਡੀਬਰ
੫੨੮	੧॥੩॥ ੧/੪	ਖਿੜ ਕੇ ਰਾਨੂ ਪੱਧੇ ਤੁਲੂ ਕਾ ਗਿਆ । ੩੩ ਖਿੜ ਕਿ ਪੱਧੇ ਰੂਪੁ ਰੂਪੁ ਹੈਂਛੇਤੀ॥	੩੩	੩੩
੫੩੨	੩॥੪॥ ੭/੨	ਅਟਈ ਅਹਿਓ ਪੂਸ ਜਾਵੈ ਜਿਗਰਨੀ। ਪੂਸ ਅਗੁ ਰਿਹੈ ਪੂਸ ਪਸਿਆ॥	ਪੂਸ ਪੂਸ	ਪੂਸ ਪੂਸ
੫੩੪	੨॥੧॥ ੫/੨	ਮਸਤਿ ਕੋਥੁ ਜੀਆਜਿਗੀ ਜੋਤੀ। ਜਿਤ ਜਿਤੀ ਕੋਥੁ ਜਾਵੀ॥	ਕੋਥੁ ਕੋਥੁ	ਕੋਥੁ ਕੋਥੁ
੫੪੭	੪॥੬॥ ੪/੨	ਭਾਵ ਚੂਗੁ ਪਛਾਏ ਸੈਣੀ॥ ਪਛਾਏ ਭਾਵ ਕੁਝ ਕੁਝ ਕੁਝ ਕੁਝ	ਪਛਾਏ ਪਛਾਏ	ਪਛਾਏ ਪਛਾਏ
੫੪੯	੨॥੧੨॥੧੫॥ ੭/੨	ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਟਾਖ ਲਾਲੇਕੜੁ ਕੀਨੇ ਕਾਨ ਕਾ ਰੂਪੁ ਕਿਚਾਵਿਓ॥	ਕਟਾਖ ਕਟਾਖ	ਕਟਾਖ ਕਟਾਖ
੫੫੫	੨॥੧॥ ੮/੨	ਕਿਆ ਘਗੁ ਘਪੁ ਜਾ ਛਪੁ ਜੀ ਕਾਇ॥ ਛਪੁ ਜੀ ਕਾਇ ਛਪੁ ਜੀ ਕਾਇ	ਛਪੁ ਜੀ ਛਪੁ ਜੀ	ਛਪੁ ਜੀ ਛਪੁ ਜੀ
੫੮	੪॥੧॥ ੪/੨	ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਰੀ ਜਨ ਜਾਪੁ ਕੇ ਉਪਰ ਗਜ ਕੇਉਗੀ ਗੁਨ ਗਾਵੈ॥	ਉਪਰ ਉਪਰ	ਉਪਰ ਉਪਰ
੫੯੪	੨੦॥੧॥ ੮/੨	ਗਾਰਿ ਪੂਰਨ ਮਾਪੁ ਪੂਰਨ ਸੰਕੜੁ ਪੂਰਨ ਪੂਰਨ ਸੰਕੜੁ॥	ਪੂਰਨ ਪੂਰਨ	ਪੂਰਨ ਪੂਰਨ

ਮੰਨ
ਪਦਾ
ਤੁਰ

ਮੰਵੰਧ ਪੰਗਤੀ

ਮੈਂ ਚੰਧੁ ਤ ਮਾਘਰ
ਲੜੀਆਰ ਪਦ-ਛੇਵ
ਜਨਪ ਜਨਪ

੧੯੨	੨॥੩॥ ਗੁਹਾ	ਕਉ ਕੇ ਰਹੀ ਰੂ ਅਨਿਤ ਅਨਮੁਕੇਤਾਵੀ॥ ਪਰਾਤਿ	੧॥ਕਾਤਿ॥	੧॥ਕਾਤਿ॥
੧੯੨	੨॥੭॥ ਸਿਰਫ਼ਸ	ਕੁਝੀ ਥਾਈ ਭਗਤ ਵੀ	ਭਗਤ	ਭਗਤ
੧੯੨	੩॥੧॥੨॥ ੧/੨	ਗਾਜ਼ਲ ਚੜ੍ਹਿ ਰਹਿ ਪੱਖਿ ਤੂ ਮਨੀ॥	ਮਨੀ	ਮਨੀ
੧੯੨	੪॥੪॥੧॥ ੨/੧	ਮਤ ਜੀਗਾਰ ਪਉ ਜੰਜੂ ਪਾਇਆ॥ ਜੀਗਾਰ	ਜੀਗਾਰ	ਜੀਗਾਰ
੧੯੩	੪॥੨॥੩॥ ੪/੨	ਉਪਰੋਂ ਨਾਕ ਪ੍ਰਤੀ ਛੀਤੇ ਜਾਗੀ॥	ਪ੍ਰਤੀ	ਪ੍ਰਤੀ
੧੯੩	੫॥੧॥੨॥ ੪/੨	ਉਦਮ ਸਤਿ ਪ੍ਰਤੀ	ਉਦਮ ਸਤਿ	੧੧ ਜੀ
੧੯੪	੪॥੧॥੩॥ ੪/੨	ਕਹਿ ਕਿਵਾਂ ਮੁਠੀ ਗੁਮੁਠੀ ਵੇਂ ਗਾਜ਼ ਦੇਸ਼ੀਤਾ॥	ਮੁਠੀ	ਮੁਠੀ
੧੯੫	੪॥੩॥੫॥ ੪/੨	ਮਾਜ ਤਾਮ ਪਨੂ ਜੀਕਿਆ ਜਾ ਰਾ ਸੜੀ ਜੁਆਰੀ॥	ਬੁਆਰੀ	ਬੁਆਰੀ
੧੯੬	੪॥੩॥੬॥ ੪/੨	ਬੁਆਰੀ ਬੁਆਰੀ	ਬੁਆਰੀ	ਬੁਆਰੀ
੧੯੭	੫॥੧॥੭॥ ੫/੨	ਗਾਜ਼ ਪਾਕੂ ਕਹ ਕਰੂ ਚੇਤਾ॥	ਗਾਜ਼	ਗਾਜ਼
੧੯੮	੫॥੨॥੮॥ ੫/੨	ਦੀਨੀ ਦੀਨੀ	ਦੀਨੀ	ਦੀਨੀ
੧੯੯	੫॥੩॥੯॥ ੫/੨	ਗੁਣ ਮਾਲਾਰਾ॥	ਮਾਲਾਰਾ	ਮਾਲਾਰਾ
੧੧੦	੫॥੪॥੧੩॥ ੫/੨	ਗਾਰੇ ਵਾਰਾ ਬਾਟੀ ਗਲੁ॥	ਗਲੁ	ਗਲੁ

ੴ ੴ ੴ	ੴ ੴ ੴ	ੴ ੴ ੴ	ੴ ੴ ੴ
੧੭੩ ੪॥੭॥੧੦॥ ੩/੮	ਜੇ ਬਾਜਾਰੀ ਚਮ ਰ੍ਹੁ ਮਾਠੇ॥	✓ ਜੇ	ਜੇ
੧ ੯੯ ੩੦॥੪॥੧੧॥ ੨੦	ਜੇ ਪ੍ਰਤ ਖੋਜੈ ਜੇਥੀ ਪਾਵੀ ਤੇ ਹੈ ਫੂੰਡੀ ਅੜ੍ਹੇ ਲਾਵੈਕਾਰੀ॥	✓ ਪ੍ਰਤ	ਪ੍ਰਤ ਪ੍ਰਤ ਪ੍ਰਤ
੨ ੮੨ ੧੩॥੧॥ ੩੯/੨	ਗੁਰਮੁਖਿ ਪਾਵੈ ਅੜ੍ਹੇ ਅਟਿ ਭੇਵ॥	੧੮੨	ਮੁਖੀ ਮੁਖੀ ਮੁਖੀ
੩ ੮੨ ੩॥੨॥੧॥ ੧੦੧੪ ੧੨॥੯॥ ੧੧ ੧੦੧੮ ੧੨॥੧੨॥ ੧੧	ਕਤੀ ਕਚੀਰ ਨਿਰੀਜਨ ਅਨੱਧੁ॥ ਤੇ ਨਿਰਮਲ ਪੁਰਖ ਜਾਪੈਂਪਰ ਚੂਰੇ ਤੇ ਜਸਾ ਅਹੁ ਗੁਰ ਗੋਵਿੰਦ ਹੋ॥	✓ ਕਚੀਰ ਗੋਵਿੰਦ	ਕਚੀਰ ਕਚੀਰ ਕਚੀਰ
੪ ੧੦੩੫ ੫੬॥੩॥੧੫॥ ੪/੧	ਪਾਧ ਕੱਠੇਦੜ ਜਾਪਰ ਮਠੇ॥	੧੮੨	ਮੁਠੇ ਮੁਠੇ ਮੁਠੇ
੫ ੧੦੪੪ ੧੮॥੧॥੧੦॥ ੧੫/੩	ਨਿਵ ਚਿੰਦੂ ਨਾਗੀ ਜੀਉ ਨ ਜਿਵੈ॥	੧੮੨	ਨਿਵ ਨਿਵ ਨਿਵ
੬ ੧੦੪੪ ੧੮॥੧॥੧੦॥ ੧੫/੩	ਜਿਉ ਤੁਧੁ ਕਾਵੈ ਰਿਉ ਤੁ ਰਾਖੀ ਗੁਰਮੁਖਿ ਨਾਭੁ ਧਿਆਨ ਹੈ॥	✓ ਕਾਵੈ	ਕਾਵੈ ਕਾਵੈ ਕਾਵੈ
੭ ੧੦੪੫ ੧੮॥੩॥੧੨॥ ੩/੩	ਅਗਾਮ ਜੋਗੈਚੁ ਕੇਪਣਾਵਾ ਤੇ ਆਤੀ ਰੁਕਲ੍ਹ ਆਘਾਵਾ ਹੈ॥	✓ ਆਘਾਵਾ	ਅਗਾਵਾ ਅਗਾਵਾ ਅਗਾਵਾ
੮ ੧੦੪੨ ੨੧॥੨॥੧੧ ੩/੧	ਪਰਦੀਪਰ ਏਖੀ ਰੁਕਿੰਧ ਰੁਗਿਓ॥	✓ ਏਖੀ	ਏਖੀ ਏਖੀ ਏਖੀ
੯ ੧੦੪੩ ੨੨॥੧॥ ੩੨/੩੨	ਜੇ ਚੂਨਮਣ੍ਹ ਭਲਾ ਜਾਖੀਐ ਜਿ ਚੂਨ੍ਹੈ ਚੂਨ੍ਹੁ ਚੀਚਾਰੁ॥	✓ ਚੂਨਮਣ੍ਹ	ਚੂਨਮਣ੍ਹ ਚੂਨਮਣ੍ਹ ਚੂਨਮਣ੍ਹ
੧੦ ੧੦੪੪ ੨੨॥੧॥ ੩੨/੩੨	ਜਾਇਆ ਤਿੰਦੁ ਪਰਛਾਣ੍ਹ ਤੁ ਕਿ ਰੁਲ ਕਾ ਕਰੈ ਤੁਧਾਰੁ॥	੫	੫ ੫ ੫

<u>ਮੈਂ</u>	<u>ਪਦਾ</u>	<u>ਮੰਚੀਯਤ ਪੰਗਾਤੀ</u>	<u>ਮੰਚੀਯਤ ਸ਼ਾਹਰ</u>
<u>ਜੇ</u>	<u>ਜੇ</u>	<u>ਜੇ</u>	<u>ਜੇ</u>

੧ ੭੭੦੨	੮॥੧॥ ੨/੨	ਬੁਝਾਕੇ ਪਾਵਾ ਜਵਲ ਜਿਉ . ਗਾਮ ਦੇ ਜਪਾਵ ਛਾਗੇ ॥	✓ ਮਾਮ ਮਾਮ ਮਾਮ ਮਾਮ
੨ ੭੭੦੪	੩॥੭॥ ੩/੭	ਕੌ ਕਚੀਠ ਬੁਝਾ ਰੇ ਅੰਤਕ ਖੇਡ ਜੀ ਰਣੂ ਨਿਘੇਵਾ ॥	✓ ਕਚੀਠ ਕਚੀਠ ਕਚੀਠ ਕਚੀਠ
੩ ੭੭੦੫	੪॥੧॥ ੪/੧	ਕਚੀਠ ਕਾ ਸ਼ਾਹਰ ਰਾਗ ਆਏ ਜਾਈ ਨਾਖਾਵੇ ਜੀ ਕੀ	✓ ਮਾਮ ਮਾਮ ਮਾਮ ਮਾਮ
੪ ੭੭੦੬	੮॥੧॥ ੮/੧	ਗਾਮ ਨਾਖੁ ਜਾਨਿਓ ਸਾਡੀ ਕੂੰਜ ਤੂੰਤੇ ਜਿ ਪਾਂਥੀ ॥	✓ ਮਾਮ ਮਾਮ ਮਾਮ ਮਾਮ

੧. ੩	<u>੧੪</u> ੩	ਮੰਨੈ ਮਗਾ ਨ ਜਾਣੈ ਥੰਥੁ॥	ਸ਼੍ਵੰਦੀ ਹੋਣੈ ਪਰਛੁਟੁਣਾ। ਗਲੁ। ਤੁਲੁ। ਪੱਧੁ।	✓	✓	✓
੨. ੩	<u>੫</u> ੧	ਕਾਪਿਆ ਜ ਪਿਵੀਐ। ਤੇਡੀ॥	✓	✓	✓	✓
੨. ੩	<u>੧੫</u> ੧	ਮੰਨੈ ਚਾਵੀ ਮੈਖੁ ਕੁਮਾਰੁ॥	ਮੈਖੁ	✓	✓	ਮੈਖ
੩. ੩	<u>੧੬</u> ੧	ਪੈਚ ਪਰਛੁਟੁ ਪੈਚ ਪਰਘਾਨੁ॥	ਪਰਘਾਨੁ	✓	✓	ਪਰਘਾਨੁ
੪. ੯	<u>੨੨</u> ੧੫	ਮੈਡੀ। ਤੁਧੇ ਗਾਵੀ ਜੋ ਤੁਧੁ ਭਾਵੀਨੁ। ਤੁਧੁ ਰੇਤੇ ਤੇਰੇ ਭਗਤ ਰਾਹੇ॥	✓	✓	✓	ਤੁਧੁ
੫. ੯	<u>੨੮</u> ੨	ਖਿੜਕ ਕਾਲ ਕੁਮਾਰੀ ਕਾਇਆ ਜੁਗਾਡੀ ਛੈਡਾ ਪਰਤੀਤਿ॥	ਖਿੜਕ	✓	✓	ਖਿੜਕ
੬. ੮	<u>੧</u>	ਗੱਡੇ ਤੁਝੇ ਗੱਡੇ ਹਿੜੇ ਲਿਗੁਆ	ਗੱਡੇ ਹਿੜੇ (੧) ਲਿਗੁ।	✓	✓	੧। (੧) ਲਿਗੁ
੭. ੧੦	<u>੪॥੪॥</u> ੧੧।੧।	ਮੈਠੇ ਮੀਤ ਗੁਰਵੈਂ ਮੈਕਉ ਰਾਮ ਨਾਮੁ ਪਰਗਾਨਿ॥	ਗੁਰਵੈਂ (੧) ਵੱਡੀ	✓	✓	੧। (੧) ਲਿਗੁ
੮. ੧੦	<u>੫॥੧॥</u> ੧੧।੧।	ਗੱਡੇ ਤੁਝੇ ਗੱਡੇ ਹਿੜੇ ਲਿਗੁਆ ਜੇ ਤਉ ਭਾਇ॥ ਹੈਨੀ ਬੀਜੀ ਜੇ ਤੂ ਰੈਂਡੀ ਕੱਥੀ॥	ਗੱਡੇ ਹਿੜੇ (੧) ਲਿਗੁ।	✓	✓	੧। (੧) ਲਿਗੁ
੯. ੧੧	<u>੪॥੨॥</u> ੧੧।੧।	ਗੱਡੇ ਤੁਝੇ ਗੱਡੇ ਹਿੜੇ ਲਿਗੁਆ ਗੁਹੈ ਚਾਉ॥ ਗੁਹੈ ਚਾਈ॥	ਗੁਹੈ ਚਾਈ	✓	✓	੩
੧੦. ੧੨	<u>੫॥੧॥</u> ੧੧।੧।	ਗੱਡੇ ਤੁਝੇ ਗੱਡੇ ਹਿੜੇ ਲਿਗੁਆ ਗੱਡੇ ਹਿੜੇ ਲਿਗੁਆ	ਗੱਡੇ ਹਿੜੇ (੧) ਲਿਗੁ।	✓	✓	੩
੧੧. ੧੨	<u>੪॥੧॥</u> ੧੧।੧।	ਤੂ ਆਂ ਆਂ ਗੈਤੀ ਨਾਨ ਲਿਗੈਂਦੀ ਜੀ॥ ਤੂ ਹੈਂ ਪੁਲੁ ਜਾਂਦਾ॥	ਤੂ	✓	✓	੩

੧੦	੧੪	<u>ੴ॥੨॥</u>	ਭੀ ਤੇਰੀ ਕੀ ਮਾਤਿ ਨਾ ਚਵੈ ਨਹੁੰ ਕੇਢ੍ਹ ਆਖ ਨਾਉ॥	੩੭	✓	✓	੩	X
੧੧	੧੫	<u>ੴ॥੪॥</u> ੧/੨	ਪਰਿਨੰਦਾ ਪਰਮਲੁ ਮੁਸ ਜੁਪੀ ਮਾਗਨਿ ਕ੍ਰੂਪ ਚੰਡਾਲੁ॥	ਮੁਖ	✓	✓	ਮੁਖ	X
੧੨	੧੫	<u>ੴ॥੪॥</u> ੧/੨	ਪਿਨ ਕਾ ਕਿਆ ਮਾਲਾਚ ਮਾਵਰ ਭੁਮਾਲਿਓ ਰਾਖਿ॥	ਮੁਖਾਲਿਓ	✓	✓	ਮੁਖਾਲਿਓ	✓
੧੩	੧੬	<u>ੴ॥੫॥</u> ੪/੨	ਪਿਲੁ ਟਿੱਛੁ ਅਤੁ ਅਪਵਿਤੁ ਕੈ ਜੇਤ ਪਿੱਛੁ ਖਾਣੁ॥	ਪਿੱਛੁ	✓	✓	ਪਿੱਛੁ	
੧੪	੧੬	<u>ੴ॥੫॥</u> ੪/੩	ਚੌਥੀ ਗਲਾਂ ਸਤਿ ਕੁੜੀਆ ਤ੍ਰੁਪੁ ਭਾਈ ਪਰਵਾਈ॥	ਗਲਾਂ	✓	✓	ਗਲਾਂ	
੧੫	੧੬	<u>ੴ॥੬॥</u> ੪/੩	ਲਿਖੁ ਜਾਮੁ ਸਾਰਾਂ ਲਿਖੁ ਲਿਖੁ ਗੰਭੇ ਪਾਰਾਂਹਾਂ॥੨॥	੧੧੯੧	✓	✓	(੧) ਸਾਫ਼	X
੧੬	੧੭	<u>ੴ॥੭॥</u> ਅਰਨੈਖ	ਜਿਗੀ ਰਾਗੁ ਮਚਾ ੧॥		✓	✓	ਜਿਗੀ ਰਾਗੁ ੧॥	
੧੭	੧੭	<u>ੴ॥੮॥</u> ੩/੩	ਜੋ ਪਿੜ੍ਹੁ ਭਾਵੈ ਉਜ਼ਾਫੀ ਸਤਸਾਰਿ ਨਾਵਣ ਜਾਉ॥	੩੨੯	✓	✓	ਨਾਵਣ	

੧੮	੧੯	<u>੪॥੧੦॥</u> ੨/੧	ਜਾਇ ਪੁਛਿ ਸੋਗਾਈ ਤੁਮੀ ਰਾਇਆ ਕਿਨੀ ਗੁੰਡੀ॥	ਗੁੰਡੀ	✓	✓	ਗੁੰਡੀ
੧੯	੧੮	<u>੪॥੧੧॥</u> ੩/੩	ਕਿਸਕੇ ਜੀਅਧਾਈ ਨੂੰ ਮਹਿ ਦਖਿਆ ਭੁਖੁ ਚੇਡਿ॥	੫	✓	✓	੫
੧੮	੧੯	<u>੫॥੭੩॥</u> ੩/੨	ਲੀਧੁ ਗਾਂ ਵਿਚਰਿਆ ਗੁਣਖਿ ਲੀਧ ਗਾਂਧਾਰੀ॥	ਗੁਣ	✓	✓	ਗੁਣ
੨੦	੧੯	<u>੫॥੭੩॥</u> ੫/੩	ਗੁਨਕ ਚੰਨ੍ਹ ਬੁਗਾਈ ਕਿਨ ਭਾਂ ਗਾਂਧਿ ਪਿਆਰ੍ਹੀ॥	ਮਾਚ	✓	✓	ਮਾਚ
੨੧	੧੯	<u>੪॥੧੫॥</u> ਅਨੁਕੂਲ	ਜਿਵੀ ਰਾਗੇ ਅਹਲੀ॥	ਅਹਲੀ	✓	✓	ਅਹਲੀ
੨੧(੧)	੧੯	<u>੫॥੭੪॥</u> ਅਨੁਕੂਲ	ਗੁਨਕ ਅਉਗਾਈ ਦੀਗਰੇ ਗੁਣੀ ਰਾਖੇ ਪਤਿ ਤਾਨੀ॥ ਦੀਗਰੇ	ਅਨੁਕੂਲ	✓	✓	ਦੀਗਰੇ
੨੧(੨)	੨੦	<u>੫॥੭੬॥</u> ੩/੨	ਕਿਉ ਕਿਉ ਜਾਂਬੁੰਧੁ ਮਹਿ ਦੱਬੇ ਗੁਣਖਿ ਅੰਖੁੰਤੁ ਪਤਿ॥ ਸਾਂਬੁੰਧ	ਸਾਂਬੁੰਧ	✓	✓	ਸਾਂਬੁੰਧ
੨੨	੨੦	<u>੪॥੧੭॥</u> ੪/੩	ਮਤ ਗੁਰੂ ਮਹਿ ਅਿਲਾਇਆ ਗੁਨਕ ਜੋ ਪ੍ਰਤ੍ਤੀ ਨਾਲਿ॥	ਮਹਿ	✓	✓	ਮਹਿ
੨੩	੨੨	<u>੫॥੧੧॥</u> ੨/੨	ਕਾਹਿ ਕਿਉ ਜਾਨਿ ਅਠੋ ਪਾਇਆ ਤੁਝੁ ਇਸਨ ਰਾਮਿਦਾਸਿ॥	ਪਾਇਆ	✓	✓	ਪਾਇਆ
੨੪	੨੨	<u>੫॥੧੨॥</u> ੧/੧	ਭਰਮੈ ਭਰਮੈ ਨ ਦਿੜਦੈ ਜੋ ਭਰਮੈ ਦਿੜੀਤਾ ਰੱਗੁ॥	ਭਰਮੈ	✓	✓	ਭਰਮੈ
੨੪(੧)	੨੨	<u>੫॥੧੨॥</u> ੧/੩	ਭਰਮੈ ਆਨੁ ਸੁਜਾਈ ਨੂੰ ਜੈਸੀ ਰਗਤੁ ਜਮਾਇਆ॥ ਨੂੰ		✓	✓	ਨੂੰ
੨੫	੨੩	<u>੫॥੧੩॥</u> ੧੦੩/੨	ਪਿਤ ਚੁਤੇ ਭਰਮੈ ਰਾਲੁ ਮਾਤਾ ਤੁਝੇ ਚੁਤੇ ਨ ਜੰਤੇ ਜਮਾਇਆ॥	ਤੁਝੇ	✓	✓	ਤੁਝੇ

੨੬	੨੪	<u>੫॥੨੭॥</u> ਤੀਚ ਕਹਿ ਅਪੈ ਪੰਜ ਬਣਿ ਮਾਰੀ ੧/੧ ਕਉ ਜਾਤਾਨੂ ਮਾਤ੍ਰ ਕਹੀ ਜਾਰੀ॥	ਪੰਜ	✓	✓	੨੯੭
੨੭	੨੪	<u>੪॥੨੯॥</u> ਪੰਜ ਦੁਆਰੇ ਨਿਵਾਜ ਭੁਜਾਵੈ ੪/੧ ਪੜ੍ਹਿ ਕਤਿਸ ਕੁਗਾਹਾ॥	ਪੰਜ	✓	✓	੨੯੮
੨੮	੨੬	<u>੪॥੧॥੩੩॥</u> ਏਹੁ ਜਾਤਿਗੁਰ ਥੁਮਾਰੀ॥ ੨/੧ ਸਤਿਗੁਰ ਸੇਵੀ ਆਪਣੇ ---	ਗੁਰੂ ੧੧ ਸਾਲ	✓	✓	੧੧ ਸਾਲ
੨੯	੨੬	<u>੫॥੨॥੩੫॥</u> ਏਹੁ ਕਾ ਗੁਆ ਪਿਆਰੀ ਹੈ ੩/੨ ਜੜ ਜੀਗੁਰ ਮੌਲਿ ਮਿਲਾਵਾਇ॥	ਸਤ	✓	✓	ਸਤ
੩੦	੨੬	<u>੫॥੨॥੩੫॥</u> ਚਿਨ੍ਹ ਸਤਿਗੁਰ ਸ਼ਬਦੁ ਸ ਪਾਵੈ ੩/੨ ਚਿਨ੍ਹ ਚਿਨ੍ਹ ਕੇਤੀ ਪਾਵੈ॥	ਪਾਵੈ	✓	✓	ਪਾਵੈ
੩੧	੨੭	<u>੫॥੩॥੩੬॥</u> ਮੰਤੁ ਚੁਪਿ ਭੱਖੀ ਸ ਚੁਪੜੀ ੩/੨ ਮੰਤੁ ਚੁਪਿ ਚੁਪੜੀ ਚਿਵਾਹੁ॥	ਚੁਪੜੀ	✓	✓	ਚੁਪੜੀ
੩੨	੨੮	<u>੫॥੪॥੩੭॥</u> ਓ ਛੈਲਾ ਚੁਪਿ ਸ ਜਾਣੀ ੪/੩ ਮੰਤੁ ਚਾਹਿਆ ਪਛੜਾਇ॥	੩੭	✓	✓	੩੭
੩੩	੨੮	<u>੫॥੫॥੩੮॥</u> ਏਹੁ ਏਹੁ ਜਾਹਾ ਪਿਆਰੀ ਹੈ ੫/੨ ਮੰਤੁ ਚਿੜੀ ਰੜ੍ਹੇ ਚੰਡੀ॥	ਚੰਡੀ	✓	✓	ਚੰਡੀ

੩੬	੩੦	<u>ੴ॥੧੦॥੪੩॥</u> ਚਨੁ ਜੈਨੀ ਭਉਰਾ ਖੇਡ ੨/੨ ਜਿਉ ਸ੍ਰੀ ਅਠਿ ਕਾਇ॥	ਸ੍ਰੀ ਅਠਿ	✓	✓	ਸ੍ਰੀ ਅਠਿ
੩੫	੩੦	<u>ੴ॥੧੦॥੪੩॥</u> ਲੋਅੀ ਅਗਰਤੀ ਜਦਰੰ ੩/੨ ਅਕਿ ਵੰਦਾ ਕਰੈ ਪੂਰਾ॥	ਕਰੈ	✓	✓	ਕਰੈ
੩੬	੩੦	<u>ੴ॥੧੧॥੪੪॥</u> ਮਾਚੈ ਆਚੈ ਕਮਾਈ ੨੦੩/੨ ਮਾਚੈ ਮਚਹਿ ਅਇਆਉ॥	ਪੂਰਾ	✓	✓	ਪੂਰਾ
੩੭	੩੦	<u>ੴ॥੧੧॥੪੪॥</u> ਜੰਤ ਬਤਗੁਰੂ ਕਹਿ ਕਾਇਆ ੪/੧ ਤੁਝ ਜੰਤ ਬੁਖੁ ਤੁਝ॥	ਮਤਗੁਰੂ	✓	✓	ਮਤਗੁਰੂ
੩੮	੩੧	<u>ੴ॥੧੨॥੪੫॥</u> ਮਤਗੁਰੂ ਕੀ ਜੇਦਾ ਅਨਿਭਾਸੀ ਇਛੇ ੩/੧ ਕੇ ਇਛੇ ਕੇ ਟਛੇ ਪਾਏ॥	ਇਛੇ	✓	✓	ਇਛੇ
੩੯	੩੨	<u>ੴ॥੧੪॥੪੬॥</u> ਮਤਗੁਰੂ ਕਿਹਿ ਪਾਪਿਆ ਗਿਆਜਾਇਓ ਮਤਗੁਰੂ ੫/੩ ^	ਮਤਗੁਰੂ	✓	✓	ਮਤਗੁਰੂ
੪੦	੩੩	<u>ੴ॥੧੬॥੪੭॥</u> ਮਤਗੁਰੂ ਕਿਹਿ ਗਰੂ ਰਕੇ ੫/੩ ਮਾਪਿ ਦੱਸੈ ਗਨਿ ਜਾਇ॥	ਦੱਸੈ	✓	✓	ਦੱਸੈ
੪੧	੩੪	<u>ੴ॥੧੧॥੫੪॥</u> ਰਿਸੁ ਚਤੁ ਜਦੀ ਕਿਆ ਕਪੁ ਕਰੈ ੫/੧ ਮਤਗੁਰੂ ਪੂਰਹਿ ਕਾਇ॥	ਮਤਗੁਰੂ	✓	✓	ਮਤਗੁਰੂ
੪੨	੩੯	<u>ੴ॥੧੮॥੫੬॥</u> ਕਿਨ੍ਤੁ ਸਤਿਗੁਰ ਕਿਨੈ ਨ ਪਾਇਓ ੫/੩ ਕਿਨ੍ਤੁ ਵੰਖਾ ਅਨਿ ਦੀਜਾਇ॥	ਦੀਜਾਇ	✓	✓	ਦੀਜਾਇ

੪੨ ੪੮ ॥੩੭॥੬੯॥ ਸਹੀ

ੴ॥੩੭॥੬੯॥ ✓ ✓ ॥੩੩॥੬੯॥

੪੩ ੪੦ ॥੧॥੬੫॥ ਜਤਨਾ ਤੇਰੀ ਜਾਜ ਪ੍ਰਤੀ
੪/੭ ਜਤ ਕੀਆ ਤੇਰੀ ਗਜਿ॥

੪੩੫ ੪੦ ॥੨॥੨॥੬੬॥ ਉਡਾ ਪਾਸਿ ਵਾਸਿ ਨ ਤਿਖੀਆ
੩/੪ ਜਿਨ ਲੰਤੀ ਵੈਧੁ ਚੰਡਾ॥

੪੪ ੪੦ ॥੨॥੨॥੬੬॥ ਜਨ ਨਾਨਕ ਉਤਮ ਧਰ੍ਵ ਪਾਇਆ
੪/੩ ਜਾਤਿਗੁਰ ਕੀ ਸਿਦ ਲਾਇ॥

੪੫ ੪੧ ॥੧॥੪॥੬੮॥ ਜਾਤਿਗੁਰੋਂ ਜਤ ਕੁ ਛੁਚਦਾ
੩/੧ ਕੱਤਾ ਕਗਤੁ ਜਤੁ ਕੈਥਿ॥

੪੬ ੪੨ ॥੩੩॥੩੭॥੬੯॥੨੦॥ ਸਹੀ

ੴ॥੩੩॥੩੭॥੬੯॥੨੦॥ ✓ ✓ ॥੩੩॥੨੦॥

੪੭ ੪੨ ॥੨॥੨॥੭੨॥ ਗਿਠੀ ਘਾਗੀ ਵੱਡ ਸਾਡੀ ਸਤਨਾਨ ਸੁਪਤੁ ਸੀਆ॥ ਸਾਡੀ

੪/੨

੪੮ ੪੪ ॥੧॥੮॥੭੮॥ ਮੇਰੇ ਅਨ ਵਹਿ ਵਹਿ ਨਾਮੁ ਸਿਖਾਇ॥

ਮੇਰੇ ✓ ✓ ॥੧॥੮॥੭੮॥

੪੯ ੪੬ ॥੧੧॥੮੮॥ ਨਿਮਾਇਆ ਪ੍ਰਤੀ ਆਦੁ ਤੇ ਸੰਝੀ ਸਗਹਿ॥

੩/੩

ਪ੍ਰਤੀ ✓ ✓ ॥੧੧॥੮੮॥

੫੦ ੪੭ ॥੧੧॥੮੮॥ ਨਿਮਾਇਆ ਤਿਸਤਿ ਨ ਜਾਇ
੨/੩ ਅਨਮੁਖ ਪਸੁ ਜਾਪਾਵ॥

ਮਨਮੁਖ ✓ ✓ ॥੧੧॥੮੮॥

ਜਾਪਾਵ ✓ ✓ ॥੧੧॥੮੮॥

੫੧ ੪੭ ॥੧੧॥੮੮॥ ਰਾਖਿ ਛੁ ਪ੍ਰਤੀ ਰਾਇਆ
੪/੧ ਕੀਆ ਕੰਤੀ ਰਹਿ ਰਹਿਆ॥

ਪ੍ਰਤੀ ✓ ✓ ॥੧੧॥੮੮॥

੫੨ ੪੮ ॥੧੧॥੮੮॥ ਮੇਰੇ ਗੇਰੇ ਸਾਜਾ ਲੇਹਿ ਜਿਓ ਸਾਜੁ॥ ਸਾਜੁ

੨੨/੧

✓ ✓ ਗਾਇ ॥੧੧॥੮੮॥

੫੩	੫੦	<u>ੴ॥੨੩॥੯੮॥</u> ਗੁਰ ਗਿਰਿ ਚੜ੍ਹ ਅਚੂਨਿਖ ੩/੨ ਤੁਪੁ ਰਵੇ ਸ ਛਗੈ ਲੁਖੁ॥	ਅਚੂਨ	✓	✓	ਆਚੂਨ
੫੪	੫੧	<u>ੴ॥੨੭॥੯੯॥</u> ਸਤ ਨੀ ਅਪਿ ਸਤਿ ਤੇ ਬਾਹਿ ਕਮਾਜ ਥਾ॥ ਸਤ ੩/੨	ਸਤ	✓	✓	ਕਮਾਜ
੫੫	੫੨	<u>ੴ॥੨੮॥੧੦੦॥</u> ਸਚ ਸਾਹਿਬ ਮੌਡੁਠਾ ਪੈਲ ਅਸਮੁ ਦਿਲਾਹੁ ਤੇ ਆ	ਸਚ	✓	✓	ਦਿਲਾਹੁ
੫੬	੫੨	<u>ੴ॥੨੯॥੧੦੧॥</u> ਗੁਰ ਤੇ ਬਾਹਿ ਬਿਛੁ ਰਾਗੀ ੩/੪ ਗੁਰੂ ਕੀਤਾ ਲੱਕੜ ਸੁਤੰਤੀ॥	ਗੁਰੂ	✓	✓	ਲੱਕੜ
੫੭	੫੨	<u>ੴ॥੨੧॥੧੦੨॥</u> ਭਾਗ ਕੀ ਅਠਿਆ ਅਗਲ ਕੀ ੩/੪ ਕਿਆ ਕਥੈ ਕਥਨਵਾਹੁ॥	ਕਥੈ	✓	✓	ਕਥਨਵਾਹੁ
੫੮	੫੨	<u>ੴ॥੨੧॥੧੦੩॥</u> ਪੂਰ੍ਖ ਹਿਖੈ ਪਾਵੈ ਸਾਚੁ ਗੁਝੈ ਅੰਮ੍ਰਿਤੀ॥ ਪੂਰ੍ਖ	ਪੂਰ੍ਖ	✓	✓	ਪੂਰ੍ਖਿ
੫੯	੫੩	<u>ੴ॥੩੦॥੧੦੪॥</u> ਸਚੁ ਖਾਲੁ ਸਚੁ ਪਲਾਉ ਸਚੁ ਬਲਾਨਾਉ॥ ਪੈਨਾਉ	ਪੈਨਾਉ	✓	✓	ਪੈਨਾਉ
੬੦	੫੩	<u>ੴ॥੩੦॥੧੦੫॥</u> ਜਾਸਿ ਗਿਆਨੀ ਸਹਿਜੈ ੩/੧ ਸਥਾਨੁ ਗੁਰੈਤੁ ਰੂਪੈ ਆਪਿ॥	ਸਥਾਨੁ	✓	✓	ਸਥਾਨੁ
੬੧	੫੫	<u>ੴ॥੩॥</u> ਜਨ ਅਤੀ ਸਾਡਾ ਛੁਕੁ ਕਾਅ ੩/੩ ਪਾਈਐ ਗੁਰ ਦੀ ਜਪਾਨੀ॥	ਜਨ	✓	✓	ਜਨ
੬੨	੫੬	<u>ੴ॥੫॥</u> ਸਥਾਨੁ ਗਦਾਨੀ ਮੋਹਈ ੩/੩ ਧਿਰੁ ਰਹੈ ਗੁਦ ਸੁਖਿ॥	ਸਥਾਨੁ	✓	✓	ਸਥਾਨੁ
੬੩	੫੬	<u>ੴ॥੬॥</u> ਜਿਵੀ ਰਾਗੁ ਅਗਲਾ ੧॥ ਜਿਵੀ	ਜਿਵੀ	✓	✓	ਜਿਵੀ

ੴ ੴ ॥੧॥ ਤਿਰਮਲ ਸਾਚਾ ਦੁਕੂ ਤ੍ਰੈ
੨/੨ ਤ੍ਰੈ ਮੰਜੂ ਭਰੀ ਸਤ ਜਾਇ॥

੬੫ ੬੬ ॥੧॥ ਗੁਪਤ ਪੁਣ੍ਯ ਸਤ ਜਾਇ॥
੨/੨ ਜੇ ਮਨੁ ਬਾਬੁ ਤਾਇ॥

੬੬ ੬੭ ॥੧॥੧੩॥ ਗੁਰਮਤਿ ਬਾਚਾ ਮਨਿ ਦਸੈ
੨/੨ ਨਾਮ ਭੇਟੇ ਪਤਿ ਬਾਖੁ॥

੬੭ ੬੮ ॥੧॥੧੪॥ ਹੁਤੁ ਬੰਧੁ ਜੀਨਕੇ ਗੁਰਮਿਖ ਦੁਆਰਾ॥ ਦੁਆਰਾ

੬੮ ੬੯ ॥੧॥੧੫॥ ਚਿਨ੍ਹ ਕਲ ਰਮਲ ਜੁ ਜਾਜੀਐ॥
੨/੨ ਚਿਨ੍ਹ ਕਲ ਆਨ੍ਹ ਅਰਹਿ॥

੭੦ ੭੧ ॥੧॥੧੬॥ ਅਰੀਕ ਤੁਕ ਦੇ ਅਰੀਤ ਦਿਲ ਚਿਗ੍ਗਾ॥

੨੦੨੩ ੨੦੨੪
੧੧ ੨੧੨੫

੭੧ ੭੨ ॥੧॥੨॥੧੭॥ ਮਨ ਗਠਿ ਕਿਤੁ ਤਿਪਾਂਦੀ ਨ ਛੁਟੀਐ
੨/੧ ਸਿਖ੍ਨਿਤਿ ਬਾਬੁ ਬੰਧੁ ਜਾਇ॥

੭੨ ੭੩ ॥੧॥੩॥੨੦॥ ਗੁਰਮਖੀ ਜਾਮੁ ਜੱਗੈ
੨/੧ ਗੁਰ ਕੁਝ ਕਾ ਕਰੀ ਤਿਪਾਰੁ॥

੭੩ ੭੪ ॥੧॥੪॥੨੦॥ ਸਾਡੇ ਜੇ ਪਰਵਾਹੁ ਕੁ
੨/੩ ਸਤ ਕੁਝ ਕਾ ਕਰੀ ਤਿਪਾਰੁ॥

੭੪ ੭੫ ॥੧॥੪॥੨੧॥ ਨਾਮੁ ਪਲਾਹੁ ਪਾਈਐ
੨/੩ ਗੁਰਮਿਖ ਜਾਜਿ ਸੁਭਾਇ॥

੧੮	ੴ ॥੨॥੨॥ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰੇਮੀ ਨਿਖਲੁ ਪੈਖ ੪/੨ ਅਨਦਿਤੁ ਨਾਭੁ ਵਖਾਏ॥	✓	✓	ਸਤਿਗੁਰ
੧੯	ੴ ॥੩॥੨੩॥ ਗੁਰ ਕੈ ਆਜੁ ਪਾਇਆ ੫/੩ ਅਪਦੀ ਕਿਆ ਹੋ ਰਾਹਿ॥	ਹਕਾਰੀ	✓	✓
੨੦	ੴ ॥੨॥੨੪॥ ਅਨਦਿਤੁ ਗੁਝ ਗਾਵਿ ਸਰਤਿ ਮੇਖ ੫/੨ ਆਜੇ ਨਾਨਿ ਚਮਾਉ॥	ਗੁਝ	✓	ਗੁਝ
੨੧	ੴ ॥੨॥੨੫॥ ਸਚ ਆਖਿ ਜੇਵੀਐ ੭/੧ ਗੁਰਮੁਖ ਦੱਸੈ ਅਨਿ ਆਖਿ॥	ਸਚ	✓	ਸਾਚਾ
੨੨	ੴ ॥੨॥੨੬॥ ਸਤਿਗੁਰ ਜੇਵੀਐ ਗਿ ਅਨਿ ਦੱਸੈ ੮/੨ ਲਗੈ ਨ ਅੜੁ ਪਤੀਗੁ॥	ਸਤਿਗੁਰ	✓	ਸਤਿਗੁਰ
੨੩	ੴ ॥੨॥੨੭॥ ਸਤਿਗੁਰ ਸਚ ਕੈ ਬੰਧਕ ੮/੩ ਬੰਧਦੇ ਭਵਜਲੁ ਤੇਵਾ॥	ਸਤਿਗੁਰ	✓	ਸਤਿਗੁਰ
੨੪	ੴ ॥੨॥੨੮॥ ਜੇਗੀ ਅੰਦਰਿ ਜੇਗੀਐ ੧/੧	੩੨੨੨੩੨੨੩ ੧੧੨	✓	੧੧੩
੨੫	ੴ ॥੨॥੨੯॥ ਕੂੰ ਦੈਪ ਛੇਖ ਪਇਆਇਆ॥ ੧੬/੨	ਕੂੰਨ	✓	ਕੂੰਨ
੨੬	ੴ ॥੨॥੩੦॥ ਨਿਤ ਅੰਤੀ ਜੁਗਾਂ ਏ ੧੮/੩ ਗੁਰ ਥਾਪੀ ਇਤੀ ਕੀਡੀ ਕੀਤੀ॥	ਗੁਰ	✓	ਗੁਰਿ
੨੭	ੴ ॥੨॥੩੧॥ ਜਿਗੀ ਰਾਗੁ ਅਗੜਾਹੁ ਪਚੈ ਘਰੁ॥ ਮਾਝਾ ਪੇਖ ਅਗੜੇਖ	✓	✓	ਮਾਝਾ ਪੇਖ

ੴ ੬	<u>੫॥੨॥</u> ੩/੪	ਮਤ ਕਿਉ ਅਪੁਨਾ ਕਹਿ ਕਹਿ ਮਾਖਿਆ ਧਿਨ ਮਨੀ ਤਹਿਜਾ ਪਕਾਇਆ॥		✓	✓	ਮਤ
ੴ ੭	<u>੫॥੧॥੩॥</u> ੩/੨	ਧੂਲ ਚਿਤਵੈ ਧੂਲ ਝੀਚਵੈ ਦੱਡਾਮਿਆ ਮਿਕੂ ਝੀਚਵੈ ਗਰੀ ਨਾਮਾ ਗਰੀ ਜ ਸਮਾਲਿ।		✓	✓	ਬੰਸਟੇ
ੴ ੮	<u>੫॥੧॥੩॥</u> ੪/੩	ਕੁਝਾਰ ਪ੍ਰਾਣੀ ਚਤੁਰੀ ਪਾਰੈ ਰੱਖਿ ਭੋਗਤਾ ਵੀ॥ ਜਥਿਓ		✓	✓	ਜਥਿਓ
ੴ ੯	<u>੫॥੧॥੪॥</u> ੫/੮	ਕਥਾ ਸੁਰਖਾ ਕਰਾਂ ਜਾਏ ਇਕੁ ਜੀਤੁ ਦੱਖਿ ਕਿਛੁ ਨਾਹਿ॥	ਮੁਕਾਬਾ	ਲੁਗਤ	ਲੁਗਤ	ਸੁਰਖਾ
ੴ ੧੦	<u>੫॥੧॥</u>	ਜੀਕੁ ਲਿਆਣੀ ਪੇਈ ਮੈਂ	੧੧ ਸਾ.	✓	✓	੧੧ ਦਾਸੂ
ੴ ੧੧	<u>੫॥੧॥</u>	ਗਿ ਪ੍ਰਤੁ ਮੇਰੇ ਘਾਥਾ ਗਿ ਦੇਵਦੁਲੁ ਮੈਂ ਰਾਹੇ॥ ਪ੍ਰਤੁ	੧੧ ਸਾ.	✓	✓	ਪ੍ਰਤੁ
ੴ ੧੨	<u>੫॥੧॥੬॥</u>	੧ਉ ਜਾਇਗੁ ਰੂਪ ਜਾਇ॥ ਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿਆ ਸੀਉ ਮਿਠੂ —	੧੧ ਸਾ.	✓	✓	੧੧ ਦਾਸੂ
ੴ ੧੩	<u>੫॥੧॥੩॥</u> ੬/੩/੨	ਦਾਜਾ ਦਾ ਵਾਹਣੇ ਕਿਨੁ ਦਰਖਾਵਣੇ ਇਕ ਖਿਨੁ ਪੀਠੁ ਕਿਉ ਕਰੈ॥	ਦਿਵ	✓	✓	ਦਿਵ
ੴ ੧੪	<u>੫॥੧॥੩॥</u> ੩/੫/੩/੨	ਲਚੇ ਚਤੁ ਚੰਕੜੇ ਤੁਲਕ ਗਿ ਪਤੁ ਮਾਸ॥ ਮਾਲ		✓	✓	ਮਾਲ
ੴ ੧੫	<u>੫॥੨॥੭॥</u>	੧ਉ ਜਾਇਗੁ ਰੂਪ ਜਾਇ॥ ਗਿ ਗਿ ਉਤੁ ਗਾਂਦਾ —	੧੧ ਸਾ.	✓	✓	੧੧ ਦਾਸੂ
ੴ ੧੬	<u>੧॥੨॥੧॥੧॥</u> ੬/੨/੨	ਗੁਰ ਘਰਨੀ ਗਿੰਪ੍ਰਤੁ ਕਾਇਆ ਗੁਰ ਘਰਨੀ ਗਿੰਪ੍ਰਤੁ ਤੇ ਉਤਪਾਇ॥	ਪ੍ਰਤੁ	✓	✓	ਪ੍ਰਤੁ
ੴ ੧੭	<u>ਪਤੁ ਜੀਵੀ</u> ੩/੧/੨	ਦਿਕ ਜਾਗੀਦੇ ਨ ਲਚੀਦੀ ਸ਼ਹੋਰੀ ਤੁਲਕ ਦਿਕ ਜਾਇਆ ਵੇਖੁ ਤੁਲਾਇ॥	ਦਿਵ	✓	✓	ਦਿਵ
ੴ ੧੮	<u>ਪਤੁ ਜੀਵੀ</u> ੩/੧/੨	ਜਿਥੈ ਤਾਂ ਕਾਹਿ ਤਿਥੈ ਤਾਂ ਗੁਰਖਾਵੁ ਉਸ ਵੈ ਆਪੀ ਤਿਥੈ ਮਤ ਪਾਪੀ ਤਾਇਆ॥	ਤੁਸ	✓	✓	ਤੁਸ

File No. _____

ਪਾਵਨ ਸਰੂਪ ਅਤੇ ਸਬਦਾਰਥ ਦੀ ਦੂਜੀ/ਤੀਜੀ ਛਾਪ ਵਿਚਲੇ ਪਾਠ-ਕੋਦਾਂ ਦੀ ਸੂਚੀ।

ਅੰਤਿਕਾ-ਦ

(੧੩੮ ੭੨)

No. S-700
Office File

Super

ਅੰਤਿਕਾ-ਹ (ਹਵਾਲਾ ਰਿਪੋਰਟ ੩.੨.੮)

ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚਲੀਆਂ ਕੁਝ ਤੁਕਾਂ ਦੀ ਸੂਚੀ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚਲੇ ਕੁਝ ਸਬਦਾਂ ਦੇ ਕਿਸੇ ਅਖਰ ਥਲੇ
ਲੜੀਦਾਰ ਸਰੂਪ ਵਿਚ (.) ਅਤੇ ਪਦ-ਛੇਦ ਸਰੂਪ ਵਿਚ (\) ਚਿੰਨ੍ਹ ਲਗਾ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਇਹਨਾਂ ਦੋਹਾਂ
ਚਿੰਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚੋਂ ਕਿਹੜਾ ਰੂਪ ਸਹੀ ਹੈ ਅਤੇ ਉਸ ਦੀ ਸਹੀ ਧੁਨੀ ਕੀ ਹੈ ਇਸ ਬਾਰੇ ਪੰਥਕ-ਪਧਰ ਤੇ ਨਿਰਣਾ
ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।

(੭੫੯)

ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚਲੀਆਂ ਕੁਝ ਤੁਕਾਂ ਦੀ ਸੁਚੀ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚਲੇ ਕੁਝ ਸਬਦਾਂ ਦੇ ਕਿਸੇ ਅਖਰ ਬਲੇ ਲੜੀਦਾਰ ਸਰੂਪ ਵਿਚ (.) ਅਤੇ ਪਦ-ਛੇਦ ਸਰੂਪ ਵਿਚ (।) ਚਿੰਨ੍ਹ ਲਗਾ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਇਹਨਾਂ ਦੋਹਾਂ ਚਿੰਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚੋਂ ਕਿਹੜਾ ਰੂਪ ਸਹੀ ਹੈ ਅਤੇ ਉਸ ਦੀ ਸਹੀ ਧੁਨੀ ਕੀ ਹੈ ਇਸ ਬਾਰੇ ਪੰਥਕ-ਪਧਰ ਤੇ ਨਿਰਣ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।

ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਕੁਝ ਤੁਕਾਂ ਦੀ ਸੁਚੀ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚਲੇ ਕੁਝ ਸਬਦਾਂ ਦੇ ਕਿਸੇ ਅਖਰ ਬਲੇ ਕੁਝ ਸਬਦਾਂ ਦੇ ਕਿਸੇ ਅਖਰ ਬਲੇ ਜੁੜਤ ਸਬਦਾਂ ਵਿਚ (।) ਅਤੇ ਨਿਖੜੇ ਸਬਦਾਂ ਵਿਚ (॥) ਚਿੰਨ੍ਹ ਲਗਾ ਹੋਇਆ ਹੈ, ਅਤੇ ਨਿਖੜੇ ਸਬਦਾਂ ਵਿਚ (॥) ਚਿੰਨ੍ਹ ਲਗਾ ਹੋਇਆ ਹੈ, ਜਾਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਅੰਤਿਕਾ-ਹ (੩.੨.੪) ਨਵੀਨਤਾ ਸ਼ੁਭ ਪਦਕਾਰੀ ਸ਼ੁਭ

੩੧੫ ਪਉੜੀਵੱਡ ਜੰਨ੍ਹੀ ਦੇਣ੍ਹ ਵਿਖੰਮ ਥਾਹਿ ਮਿਠਾ ਮਦ ਮਾਛੀ॥ ਜੰਨ੍ਹੀ ਦੇਣ੍ਹ, ਜੰਨ੍ਹੀ ਦੇਣ੍ਹ।
੩/੩

੩੧੬ ੧॥੧॥ ਗਾਵਣ੍ਹੁ ਤੁਪੜੇ ਪਉਣੁ ਪਾਈ ਬੰਝੜੁ
੩੨੪ ਗਾਵੈ ਗਜਾ ਪਰਮ ਦੁਆਰੈ॥ ਗਾਵਣ੍ਹੁ, ਗਾਵਣ੍ਹੁ

੩੧੭ ੫॥੨੦॥ ਚੀਨ੍ਹੁ ਤੁ ਗਨਾਨ ਰਸ ਦੁਆਰ॥ ਚੀਨ੍ਹੁ, ਚੀਨ੍ਹੁ

੩੧੮ ੪॥੧॥੩੩॥ ਖਲੜੀ ਖਪਤੀ ਲੰਕੜੀ ਰਖੜੀ
੪/੧ ਮਿਖ ਮੂਤੁ ਚੇਤੀ ਬੀਨ੍ਹੀ॥ ਬੀਨ੍ਹੀ, ਬੀਨ੍ਹੀ

੩੧੯ ੪॥੨॥੨੩॥ ਨਾਨਕ ਕਉ ਗੁਰੂ ਦੀਖਿਆ ਦੀਨ੍ਹੁ॥ ਦੀਨ੍ਹੁ, ਦੀਨ੍ਹੁ

੩੨੦ ੪॥੪॥੧੦੬॥ ਕਾਮ ਚਿਹੁਨਕਿਆ ਜੇ ਅਗੜ੍ਹੁ ਵਿਸੂਰ੍ਹੁ ਵਿਜੂਰ੍ਹੁ॥ ਮਗੜ੍ਹੁ, ਮਗੜ੍ਹੁ

੩੨੧ ੪॥੫॥੧੧੮॥ ਕਿੱਤੀ ਇਤੁ ਰਕੀਆਹਿ ਈਵਨ੍ਹੁ ਦੁਕਿਆ॥ ਈਵਨ੍ਹੁ, ਈਵਨ੍ਹੁ

੪੧੭ ੨॥੧੭॥ ਏ ਜਿਗ ਕਾਤੀ ਮੁੜੀਐਹੁ ਗਲੁ ਦਿਓ ਆਵੁ ਪੁੜਿ॥ ਮੁੜੀਐਹੁ, ਮੁੜੀਐਹੁ

੪੧੮ ੨॥੧੮॥ ਇਕੁ ਲਖੁ ਲਗਨ੍ਹੁ ਕਤਿਠੀਆ ਲੱਖੁ ਲਗਨ੍ਹੁ ਖੜੀਆ॥ ਲਗਨ੍ਹੁ, ਲਗਨ੍ਹੁ
੩/੧ ਲਗਨ੍ਹੁ, ਲਗਨ੍ਹੁ

੪੨੫: ੨॥੫॥੩॥ ਉਹ ਭੁਲਾਏ ਕਿਸੇ ਦੇ ਤੁਹਾਡੀ
੧/੨ ਸਜੂ ਜਾਣਦਿ ਜੇਠੀ॥

ਉਲਾਲੀ, ਉਲਾਲੀ

੫੧੩ ੫ਉੜੀ੧੨ ਮਨਮੁਖ ਜਾਗ ਆਗੀ ਪਵਾਣਿ
੩੨੩ ਜਿਤੁ ਰੂਕਾ ਭਾਉ ਪਿਆਰਾ॥

ਪਾਈਆਨ੍ਦੀ ਪਾਈਆਨ੍ਦੀ

੫੧੮ ੫ਉੜੀ੧੨ ਕਿਤੀ ਬੈਗਤ੍ਥੀ ਚੱਕੇ ਮੁਛ ਰੜਾਇਓਗਾ॥

ਬੈਗਤ੍ਥੀ ਬੈਗਤ੍ਥੀ

੮੫੪- ੫ਉੜੀ੧੨ ਚੌਥੇ ਚੌਥੇ ਰਿਤਾ ਘੜੇ ਅਚਿੰਨਿਆਂ ਅਚਿੰਨਿ ਅਚਿੰਨਿ
੧੯੨੧/੩੨੧

੧੧੦੨ ੫ਉੜੀ੧੨ ਨਾਨਕ ਬਿਕੁਲੀਆ ਰਾਕੀਨ
੧੯੨੨/੩੨੧ ਅਗਨ੍ਦੀ ਘੜੇ ਅਚਿੰਨਿ ਕਾਲੀਆ॥

ਅਗਨ੍ਦੀ ਅਗਨ੍ਦੀ

੧੧੮੭ ੨॥੧॥ ਜੇ ਕਿਛੁ ਕੀਨ੍ਹਾਂ ਪ੍ਰਭੂ ਰੜਾਇ॥

ਕੀਨ੍ਹਾਂ ਕੀਨ੍ਹਾਂ

੮੧੯੮ ੨॥੬॥੧੦॥ ਧਾਤਿਆਨੀ ਗੁਰਆਪਾਂ ਚਾਨ੍ਦੇ ਬਲਿ ਜਾਉ॥

ਚਾਨ੍ਦੇ ਚਾਨ੍ਦੇ

੮੨੧ ੨॥੭॥੧੨੩॥ ਜਨ ਕਾਨਕ ਪਿਆਜ ਚਠੇ ਕਾਨਕ ਕੀ
੨/੨ ਪੈਖਿ ਚਠੇ ਗੁਆਨੀ ਗੁਖ ਸਾਰੇ॥

ਕਮਲੇ ਕਮਲੇ

੧੧੦੫ ੩॥੮॥ ਤੁਮੋ ਦੂਜੁ ਬਿਚਰੇ ਪੱਤੇ ਅੰਨ੍ਹੁ ਕਰਿ ਮੰਗਿਆ॥ ਪੱਤੇ ਪੱਤੇ

੪੩੭ ਪਉੜੀ ਅਖੀਨੇ ਜਾਪੁ ਸਾਂਗਿ ਜਾਪੀਂ ਅਤਿਕਰਿ॥ ੧. ਅਖੀਨੇ, ਅਖੀਨੇ
੩੨੭

੪੩੮ ਪਉੜੀ ਅਖੀਨੇ ਤੇਰੈ ਭ੍ਰਮਿ ਵੇ
੩੨੯ ਤੇਰੈ ਭਸਮਿ ਅਤਿਕਰੈ ਜਿਪਾਹਿਆ॥ ਅਖੀਨੇ, ਅਖੀਨੇ

੫੩੯ ੩੧੧ ਰਿਕ ਅਖੀਨੇ ਪਤਲੀ ਬਾ ਕੋ ਬੇਟਾ॥ ਅਖੀਨੇ, ਅਖੀਨੇ
੨/੧

੫੪੦ ੩੧੧ ਅਖੀਨੇ ਜਾਪੁ ਸਾਂਗਿ ਜਾਪੀਂ ਅਥਿ ਖੋਲਿਆ॥ ਅਖੀਨੇ, ਅਖੀਨੇ
੨/੨

੫੪੧ ਪਉੜੀ ਅਖੀਨੇ ਜਾਪੁ ਸਾਂਗਿ ਜਾਪੁ ਪਂਛਾਇਆ॥ ਅਖੀਨੇ, ਅਖੀਨੇ
੩੨੭

੧੨੬. ੫॥੧॥ ੴ ਤ੍ਰਿਤੁ ਭਾਵ ਸਮਝ੍ਯੈ ਪਾਸੀ ਪ੍ਰਭੀ ਗਿਰੈ ॥ ਸਮਝ੍ਯੈ । ✓
੨/੨

੧੩ ੨੧॥੨॥੨੮॥ ਚਉ ਜਾਇਆ ਜਾਮੈ ਰੋਤੀਲਾ ॥ ਗਜੈ । ਗਾਮੈ ।
੫/੧

੧੧੮ ੮॥੧੪॥ ਕਾਰੇ ਕੌਠ ਕੁਛੀਆ ਕੇ ਤੀਖੀ ਬੱਡਾ ॥ ਨੀਵੀ । ਨੀਗੀ ।
੧/੧

੪੧੮ ੮॥੧੪॥ ਦਰੂ ਚੀਕ ਅੰ ਨੀਲ੍ਹਿ ਕੇ ਕਵੀ ਬਲਾਅ ॥ ਤੀਖੀ । ਤੀਖੀ ।
੩੩/੧

੪੧੩ ੫॥੩॥ ੨੦ ਦੀਕਲ੍ਹ ਵੈਕੇ ਬਲਾਅ ਏਕ ਜਾਤੁ ਅੰ ਮੋਲ੍ਹ ॥ ਤੁਹਾਨੂੰ । ਤੁਹਾਨੂੰ ।
੫੨੨.੨/੩੨੮

નું નાર્સ-ફોર
એન્ડ એડ(બ)
12

43

એદી ૮॥૩॥ તમુખી ઉજાઓ તમાં જ જી॥ તમુખી, તમુખી
જાઓ ॥

જી રાજી ॥૧॥ તમાં જ રાજી હોવે હોવે
જાઓ ॥ હો હો હોવે હોવે ॥

એદી રાજી ॥ તમાં પણ ચરી લિયા વિલાગી
જાઓ ॥ શુદ્ધની શુદ્ધની જ જ જ તમારા ॥

શુદ્ધની શુદ્ધની
તમારા, તમારા

੨. ੴ॥੧॥ ੮/੯ ਅਸੁ ਚਿਨਾਰੂ ਤੈਸਾ ਗੋਸਾ ਸਾਰੁ ॥ ਚਿਨਾਰੂ ਚਿਨਾਰੂ ॥

੩. ੭੨ ੮/੯ ਕਾਲਾ ਗੀਲ ਜਵੀਲ ਬੀਚ ਕੇਵਾ ॥ ਕਾਲਾ ਕਾਲਾ ਕੇਵਾ ॥

੨੦ ੭੨ ੧੨ ਗਾਣੀ ਆਏਪਾਹ ਕੀਲ ਬੀਚ ਜਾਈ ਖਾਤਾ ॥ ਗਾਣੀ ਗਾਣੀ ॥

੨੪੬ ੪॥੩॥੧੦੫॥ ਬੰਦਰ ਗਾਠ ਭੁਈ ਸਾਡੇ ਤਿਜੁ ਧਾਰੀ ॥ ਗਾਠ ਗਾਠ ॥

੪੨੧ ੨॥੧੬॥ ਪੱਤ੍ਰ ਚੜ੍ਹਾਈਆ ਚੜ੍ਹਾਈ ਚਮੜ੍ਹ ਚਾਰੇ ॥ ਉਲੋਹੀਂ ਉਲੋਹੀਂ
ਕਾਈ ॥ ਚੜ੍ਹਾਈ ਚੜ੍ਹਾਈ ॥

੪੨੩ ੨੧੨ ਪਟੀਕੀਰ ਚਾਹੀ ਪਾਂਘੀ ਬੜਿਆਰ
੩੨੩ ਮੁਹ ਕਾਢੈ ਕੌਜਾ ਕਾਠਿਆ ॥ ਕਾਢੈ ਕਾਢੈ ॥

੪੨੪ ੨੧੨ ਪਟੀਕੀਰ ਤੇ ਜਕਾ ਜਾਨਿਕ ਸਿੰਘੀ ਸੁਆਹਿ
੩੨੩/੩੨੫ ਸਿੰਘੀ ਕੀਤੀ ਚੌ ਪਾਂਘੀ ਚਾਠਿਆ ॥ ਸੁਆਹਿ ਸੁਆਹਿ ॥

੪੨੫ ੪॥੨॥ ੨/੧ ਗੰਡ ਜਾਹਾਹ ਗੰਡ ਕੇ ਅਗਾ
ਗੰਡ ਕੇ ਉਛਾਹ ਉਛਾਹ ਕੀਵੀ ॥ ਉਛਾਹ ਉਛਾਹ ॥
ਉਛਾਹੀ ਉਛਾਹੀ ॥

१२८ द्वारा प्राप्ति ॥ ग्राम लिखा गया बुजे काली उठीगा ॥ गाहौरी गाहौरी ।

१२९ प्रतिक्रीष्ण ॥ निरव लाहित वर अस्ति बज्जवलीन् ॥ बज्जवली बज्जवली ।

ਅੰਤਿਕਾ-ਖ-ਗ-ਘ (ਹਵਾਲਾ ਰਿਪੋਰਟ ੩.੪.੧, ੨, ੩)

- ਸ੍ਰੋ: ਗੁ: ਪ੍ਰ: ਕਮੇਟੀ ਵਲੋਂ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਤ ਪਾਵਨ ਸਰੂਪਾਂ ਅਤੇ ਸ਼ਬਦਾਰਥ ਸੰਚੀਆਂ ਵਿਚ ਨਾਸਕੀ-ਚਿੰਨ੍ਹਾਂ ਦੀ
ਛਪਾਈ ਬਾਰੇ ਪਰਸਪਰ ਭੇਦ:-

(੧) ਨਾਸਕੀ-ਚਿੰਨ੍ਹ (੦) ਛਪਾਈ ਵਿਚ ਸਹੀ ਥਾਂ ਦੀ ਬਜਾਏ ਆਸੇ ਪਾਸੇ ਲਗੇ ਹੋਏ।

ਅੰਤਿਕਾ-ਖ

(੨) ਟੂਕ-ਮਾੜ੍ਹ ਉਦਾਹਰਣਾਂ ਦੀ ਸੂਚੀ ਜਿਥੇ ਮੂਲਕ-ਅੰਗੀ ਨਾਸਕੀ-ਚਿੰਨ੍ਹ ਛਪਾਈ ਵਿਚ ਰਹਿ ਗਏ ਹਨ।

ਅੰਤਿਕਾ-ਗ

(੩) ਪਾਵਨ ਸਰੂਪਾਂ (ਲੜੀਦਾਰ ਅਤੇ ਪਦ-ਛੇਦ) ਅਤੇ ਸ਼ਬਦਾਰਥ ਸੰਚੀਆਂ ਵਿਚ ਨਾਸਕੀ ਚਿੰਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਦੇ
ਪਰਸਪਰ ਭੇਦ।

ਅੰਤਿਕਾ-ਘ

ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚਾਰੀਆਂ ਵਿਖੂ ਤੁਕਾਂ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚਾਰੇ
ਕੁਝ ਗੁਣਾਂ ਦਿਕਾਂ ਨਾਗਕੀ ਚਿੰਨ੍ਹਾਂ ਨਾਂ ਦੀ ਹਾਲਤੀ ਵਾਰਨ
ਆਮ ਭਾਸ਼ਾ ਲਗੀ ਕਾਚੀ ਹੈ ॥ ਅੰਤਿਕਾ-੫ (੩-੮-੧)

ਮੰਬੰਧਤ ਅਗਵ

੧. ਨੰ.	ਥੈਨ ਅੰਕ / ਪਦ	ਤੁਰ	
੨. ਨੰ.	੧੧੮ ॥ ੫੧ ॥		
੩. ਨੰ.	੧੧੯ ਕਾਂਗੀਆ ਮਾਦੈ ਉਰਧ ਤਪੁ ਕਰੈ ਵਿਚਹੁ ਹਉਮੈ ਨ ਜਾਇ ॥	ਕਾਂਗੀਆ	

੧੪੫ ੧੫ ਮਈ ੧੫. ਜਾ ਤੂ ਛਡਾ ਮੀਤੁ ਵਿਤੁਨਾਂਈਆ
ਚੀਰੋਂ ਚੀਰਾ ਚੌਥੀ ॥

ਵਿਤੁਨਾਂਈਆ

੧੫੦ ੨੬ / ਮਈ ੧੫. ਨਾ ਉਦੀ ਜੋਗੀ ਨਾ ਉਦੀ ਜੀਗਮ
ਨਾ ਉਦੀ ਰਾਕੀ ਅੰਨਾ ॥

ਮੀਨਾ

੨੧੬ ੪੦੬ ॥ ੧੬੪ ੧੧੨ ਬਮਾਰੇ ਤੁਲਣੁ ਅਉਰੁ ਤੈ ਭਾਈ
ਤੁੰਹ ਕਾਮੁ ਨ ਭਾਵੈ ॥

ਤੁੰਹਾ

੩੩੦ ੫॥੨੮॥ ਰਾਉਹਰਿ ਤੁਖ ਰਤ ਕਾਹੁ ਕੇ ਜਾਂਹੀ ॥

ਜਾਂਹੀ

੩੬੪ ੨॥੪੨॥੧੯੩ ੧੧੨ ਮਿਗੀ ਮਾਦੀ ਮਗਾਲ ਤਰਾਂਈ ॥

ਤਰਾਂਈ

੪੧੯ ੧॥੧੨॥ ਰਗਉ/੨ ਏਕ ਅੜੀ ਮੀਹ ਸਾਧੀ ਉਥਾਦੇ
ਜਹੁ ਵੀਡੀ ਦੇਵੈ ਭਾਂਧੀ ॥

ਭਾਂਧੀ

੪੫੬ ੨੦ / ਮਈ ੧੫. ਕੁਝੇ ਕੁਝੇ ਜਾਖੁਟੀ ਜਾਂਹੀ ॥

ਜਾਂਹੀ

੨੦ / ਮਈ ੨੧. ਨਾਰਦਿ ਕਹਿਆ ਮੈ ਧੂਜ ਰਹਾਂਹੀ ॥

ਰਹਾਂਹੀ

੪੫੫ ੪॥੬॥ ੧੧੨ ਮਦ ਜੀਵਨੁ ਤੁਲੇ ਰਹਾਂਹੀ ॥

ਰਹਾਂਹੀ

੪੫੭ ੪॥੧॥ ੧੧੨ ਬਨਨਾਲ ਬਨਗਮ ਜੈਸੇ
ਲਹੀਰੇ ਮੀਇ ਉਦਾਧੀ
ਸਲ ਰਵਲ ਭਲ ਮਾਂਹੀ ॥

ਮਾਂਹੀ

ੴ. ਥੰਨਾ ਮੈਂਬਰ/ਧਾਰਾ

ਤੁਰ

ਮਿਥੀਕਤ ਸਾਲ

੯੨੭	੨॥੨੯॥੧੧੫॥ ਰਗਉ।੧	ਹਰਿ ਕੇ ਚਰਨ ਜਪਿ ਜਾਓ ਰਹਬਾਣੁ ॥	ਜਾਓ
੯੪੯	੨੧॥੧॥੫੩੩ ੧/੧	ਮਦੈ ਤਖਤੁ ਰਚਾਇਨਾ, ਬੈਮਣੁ ਕਉ ਜਾਂਦੀ ॥	ਜਾਂਦੀ
੧੦੯੫	੩॥੧॥੪॥ ੬/੬	ਗੁਰਿ ਦਿੜਮਟਾਇਨਾ ਮਭਨੀ ਠਾਂਦੀ ॥	ਠਾਂਦੀ
੧੧੩੬	੪॥੪॥੨	ਅਹੰਗ ਧਾਇਓ ਘਰ ਵੈ ਗਾਇ ॥	ਗਾਇ
੧੧੬੨	੬॥੨॥੫੨	ਝਾਪੀ ਬੀਜਸ ਝਾਧੇ ਹੀ ਖਾਂਹੀ ॥	ਖਾਂਹੀ
੧੨੦੭	੨॥੩॥੧੧੭॥ ੧/੧	ਸ੍ਰੀਨਾ ਚੀਜਨ ਪ੍ਰਾਨ ਕੇ ਦਾਤਾ ਜਾ ਵੈ ਮੰਗਮੁਹਾਈ ॥	ਚੀਜਨ

ਟੂਕ-ਮਾੜ੍ਹ ਉਦਾਹਰਣਾਂ ਦੀ ਸੂਚੀ ਜਿਥੇ ਮੂਲਕ-ਅੰਗੀ ਨਾਸਕੀ-ਚਿੰਨ੍ਹ ਛਪਾਈ ਵਿਚ ਰਹਿ ਗਏ ਹਨ।
ਅੰਤਿਕਾ-ਗ

(੨੭੧)

ਟੂਕ-ਮਾਤ੍ਰ ਉਦਾਹਰਣਾਂ ਦੀ ਸੂਚੀ ਜਿਥੇ ਮੁਲਕ-ਅੰਗੀ ਨਾਸਕੀ-ਚਿੰਨ੍ਹ ਵਿਖੇ ਵਿਚ ਰਹਿ ਗਏ ਹਨ।

ਅੰਤਿਕਾ-ਗ

ਗੁਰੂ ਕ੍ਰਿਚ ਅਪਿਹਦ ਵੀਵਦ ਲੀਜ਼ਾਂ ਬੁਝ ਤੇਰਾ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚਕੇ ਦੁਲ੍ਹ ਸ਼ਬਦਾਂ
ਵਿਚ ਲਾਮਕੀ ਚਿੰਨ੍ਹ ਲਾਚੇ ਦੀ ਗਲਤੀ ਕਾਰਨ ਛਾਡੇ ਗਏ ਹਨ
ਗੁਰੂ ਜਾਪਦੇ ਗਯੇ (ਅੰਤਿਕਾ-ਗ) (੩.੪.੨)

-੫. ਥੈਨਾ ਭੰਕੇ/ਧਤਾ ਤ੍ਰਕ ਮੰਦੀਧਤ ਸ਼ਬਦ

੩੨	੪॥੧੭॥੫੦॥ ੧/੧	ਗੁਣਦੁ ਗੁਣੀ ਨਿਧਾਨੁ ਤੁ ਭੰਕੇ ਨ ਯਾਇਆ ਜਾਇ ॥	ਗੁਣਦੁ
੮੦	੫॥੨੦॥੮੦॥ ੮/੧	ਮੀਤਗੁਰੁ ਗੁਹਰੁ ਗਤੀਰੁ ਤੁ ਸੁਖ ਮਾਗਵੁ ਜੁਖ-ਖੰਡੁ ॥	ਗਤੀਰੁ
੧੪੫	੧੬ ਮੱਖੂੰ ੧/੪	ਭਾਧੇਰੈ ਰਾਵੁ ਨ ਕੋਈ ॥	ਭਾਧੇਰੈ
੧੪੬	੨੬ ਮੱਖੂੰ ੧/੨	ਛੇਕਿ ਠਦੀਹਤਿ ਰੂਕੀ ਲੈਨ ਭੜਾਮਾ ਆਈ ਦੇਖਿ ਮਹਾਹੀ ॥	ਮਹਾਹੀ
੧੯੮	੪॥੮॥੭੭॥ ੨/੧	ਲੱਘ ਢੂਢਨ ਕਾਰੇ ਕਉ ਕਾਹੇ ॥	ਢੂਢਨ
੨੧੯	੫॥੧੧॥ ੧/੧	ਨਾਨਾ ਰੂਪ ਜਿਉ ਸ਼੍ਵਾਗੀ ਦਿਖਾਵੈ ॥	ਸ਼੍ਵਾਗੀ
੩੦੯	੧੮ / ੫ਉੜੀ ੧/੨	ਮਚੁ ਚੂਜੀ ਨਾਮੁ ਦਿੜਾਈ ਚੁਭੇ ਵਹੜਾਰੇ ਥਾਰੇ ॥	ਚੂਜੀ
੩੨੪	੪॥੪॥ ੨/੧	ਮੂੜ ਮੂੜਾਈ ਕੀ ਮੰਦੀਧ ਆਈ ॥	ਮੂੜ
੩੨੯	੩॥੩੨॥ ੧/੧	ਸਿਹ ਮੁੰਖ ਚਾਚਉ ਮੰਮ੍ਰਿਤ-ਆਈ ॥	ਚਾਚਉ
੪੩੩	੩੫॥੧॥ ੧/੫	ਠੌੜ ਠੌੜ ਛਰਤੀ ਤਿਨ ਭੀਤੀ ਹੀਤੀ ਚਰਹੀ ਜਿਨ ਗ ਚਿਤੁ ਲਾਗਾ ॥	ਠੌੜ
੫੧੯	੫ / ਮੱਖੂੰ ੧/੩	ਮੰਤੀਰੁ ਮੀਤਲ ਸਾਡੁ ਜੁਮੇ ਜੰਪਿ ਹਿਰਦੈ ਸਦਾ ਮੁੜੁ ਹੋਇ ॥	ਮੰਤੀਰੁ
੫੧੨	੧੧ / ਮੱਖੂੰ ੧/੪	ਲਾਲੜ ਗੁਰੂੰਖ-ਹਿਜਾਨੁ ਪਰਾਪਤਿ ਹੋਵੈ ਤਿਮਰ ਭਗਿਜਾਨੁ ਭਾਧੇਰੁ ਚੁਕਾਇਆ ॥	ਭਾਧੇਰੁ

੫੩੨	੨॥੨੦॥ / ੨/੨	ਤਿੰਨ ਨਨ ਕੀ ਯੂਰੀ ਬਾਣੀਲਿਤ ਲਾਨ੍ਹ ਚੜ੍ਹੇ ਮਾਰ੍ਹ ਦੇਵਨਹਾਰ੍ਹ ॥	ਬਾਣੀ
੫੩੭	੫॥੩॥ / ੫/੧	ਮੁਝੋ ਭਾਉ ਮਾਚੁ ਮਮਾਵੈ ਦੇਵਣੈ ਮੂਲਾਜ਼ਾਰੀ ॥	ਭਾਉ
੬੪੯	੩੪॥੨॥ ੩॥ / ੩/੧	ਗੁਣ ਕੀ ਮਾਝੁ ਸੁਅ ਉਪਰੋਕਾ ਮਚੀ ਭਰੀਤੁ ਕਰੀਨ ॥	ਮਾਝੁ
੮੦੪	੪॥੪॥੯ ੨	ਤੁਮ੍ਹੁ ਪੱਖਤੁ ਸੋਭਾ ਮੌਰੈ ਜਾਗੀਨ ।	ਜਾਗੀਨ
੮੦੪	੫॥੫॥ / ੨	ਕੂਠੁ ਨ ਬੋਲ੍ਹੇ ਥਾਉ ਮਚੁ ਕਹੀਐ ॥	ਥਾਉ
੯੦੦	੮੦੩ ੯	ਰੋਜਾ ਬਾਗ ਨਿਵਾਜਾ ਰਤੋਬ ਦਿਨੁ ਬੁਝੈ ਮਤ ਜਾਮੀ ॥	ਬਾਗ
੯੧੦੨	੮॥੧॥ / ੨੨/੧	ਧੜੀਆਂ ਕਵਨ ਤੁਮੀਤੁ ਤੁਮ ਛਾਨੋ ॥	ਧੜੀਆਂ
੯੧੧੯	੩॥੧॥੩॥ / ੨/੨	ਨਾਨ੍ਹ ਕਉ ਹੀਰੈ ਰੀਗੀ ਰਾਗਹੁ ਚਰਨ ਕਸ਼ ਮੀਗੀ ਧਿਨਾਨ ॥	ਰਾਗਹੁ
੯੧੨੩	੪॥੨॥ / ੧/੧	ਕਿਨ ਹੀ ਦਾਨੀਜ਼ਾਂ ਕਾਂਸੀ ਤਾਂਥਾ ਕਿਨ ਹੀ ਲਉਗ ਸੁਧਾਰੀ ॥	ਲਉਗ
੯੧੪੮	੬॥੫॥ / ੧/੧	ਕਥੂ ਖੀਰ ਖਾਓ ਚੀਉ ਨ ਭਾਉ ॥	ਭਾਉ
੯੧੫੯	੮॥੧॥ / ੩/੨	ਠਾਰੂ ਲੋਭ ਮਗਨਹਾਰ੍ਹ ॥	ਮਗਨਹਾਰ੍ਹ

ਪਾਵਨ ਸਰੂਪਾਂ (ਲੜੀਦਾਰ ਅਤੇ ਪਦ-ਛੇਦ) ਅਤੇ ਸ਼ਬਦਾਰਥ ਸੰਚੀਆਂ ਵਿਚ ਨਾਸਕੀ ਚਿੰਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਦੇ
ਪਰਸਪਰ ਭੇਟਾ।

ਅੰਤਿਕਾ-ਘ

(੨੫੧)

ਪਾਵਨ ਸਰੂਪਾਂ (ਲੜੀਦਾਰ ਅਤੇ ਪਦ-ਫੇਦ) ਅਤੇ ਸ਼ਬਦਾਰਥ ਸੰਚੀਆਂ ਵਿਚ ਨਾਸਕੀ ਚਿੰਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਦੇ
ਪਰਸਪਰ ਭੇਦ।

ਅੰਤਿਕ-ਘ

	ਲੜੀਦਾਰ ਭੇਦ	ਪਦ-ਫੇਦ	ਸ਼ਬਦਾਰਥ ਭੇਦ	ਜਾਗੈਂਛਾਂ ਭੇਦ	ਮਿਥੀ
੧੧੪੨ ਕੀਝੋ (ਲੜੀਦਾਰ ਮਾਡ ਪਦ-ਫੇਦ) ਨਾਲ ਲਾਵਾਂਥ ਵੇਖਿ ਕਿਥੁਹੈਂ ਕੀਤੇ ਹੋਣਾਂ ਵਿਚ, ਮਹਿਸੂਸ - ਆਖਾ ਗੁਜ਼ੀ - ਇੱਕੋ ਦੋ ਪੜ੍ਹੇ ਫਲੋ					(੩.੪੪)
੧੧੪੩ ਪੌਰਾ ਲੰਬ/ਪ੍ਰਤੀ/ਤੁਲੇ:	੩				
੧੧੪੪ ੪੨ ੪੧੧੩੧੧੧੧੦੧੧	੭/੨				
੧੧੪੫ ੯੪ ੫੧੦੨੧੩/੨	੩/੨				
੧੧੪੬ ੯੧ ੫੦੩੩੧੨੦			ਚੜੀਆਂ	✓	✓
੧੧੪੭ ੫੬ ੪੧੧੩੧	੧/੩		ਚੜੀ	✓	✓
੧੧੪੮ ੯੨੯ ੮੧੧੨੦੧੧੨੧	੩/੩		ਗੁਹਿਰ	✓	✓
੧੧੪੯ ੯੩੮ ੫੦੩੩੧੨			੫੨	✓	੧੧੧੧
੧੧੫੦ ੨੦੦ ੪੧੧੭੫੧੧੭੭੮	੭/੨		੩	✓	੩
੧੧੫੧ ੨੪੫ ੪	੩/੧		ਗੁਹਿਰ	✓	ਗੁਹਿਰ
੧੧੫੨ ੩੩੧ ੨੧੧੪੩੧	੨/੧		ਚੜੀਆਂ	✓	੧. ਚੜੀਆਂ
੧੧੫੩ ੨੨੦ ੮੧੧੧੯੮	੧/੨		ਗੁਹਿਰ	✓	੧/੧੧੧
੧੧੫੪ ੮੩੪ ੧੧੧੧੧੧੧	੧/੧		ਗੁਹਿਰ	✓	ਗੁਹਿਰ
੧੧੫੫ ੬੧੮ ੨੧੧੪੧੧੧੩੧	੨/੧		ਗੁਹਿਰ	✓	ਗੁਹਿਰ
੧੧੫੬ ੪੪੨ ੪੧੧੨੧੧	੧/੧		ਗੁਹਿਰ	✓	ਗੁਹਿਰ
੧੧੫੭ ੩੧੮ ੩੧੧੩੧੧	੨/੧		ਗੁਹਿਰ	✓	ਗੁਹਿਰ
੧੧੫੮ ੩੧੮ ੩੧੧੪੧੧	੧/੧		ਗੁਹਿਰ	✓	ਗੁਹਿਰ
੧੧੫੯ ੨੦੪ ੪੧੧੨੧੧੩੧	੨/੧		ਮਿਥੀ	✓	ਮਿਥੀ
੧੧੬੦ ੮੦੪ ੪੧੧੭੭੧੧੭੮	੧/੧		ਗੁਹਿਰ	✓	ਗੁਹਿਰ
੧੧੬੧ ੨੧੦ ੩੧੧੪੧੧	੩/੧		ਗੁਹਿਰ	✓	ਗੁਹਿਰ

નોંધ કીનું (રજીનંદા નંબર ૪૨-૮૨) નંબર નંબર ૨૫ નંબર નંબર ૨૫ નંબર		સર્વીસ	૪૨-૮૨	નંબર ૨૫
નંબર	નંબર	સર્વીસ	૪૨-૮૨	નંબર ૨૫
૧. ૮૩	નંબર ૪૨/૩૨૨	સર્વીસ	સર્વીસ	નંબર ૩૨૨
૨. ૪૨	૪૧/૩૧/૩૨/૯૧૦	૨/૨	૨/૨	૨/૨
૩. ૭૪	૪૧/૨૧	૩/૨	૨/૨	૨/૨
૪. ૯૧	૪૧/૨૧	૩/૨	૨/૨	૨/૨
૫. ૯૧	૪૧/૨૧	૩/૨	૨/૨	૨/૨
૬. ૯૧	૪૧/૨૧	૩/૨	૨/૨	૨/૨
૭. ૯૧	૪૧/૨૧	૩/૨	૨/૨	૨/૨
૮. ૧૦૦	૪૧/૧૦૪/૧૧૭૮	૨/૨	૨/૨	૨/૨
૯. ૧૦૦	૪૧/૧૦૪/૧૧૭૮	૨/૨	૨/૨	૨/૨
૧૦. ૧૦૦	૪૧/૧૦૪/૧૧૭૮	૨/૨	૨/૨	૨/૨
૧૧. ૧૦૦	૪૧/૧૦૪/૧૧૭૮	૨/૨	૨/૨	૨/૨
૧૨. ૧૦૦	૪૧/૧૦૪/૧૧૭૮	૨/૨	૨/૨	૨/૨
૧૩. ૧૦૦	૪૧/૧૦૪/૧૧૭૮	૨/૨	૨/૨	૨/૨
૧૪. ૧૦૦	૪૧/૧૦૪/૧૧૭૮	૨/૨	૨/૨	૨/૨
૧૫. ૧૦૦	૪૧/૧૦૪/૧૧૭૮	૨/૨	૨/૨	૨/૨
૧૬. ૧૦૦	૪૧/૧૦૪/૧૧૭૮	૨/૨	૨/૨	૨/૨
૧૭. ૧૦૦	૪૧/૧૦૪/૧૧૭૮	૨/૨	૨/૨	૨/૨
૧૮. ૧૦૦	૪૧/૧૦૪/૧૧૭૮	૨/૨	૨/૨	૨/૨
૧૯. ૧૦૦	૪૧/૧૦૪/૧૧૭૮	૨/૨	૨/૨	૨/૨
૨૦. ૧૦૦	૪૧/૧૦૪/૧૧૭૮	૨/૨	૨/૨	૨/૨
૨૧. ૧૦૦	૪૧/૧૦૪/૧૧૭૮	૨/૨	૨/૨	૨/૨
૨૨. ૧૦૦	૪૧/૧૦૪/૧૧૭૮	૨/૨	૨/૨	૨/૨
૨૩. ૧૦૦	૪૧/૧૦૪/૧૧૭૮	૨/૨	૨/૨	૨/૨
૨૪. ૧૦૦	૪૧/૧૦૪/૧૧૭૮	૨/૨	૨/૨	૨/૨
૨૫. ૧૦૦	૪૧/૧૦૪/૧૧૭૮	૨/૨	૨/૨	૨/૨
૨૬. ૧૦૦	૪૧/૧૦૪/૧૧૭૮	૨/૨	૨/૨	૨/૨
૨૭. ૧૦૦	૪૧/૧૦૪/૧૧૭૮	૨/૨	૨/૨	૨/૨
૨૮. ૧૦૦	૪૧/૧૦૪/૧૧૭૮	૨/૨	૨/૨	૨/૨
૨૯. ૧૦૦	૪૧/૧૦૪/૧૧૭૮	૨/૨	૨/૨	૨/૨
૩૦. ૧૦૦	૪૧/૧૦૪/૧૧૭૮	૨/૨	૨/૨	૨/૨

9098	9211 11 99/2	51/2	51/2	51/2	51/2
------	-----------------	------	------	------	------

9904	311911 3/2	51/2	✓	51/2	51/2
------	---------------	------	---	------	------

ਅੰਤਿਕਾ-ਛ-ਚ-ਫ (੩.੪)

- ਸ੍ਰੋ: ਗੁ: ਪ੍ਰ: ਕਮੇਟੀ ਵਲੋਂ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਤ ਪਾਵਨ ਸਰੂਪਾਂ (ਲੜੀਦਾਰ ਅਤੇ ਪਦ-ਛੇਦ) ਅਤੇ ਸ਼ਬਦਾਰਥ ਸੰਚੀਆਂ ਵਿਚ ਬਿਸਰਾਮ ਚਿੰਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਦੇ ਫਰਕ:-
- (੧) ਲੜੀਦਾਰ ਸਰੂਪ ਅਤੇ ਪਦ-ਛੇਦ ਸਰੂਪ ਵਿਚ ਬਿਸਰਾਮ-ਚਿੰਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਦੇ ਫਰਕ। ਅੰਤਿਕਾ-ਛ
- (੨) ਲੜੀਦਾਰ ਬੀੜ ਅਤੇ ਸ਼ਬਦਾਰਥ ਦੀ ਦੂਜੀ/ਤੀਜੀ ਡਾਪ ਵਿਚ ਬਿਸਰਾਮ ਚਿੰਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਦੇ ਪਰਸਪਰ ਫਰਕ। ਅੰਤਿਕਾ-ਚ
- (੩) ਲੜੀਦਾਰ ਬੀੜ ਅਤੇ ਸ਼ਬਦਾਰਥ ਦੀ ਸਤਵੀਂ ਡਾਪ ਵਿਚ ਬਿਸਰਾਮ-ਚਿੰਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਦੇ ਪਰਸਪਰ ਫਰਕ। ਅੰਤਿਕਾ-ਫ

ਲੜੀਦਾਰ ਸਰੂਪ ਅਤੇ ਪਦ-ਛੇਦ ਸਰੂਪ ਵਿਚ ਬਿਸ਼ਾਮ-ਚਿੰਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਦੇ ਫਰਕ।

ਅੰਤਕਾ-ਛ

(੩੧੯)

୧୦୨ ୪୧୧୨୯୧୧୨୪୧୧ ଭାଙ୍ଗିଲେଖ କେ ଜାଗର ରୁକ୍ଷାତ୍ମିଳୀ ॥ ରୁକ୍ଷାତ୍ମିଳୀ ॥
 ୧୦୩ ୫୧୩ ॥ ୧୦୩ ॥ ୧୦୩ ॥ ୧୦୩ ॥

999 ११९२११९३ राज्य विभाग विभागीय फिल्मों का ॥ फिल्मों का ॥
१/३ ॥ ११९२ ॥ ११९३ ॥ ११९४ ॥ ११९५ ॥

9. $\frac{99x^2 - 11241193}{2/3}$ কীভুল করে । $\frac{99}{2/3} \left(\frac{11241193}{2/3} \right)^{1/3}$ কীভুল $\frac{99}{2/3} \left(\frac{11241193}{2/3} \right)^{1/3}$ কীভুল

99 923 $\frac{21123112811}{413}$ 五三〇一六 三四一八二一六二〇一〇
⑪ ⑪ 207 ⑪ 207 ⑪ 207

92. 924 ~~1124112311~~
= 13 ~~1124112311~~ 1124112311 1124112311 1124112311 1124112311
⑪ ① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ ⑪

93 92 $\frac{92}{93}$ $\frac{\text{प्र० १२०१३०}}{\text{प्र० १३०}}$ प्र० १३० फ० १२०१३० फ० १२०१३०

40. ၂၁၂၇၅။ ၄၉။ မန္တရ ဦးခေါ် - - - - ရွှေ နှုန္တ ဒုက္ခ ၃၇။ ၁၁၃၁ ၁၁၃၂ ၁၁၃၃

၁၃၂ ၈၁၅၁၃၄၁၉၁။ ၁၇ ၈၇၅၈၅၂၁၁၁၁။
၃၂၁၉၁၄၁၃၄၁။

ନୀରାଜ ॥ ନୀରାଜ ॥ ନୀରାଜ ॥ ନୀରାଜ ॥
 ନିରେଷ । ନିରେଷ । ନିରେଷ । ନିରେଷ ।
 ଗନ୍ଧାର୍ଯ୍ୟ - --- ଗନ୍ଧାର୍ଯ୍ୟ - --- ॥ ଗନ୍ଧାର୍ଯ୍ୟ - --- ଗନ୍ଧାର୍ଯ୍ୟ - ---

9 २४० फ्रेस्टर ग्रामीण विकास कार्यपालीका योग्यता का अधिकारी ॥ १४८ ॥

੩੩੪ ੧੧੧੧੧੫੨॥ ਗੁਰੂਦਾਨਾਨਾ - - - { ਗੁਰੈਖ ॥ ਗੁਰੈਖ ॥ ਗੁਰੈਖ ॥ ਗੁਰੈਖ ॥
ਗੁਰੈਖ ॥ ਗੁਰੈਖ ॥ ਗੁਰੈਖ ॥ ਗੁਰੈਖ ॥

କୁଳାଳ ପରିମାଣ କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର

29 ५२९ ३११२॥ ⑪ गदर कांग असे - - - -
उन्हें आवृत्ति दिवारेख गवाह दिवारेख गवाह दिवारेख
हिंच ⑪ ⑪ ⑪ ⑪

22 449 8/11/91 ① ମନ୍ଦିର ମାତ୍ର କାହିଁବର ॥ ୩୫ ହେଲ୍ପିଟି କିମ୍ବା କାହିଁବର କିମ୍ବା କାହିଁବର ॥
ଶିଳ୍ପ ② ③ ④

૨૩ ૪૬૪ ૧૧/૧૧/૧૧ ⑩ સર્વો ગાંધી અધ્યક્ષ -

੨੪ ਵੰਡ ੨॥੭॥ (੧੦) ਕਿਉਂ ਹੈ ਕਿਰ ਖੁਸ਼ ਜਾਣ) -- ਤੇਜ਼ ਦੇ ਗੁਣਿਆਲੀ ਨਿਵਾਰਖ ਗਗਠੋਂ ਨਿਵਾਰਖ ਗਗਠੋਂ
ਫੁਲ (੧) ਨਿਵਾਰਖ ਗਗਠੋਂ ਨਿਵਾਰਖ ਗਗਠੋਂ ✓

୨୫ ୭୯୮ ୧୧୧୧ ୩୪ ୩୫ ଶତ ଶତ - - - -
ଲିଖିବାର ଗାଲି
(୧) କାହା

26 924 811911 ⑪ 3 ፳፻፩፭ --- ፳፻፩፭ ፳፻፩፭ ፳፻፩፭ ፳፻፩፭ ✓
፳፻፩፭ ⑪ ⑪ ⑪

13

894
8||2||29||
9||2||88||18||
8

ରୁ କହିଲା ତ ନାହିଁ କହିଲି କିମ୍ବା ॥ ୧୦ ॥ ୧୧ ॥ ୧୨ ॥

$$29 \overline{)492} \quad \underline{211} \quad 211 \overline{)192} \quad 22 \overline{)m1} \quad \overline{2m} - \quad \text{---} \quad 312$$

32 2 m³ ⑪ " ⑪ " ⑪ "

$$23 \quad 9099 \quad 9311211 \quad \frac{9}{72}$$

1) **תְּבִ�ָה** (טבון) **בְּגִיאָה** (בריכת)
2) **מַעֲשֵׂה** (מעשה) **מַעֲשֵׂה** (מעשה) **מַעֲשֵׂה** (מעשה)

$$30 \quad 9094 \quad \underline{9611911411} \quad \text{नव नव रुप्ति विधि अंगूष्ठ}$$

(iii) *תְּבִיאוּ* (אֶלְעָגָלָה)

ਲੜੀਦਾਰ ਬੀੜ ਅਤੇ ਸ਼ਬਦਾਰਥ ਦੀ ਟੂਜੀ/ਤੀਜੀ ਛਾਪ ਵਿਚ ਬਿਸ੍ਤਾਮ ਚਿੰਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਦੇ ਪਰਸਪਰ ਫਰਕ।
ਅੰਤਿਕਾ-ਚ

(੨੧੯)

ଶ୍ରୀ ଶ୍ରୀ ପାତ୍ରଦା ଜୀ ରି ଜାରୀ/୨୧୩ ଟଙ୍କା ରୁ ମୁହଁଯାତ୍ତ୍ଵ ରି ଲେଖିଛି।/ ୨୫ ଟଙ୍କା ରୁ ଏକ ଟଙ୍କା ରୁ (୩.୫%)

۹۸

১৪ ধূঢ়ু ৮/১২/১১ ৩/৩ ৩) ফোর্ম ফুল রক্ষা পদ্ধতি ॥ ১/১ ॥ ১/১ ১/১

ਲੜੀਦਾਰ ਬੀੜ ਅਤੇ ਸ਼ਬਦਾਰਥ ਦੀ ਸਤਵੀਂ ਛਪ ਵਿਚ ਬਿਸ਼ਾਮ-ਚਿੰਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਦੇ ਪਰਸਪਰ ਫਰਕ।

ਅੰਤਿਕਾ-ਛ

(੧੨੦)

ਲੜੀਦਾਰ ਬੀੜ ਅਤੇ ਸ਼ਬਦਾਰਥ ਦੀ ਸਤਵੀਂ ਛਾਪ ਵਿਚ ਬਿਸ਼ਾਮ-ਚਿੰਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਦੇ ਪਰਸਪਰ ਫਰਕ।

ਅੰਤਿਕਾ-ਛ

੧	੩੭	੪੧੧੧॥	ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਯਾਦ ਰਖੋ। ਕਿਸੇ ਵੀ ਵਿਕਾਸ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਵਿਚ ਬਿਸ਼ਾਮ-ਚਿੰਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਦੇ ਪਰਸਪਰ ਫਰਕ।	ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ
੨	੪੧	੪੧੧੨॥	ਪੈਖਾ ਪੈਖਾ ਗੈਰ/ਪਾਰ/ਤੁਰੈ।	ਪੈਖਾ ਪੈਖਾ ਗੈਰ/ਪਾਰ/ਤੁਰੈ।
੩	੭੨੬	੮੧੧੨੮॥੨੮॥	ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਵਿਚ ਬਿਸ਼ਾਮ-ਚਿੰਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਦੇ ਪਰਸਪਰ ਫਰਕ।	ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ
੪	੮੮੭	੫੧੧੬॥੨੨॥	ਕਿਸੇ ਵੀ ਵਿਕਾਸ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਵਿਚ ਬਿਸ਼ਾਮ-ਚਿੰਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਦੇ ਪਰਸਪਰ ਫਰਕ।	ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ
੫	੮੮੬	੪੧੧੨॥	ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਵਿਚ ਬਿਸ਼ਾਮ-ਚਿੰਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਦੇ ਪਰਸਪਰ ਫਰਕ।	ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ
੬	੮੮੬	੮੧੧੩॥੪੧੬॥	ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਵਿਚ ਬਿਸ਼ਾਮ-ਚਿੰਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਦੇ ਪਰਸਪਰ ਫਰਕ।	ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ
੭	੮੮੬	੮੧੧੪॥੪੧੭॥	ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਵਿਚ ਬਿਸ਼ਾਮ-ਚਿੰਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਦੇ ਪਰਸਪਰ ਫਰਕ।	ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ
੮	੮੪੪	੪੧੧੭॥	ਕਿਸੇ ਵੀ ਵਿਕਾਸ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਵਿਚ ਬਿਸ਼ਾਮ-ਚਿੰਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਦੇ ਪਰਸਪਰ ਫਰਕ।	ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ

ਅੰਤਿਕਾ-ਜ-ਝ-ਵ-ਟ (ਹਵਾਲਾ ਰਿਪੋਰਟ ੩.੬)

- ਸ੍ਰੋ; ਗੁ; ਪ੍ਰੁ; ਕਮੇਟੀ ਵਲੋਂ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਤ ਪਾਵਨ ਸਰੂਪ ਦੀਆਂ ਐਡੀਸ਼ਨਾਂ ਵਿਚ ਪਰਸਪਰ ਭੇਦ:-
(੧) ਸਿਰਲੇਖਾਂ ਦੇ ਪਰਸਪਰ ਫਰਕ।
(੨) ਅਖਰਾਂ ਦੇ ਪਰਸਪਰ ਫਰਕ।
(੩) ਲਗਾਂ-ਮਾਤ੍ਰਾਂ ਦੇ ਪਰਸਪਰ ਭੇਦ।
(੪) ਅੰਕਾਂ ਦੇ ਪਰਸਪਰ ਭੇਦ।

ਅੰਤਿਕਾ-ਜ
ਅੰਤਿਕਾ-ਝ
ਅੰਤਿਕਾ-ਵ
ਅੰਤਿਕਾ-ਟ

ਸਿਰਲੇਖਾਂ ਦੇ ਪਰਸਪਰ ਫਰਕ।

ਅੰਤਿਕਾ-ਜ

(੧੯੮)

ਸਿਰਲੇਖਾਂ ਦੇ ਪਰਸਪਰ ਫਰਕ।

ਪਾਇ ਸ਼ਹੀਦ, ਯੋਗੁ; ਵਖ ਵਖ ਛਾਪਾਂ ਵਿਚ
ਜਿਵੇਂ ਲਈ ਦੇ ਭਰੇ ਨਿਤੁ - ਜ' (੩.੬) ਪ੍ਰਿਸ਼ੀਡਾਂ ਕੁਝਾਂ ਦਾ

੫੦੮ ਪ੍ਰਤਿਜੀਵ
ਨਿਰੰਤਰ

ਨਾਨਕ ਮੁਕਤਿ ਕੁਆਨ ਕਾਤਿ ਨੀਕਾ ਨਾਨ੍ਹ ਤੇਥਿ ਸੁ ਜਾਇ॥ ੩॥ ਅ:੩॥

੫੧੧ ਪ੍ਰਤਿਜੀਪ
ਨਿਰੰਤਰ

ਅਭਿਨਾਤ ਅਭਿਨਾਤ ਪ੍ਰਭੁ ਆਪਦ ਸਭ ਛਲ ਪਾਏ ਰਾਮੀ॥ ਗਿਰੰਖ ਸੰਗੀ
ਛਲਿਆ

੫੨੦ ਪ੍ਰਤਿਜੀ੧੧
ਨਿਰੰਤਰ

ਨਿੱਖੇ ਜੰਬੂਰ ਖੜੇ ਰੂਹਿ ਦਿ ਰਾਖੜੇ॥ ਜੋਈਤੁ॥ ਜੋਕੈਤੁ॥ ਅ:੫॥

੫੧੮ ਰਾ॥੨॥੩॥

ਕਵੇਂ ਨਿਪਾਈ ਗਵੇਂ ਸਗਲ ਮੌਗ ਪਾਏ॥ ਜੋਗਿਤੁ॥ ਜੋਗਿਤੁ॥ ਅ:੫॥

੫੧੯ ਪ੍ਰਤਿਜੀ੧੧
ਨਿਰੰਤਰ

ਪਨਾਗੀ ਅਗੜ੍ਹ॥ ਪਨਾਗੀ ਅਗੜ੍ਹ॥

੫੨੪ ਪ੍ਰਤਿਜੀ੧੨
ਨਿਰੰਤਰ

ਚੰਪੜ ਤੇ ਛੁਟਕਾ ਪ੍ਰਭੁ ਮਿਲਾਏ॥ ਚਿਹਿ ਚਿਹਿ ਨਾਮੁ ਸੁਨਾਏ॥ ਗਿਰੰਖ ਸੰਗੀ ਪਨਾਗੀ ਅਗੜ੍ਹ॥

੧੦੦੮ ਪ੍ਰਤਿਜੀ੧੨
ਨਿਰੰਤਰ

ਕੁਝੁ ਨ ਦੂਖੀ ਕੁਝੁ ਨ ਵਾਖੀ ਕੁਝੁ ਨ ਗੁਝੀ ਰਾਮੁ ਪਾ॥ ਗਿਰੰਖ ਸੰਗੀ ਪਨਾਗੀ ਅਗੜ੍ਹ॥

੧੨੨੯ ਪ੍ਰਤਿਜੀ੧੨
ਨਿਰੰਤਰ

ਮਾਝੀ ਜੀ ਆਵਿਤ ਪ੍ਰਸ ਕੀ ਚੰਗੀ॥ ਜਿਓਖ ਸੰਗੀ ਪਨਾਗੀ ਅਗੜ੍ਹ॥

ਅਖਰਾਂ ਦੇ ਪਰਸਪਰ ਫਰਕ।

ਅੰਤਿਕਾ-੩

(੧੨੮)

੫੧੬ ਜੁਗੁ ਰੰਨ੍ਹ ਕੁਭੁ ਕੁਖੁ ਛਾਪੁ ਵਿਚ
ਮੈਖਰਾਂ ਵੇ ੨੦੦੯, ਸਿੰਘ-੯, (੩.੬) (੬੬) ਪਟਿਆਲਾ ੩੦-੧੮ ਫਲੀ

੧੫੪ ੪॥੧੦॥ ਅਦਰੁ ਨ ਕਰੁ ਜੁਲੁ ਜੁਗਾ॥ (i). ੨੦੧ . ੨੦੨
੧/੪ (ii) ੨੦੩

੫੧੮ ੪॥੩॥ ਪ੍ਰਤੀ ਰੁਪੁ ਕੁਗੁ ਗੁਗੁ ਹਾਗਾ॥ (i). ਹਾਤਾ . ਹਾਤ
੨/੨ ਤੇ ੨: ਮੁਖਚਾਰਥ ਕੁਝੀ ਛਾਪੁ → ਹਾਤਾ। (ii). ਹਾਤ
ਮੁਖਚਾਰਥ ਪ੍ਰੂਜਲਤ ਛਾਪੁ → ਹਾਤਾ।

੫੧੯ ਜਿਠੋਖ ਰਾਗੁ ਬੀਗੁ ਅੰਗੁ ਪ੍ਰਾਪੁ ਵੱਹੁ ਵੱਹੁ ਚੁਪੁ ਰੁਪੁ

੮੦੧ ਰਾਪੁ॥੨੩॥ ਕਾਨੁ ਜਤਿਗੁਰਿ ਆਪਿ ਗੁਡਾਰਿਆ॥ ਇਗਰਿਆ ਗੁਡਾਰਿਆ
ਗੁਡਿ/੧

੮੦੫ ਪਉਝੀਪੁ ਤੁਲੁ ਪਾਇਆ ਕਲੁ ਤੁਲੁ ਸਰੀ ਭੋਗੁ ਭੋਗ॥ ਭੋਗੁ ਭੋਗ
ਜੱਕੇ ੧/੩੨੧

੯੦੬ ਪਉਝੀਪੁ ਹਉ ਤੁਗੁ ਹਉ ਚਖਿਜਿਤੁ ਪ੍ਰਤੀ ਪ੍ਰਥਿ ਦੇਵੈ॥ (i). ਚੁਕੈ ਦੇਵੈ॥
੩/੮ (ii). ਦੇਵੈ॥

੯੧੦ ਏੰ ੧੬ ਆਗਿਨੁ ਰਾਗੁ ਅਇਆ ਆਪੁ ਗੁਡਾਰਿਆ॥ (i). ਭਇ
੨/੨ (ii). ਅਇਆ

੯੧੬ ੩॥੩॥ ਸਾਨੁ ਜਾਣੀ ਪੁੱਝੀ ਅਈ ਲਾਡੀ ਤੁਲਤੀ॥ ਅਾਜੀ ਪੁੱਝੀ

੧੨੨੮ ਰੋ॥੧੦੨॥੧੨੫॥ ਰਦੁ ਗੁਹੁ ਗੋਪਾਲੁ ਰਾਤੇ ਨਾਨਕ ਸਚੁ ਜੰਗ॥ (i). ਰਾਮੁ
੨/੨ (ii). ਰਾਮੁ (iii). ਗੋਪਾਲੁ

੧੨੮੨ ਪਉਝੀਪੁ ਗਿਆਨੀਆ ਕਾਪਨੁ ਨਾਮੁ ਸਰੀ ਰੰਗਾ॥ (ii). ਗਿਆਨੀ ਗਿਆਨੀਆ
ਜੱਕੇ ੨/੩੨੫

੧੩੩੦ ੪॥੯॥ ਤਾ ਕਉ ਸਭਹਾਤੁ ਜਾਈਐ ਕੋਈ ਭੁਲਾਤੀ॥ ਸਾਹਿਤੁ ਜਾਹਿਤੁ
੩/੯ (i). ਕੀਚਹਿ

੧੩੧੮ ੨੧੫ ਕਥੀਰ ਕੀਚਹਿ ਰਾਗਾ ਮਿਠੁ ਪਹਿਕਾ
ਕਿਛੁ ਨ ਆਖਿ ਗਾਗ॥ (ii). ਕੀਚਹਿ ਕੀਚਹਿ.

੧੩੮੨ ੮੩ ਕੌਪੀ ਚੁਪੁ ਰੁਮੁ ਰਿਚਰੁ ਚੰਨੁ ਚੀਰੁ॥ (ii). ਕੌਪੀ
੧/੧ ਕੌਪੀ

ਲਗਾਂ-ਮਾਤ੍ਰਾਂ ਦੇ ਪਰਸਪਰ ਭੇਦ।

ਅੰਤਿਕਾ-ਵ

(੧੮)

ਲਗਾਂ-ਮਾੜਾਂ ਦੇ ਪਰਸਪਰ ਭੇਦ।

ਅੰਤਿਕਾ-ਵ

ਪ੍ਰਾਚੀ ਨੂੰ ਬੀਮਾ ਦੁਆਂ ਦੇ ਛਾਹ ਕਾਇਆ ਵਿਚ
ਲਗਾ-ਮਾੜੀ ਭੇਦ, ਸ਼ਬਦਾਂ ਵੱਡੀਆਂ (੩੩) ਪਾਠਕੀ ਲਾਗੁ ੧੩੩੫੩੩੩

- ੯੮੦ ॥੧॥ ਗਿਰੋਖ
੧॥੨॥ ਗਿਰੋਖ
੧॥੩॥ ਗਿਰੋਖ

- ਗੋਤ
ਗੋਤ
ਗੋਤ
ਗੋਤ
ਗੋਤ
ਗੋਤ
ਗੋਤ
ਗੋਤ

੯੧੧ ੩੦॥੧॥ ਇਹ ਜਾਗਰਿਤੀ ਭਾਉ ਕਰਿ ਇਹ ਵਾਤੀ
ਗੈ ਤੁਝੁ ਉਠਿ ਪਾਵੀ॥

- (i) ਇਹ
(ii) ਇਹ

੯੫੦ ਪਉਣੀਂ ਤੇਜ਼ ਕੰਮਦੁਆਰਾ ਨ ਚੁਕਣੀ ਕਿਵੇਂ ਇਹ ਦੁਆਰਾ ਵਾਟਿਆਂ ਵੱਡੀਆਂ
ਲੁਣ ੩/੩੨੪

੯੨੧

੯੯੯ ੩॥੧॥ ਪਿੰਡੇ ਰਾਸਨ ਅਗਵੇ ਪਾਇਓ ਕੁਝ ਕਾਜੀ ਬਾਗੀਆਈ॥ ਪਿੰਡੇ
੩/੨ ਪਿੰਡੇ

੯੧੫

੯੮੪ ੧॥੧॥ ਕਾਏ ਰਾਸਨ ਕੁਝ ਕੁਝ ਕਿਸ਼ਨੀ ਗਿਆ ਪ੍ਰਾਣੀ॥ ਪਿੰਡੇ
੧/੨ ਪਿੰਡੇ

੯੨੩

ਅੰਕਾਂ ਦੇ ਪਰਸਪਰ ਭੇਦ।

ਅੰਤਿਕਾ-੮

(੧੫)

ਸ਼੍ਰੀਮਦੀ ਗੁਰਦਾਇਆਰ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮਲੀ ਹੈਂ; ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਤ ਸ਼੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦੇ
ਪਾਇਆਂ ਅਨੇਕ ਵੀਜਾਂ ਪਟਿਆਲਾਂ ਛਾਂਧਾਂ ਆਤ ਕੁਰਤਾਨ ਛਾਧ ਦਿਓ
ਅੰਕਾਂ ਦੇ ਪਾਣੇ ਠਾਕੂਰ ਦਾ ਢੋਰਦਾ, ਸ਼ੰਭੂਰੰਗ (੩-੬)

ਅੰਤਿਕਾ-ਠ-ਡ-ਣ (ਹਵਾਲਾ ਰਿਪੋਰਟ ੩.੨)

- ਸ੍ਰੋ: ਗੁ: ਪ੍ਰ: ਕਮੇਟੀ ਵਲੋਂ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਤ ਪਾਵਨ ਸਰੂਪ ਦੀ ਵਰਤਮਾਨ ਛਾਪ (ਸੰਨ ੧੯੮੧-ਲੜੀਦਾਰ ਅਤੇ ਸੰਨ ੧੯੮੪-ਪਦ-ਛੇਦ) ਵਿਚ ਛਾਪੇ ਦੀਆਂ ਸੰਭਾਵੀ ਉਕਾਈਆਂ ਦੀਆਂ ਟੁਕ-ਮਾੜ੍ਹ ਉਦਾਹਰਣਾਂ:-
- (੧) ਸ਼ਬਦਾਂ ਦਾ ਵੇਰਵਾ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਉਤੇ ਸਿਰਲੇਖ ਛਪਣੋਂ ਰਹੇ, ਹੋਏ ਹਨ ਜਾਂ ਅਧੂਰੇ ਸਿਰਲੇਖ ਛਪੇ ਹੋਏ ਹਨ। **ਅੰਤਿਕਾ-ਠ**
- (੨) ਲੜੀਦਾਰ ਸਰੂਪ, ਪਦ-ਛੇਦ ਸਰੂਪ ਅਤੇ ਸ਼ਬਦਾਰਥ ਸੰਚਿਆਂ ਵਿਚ ਅੰਕਾਂ ਦੇ ਪਰਸਪਰ ਭੇਦ। **ਅੰਤਿਕਾ-ਡ**
- (੩) ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੇ ਸਿਰਲੇਖਾਂ ਵਿਚ ਗਿਣਤੀ ਦੇ ਵਡੇ ਘਰ ਮਗਰੋਂ ਛੋਟਾ ਘਰ ਛਾਪਿਆ ਹੋਇਆ। **ਅੰਤਿਕਾ-ਢ**
- (੪) ਛਾਪੇ ਦੀਆਂ ਸੰਭਾਵੀ ਲਗ-ਮਾੜ੍ਹੀ ਉਕਾਈਆਂ ਦੀਆਂ ਟੁਕ-ਮਾੜ੍ਹ ਉਦਾਹਰਣਾਂ। **ਅੰਤਿਕਾ-ਣ**

ਸਬਦਾਂ ਦਾ ਵੇਰਵਾ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਉਤੇ ਸਿਰਲੇਖ ਛਪਣੋਂ ਰਹੇ ਹੋਏ ਹਨ ਜਾਂ ਅਧੂਰੇ ਸਿਰਲੇਖ ਛਪੇ ਹੋਏ ਹਨ।
ਅੰਤਿਕਾ-ਠ

(੧੮)

ਸ਼ਬਦਾਂ ਦਾ ਵੇਰਵਾ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਉਤੇ ਸਿਰਲੇਖ ਛਪਣੋਂ ਰਹੇ ਹੋਏ ਹਨ ਜਾਂ ਅਪੂਰੇ ਸਿਰਲੇਖ ਛਪੇ ਹੋਏ ਹਨ।
ਅੰਤਿਕਾ-ਠ

ਪਾਇਰ ਨਾਭੁਪ ਇਕਰੇ ਮੁਚਦਾਂ ਦਾ ਫੇਰਦ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਉਤੇ ਕੋਈ ਬਿਗਲੇਖ ਨਹੀਂ ਜਾਂ ਬਿਗਲੇਖ ਅਪੂਰੇ ਗਈਆਂ ਹਨ।
ਪੰਗ। ਅੰਕ ੪੩੧ . ੯॥੨॥੪॥ ਜਨਮ ਮਹਾਂ ਰਾਮੁ ਰਾਮੀਆ ਪਿਆਰੇ X ਜਿਗਲੇਖ ਜੀਵੀ ਛਪਦਾ (ਗੁਰਾਂ ਮੌਜੂਦਾ ੩-੭)
ਜਥੁ ਤੇ ਕਿ ਗਈ॥ (੮੧)

੪੩੨ ੮॥੩੫੨੩॥੧੧॥ ਮਤ ਬਿਧਿ ਤੁਅਗੀ ਜਾਤਤੇ ਪਿਆਰੇ X ਜਿਗਲੇਖ ਜੀਵੀ ਛਪਦਾ
੨॥੪੨॥ ਕਿਸੁ ਪੱਧ ਕੱਢਿ ਜੁਗਈ॥

੫੦੧ ੮॥੨॥ ਕਿਆ ਜੁਦੇਰੇ ਕੁਝ ਕੀਵਿਧਿ ਪਛੁ ਫੁਸ਼ਮਿਆ" X ਜਿਗਲੇਖ ਜੀਵੀ ਛਪਦਾ
(ਚੁਡ ਪਦੇ ਗਨ, ਕੈਕ ਪਦੇ ਗਨ ਸੰਘੰਸਤ
(ਇਕ ਇਕ ਜੁਸ਼ਕੁ ਅਤਿਖਿਕੁ ਕੇਂਦਰੁ)

੫੪ ੮॥੨॥ ਲਭ ਕੰਤ ਅਤਹੀਐ ਸਗਲੀਆ ਕੇਵਿ ਜੀਗਈ॥ X ਅਗਲਾ ੧॥ (ਚਾਰੀ ਚੀਜਾਂ ਜਾਰੀਆਂ
ਅਲਟਪਦੀਆਂ ਇਕ ਬਿਗਲੇਖ "ਜਿਗੀ ਕਾਗੁ
ਅਗਲਾ ੧' ਭੀਕ ਛਪਦਾ ੫॥)

੨੧੬ ੨॥੧॥੧੬॥੫॥ ਮਾਹੂਗਿ ਰਹਿ ਰਹਿ ਆਖਿ ਰਾਗੀਆ॥ X ਗਉੜੀ ਮਾਲਾ ੫॥
(ਇੱਕੋਂ ਪਿਛੇ ਜ਼ਿਗਲੇਖਾਂ ਦਾ ਜਿਗਲੇਖ
'ਗਉੜੀ ਮਾਲਾ ਅਗਲਾ ੫' ਭੀਕ ਛਪਦਾ ੫॥)

੩੧੫ ਪਉੜੀ ੨੭ ਫੈਕੇ ਰਾਤੀ ਤੁਅਪੁ ਜਾਈ ਪੂਅੜੀ॥ X ਪਉੜੀ ੫੭ ਪਉੜੀ ੫੮:੩੦, ੩੧ ਦਾ
ਪਉੜੀ ੨੮ ਨਾਗਾਇਓ ਲਹਿਆ ਨੁਝੀ ਗੜਾਪੁ ਰਿਹੀ ਰਾਖੀ॥ ਪਉੜੀ ੫੮ ਜਿਗਲੇਖ 'ਪਉੜੀ ਅ: ਪ'
ਪਉੜੀ ੨੮ ਤੁਸੀ ਦਿਤ ਪੁਰੂ ਸਤਿਗੁਰੂ ਗੁਰੂ ਪੁਸ਼ਨ ਅਖਾਧੀ (ਪਉੜੀ ੫੮) ਭੀਕ ਛਪਦਾ ੫॥

੫੨੧ ੨॥੨॥੩॥੨॥੬॥ ਰੰਦ ਗੀਧਾਰੀ॥ +

੨੧੨: ਅੰਕ ੨॥੨॥੨ ਜਿਗਲੇਖ

੫੨੨ ੨॥੧॥ ਰੰਦ ਗੀਧਾਰੀ॥ +

'ਰੰਦ ਗੀਧਾਰੀ ਮਾਲਾ ੫' ਭੀਕ ਛਪਦਾ ੫॥

੫੨੦ ੨॥੧॥੩॥੨॥੭॥ ਰੰਦ ਗੀਧਾਰੀ ੫॥ X

i) ੨॥੨॥੭॥ ਦਾ ਜਿਗਲੇਖ 'ਰੰਦ ਗੀਧਾਰੀ ਅਗਲਾ ੫'
ਭੀਕ ਛਪਦਾ ੫।

ii) ਪਠਾਈ ਜਾਡੀ ਜਾਡਿਓ 'ਰੰਦ ਗੀਧਾਰੀ ਅਗਲਾ ੫'
'੫' ਛਪਦਾ ਜੀ॥

੫੨੧ ੨॥੧੮॥ ਰੰਦ ਗੀਧਾਰੀ ੫॥ +

ਅੰਕ ੨॥੧੮॥੩੨॥੩॥੨॥੨੭॥੩੨॥੩੨ +
ਜਿਗਲੇਖ ਜੰਧੂਰਨ ਛਪਦੇ ਗਨ।

੫੨੨ ੨॥੨॥੨੪॥੩॥੨॥੨੨॥ ਰੰਦ ਗੀਧਾਰੀ ੫॥ X

੨॥੨॥੩੦॥੩॥੨॥੧॥੩੪॥੩੨ ਜੰਧੂਰਨ
ਜਿਗਲੇਖ ਹੋਵਦੇ ਗਨ।

੫੨੪ ੨॥੨॥੩॥੫॥ ਰੰਦ ਗੀਧਾਰੀ ੫॥ X

੨॥੩॥੩੩॥੩॥੨॥੩॥੬॥੩੮॥੪੭॥੫੨
ਜੰਧੂਰਨ ਜਿਗਲੇਖ ਛਪਦੇ ਗਨ। X

੧੦੫੨ ੧੬॥੨॥ ਅਪੁ ਰਾਤੁ ਸਤਿਗੁਰੂ ਰਹਣ॥ X

੨੧੨: ਜਾਇ ਜਾਇ ੨॥ (ਜੀਵੀ ਰਾਤਾਂ ਰਾਧੀ ਰਾਨੀ
ਬੀਜੀ ਦਿਤ ਦਿਜੀ ਰੂ 'ਅਗਲਾ' ਦਿਤਾ ੫
੩ ਨਾ ਅੰਕ ੩॥)

ਲੜੀਦਾਰ ਸਰੂਪ, ਪਦ-ਛੇਦ ਸਰੂਪ ਅਤੇ ਸਬਦਾਰਥ ਸੰਚੀਆਂ ਵਿਚ ਅੰਕਾਂ ਦੇ ਪਰਸਪਰ ਭੇਦ। ਅੰਤਿਕਾ-੩

(੧੫)

ਦੁਹਾਂ ਵਿਚੋਂ ਬਾਬੇ ਦਾ ਕੋਈ ਜਿਗੁੰ ਕੇ ਸ਼ਬਦਾਂ ਬਾਰੇ ਪੱਤੇ ਹੋਏ ਹਨ। ਅਤੇ ਜਿਸ ਵਿਚੋਂ ਪ੍ਰਭਾਵ ਪੈਂਦਾ ਹੈ, ਉਸ ਵਿਚੋਂ ਪ੍ਰਭਾਵ ਵਿਚੋਂ ਪ੍ਰਭਾਵ ਪੈਂਦਾ ਹੈ।

੧੬੬ ॥ ਏਕੀ ਦੂਜਾ ਵਿਨ ਵਿਧਿ ਕੁਝ ਤੇਜਾ ਗੇ ਅਸੀ॥ ੧॥ ਰਾਮਿ ਦੁਆ॥ ✓ ✓
੨੨. (੩) ਇਸੈ ਤੇ ਪਿੱਛੇ ਗੁਬਰ ਦਾ ਸੰਭਾਵ ਰਾਣੀ॥ ੨੦॥੧੮॥ ੩੨॥੧੦॥ ੫.
ਅਤੇ ਇਸੈ ਤੇ ਜਾਂਗ ਲੋਕ ਗੁਬਰ ਦਾ ਸੰਭਾਵ ਰਾਣੀ॥ ੨॥੨॥੨੧॥ ੫। ਜੇ ਅਪਣਾ
ਕਿ ਇਹੋ ਤੀਵਰ ਸੰਭਾਵ ਹੋਵੇ ਉਥੋਂ ਉਥੋਂ ਹੋਵੇ ਤੇ ਇਹਾਂ ਕੋਈ
ਤੀਵਰ ਸੰਭਾਵ ੧੯੪ ਤੇ ਰਹਦਾ ਹੈ ਉਸੈ ਸ਼ੋਭ ਅਗੇ ਤੀਵਰ
ਹੋਵੇ ਬੀਚੋਂ ਵਿਲੇਖਾ ਹੈ।

(੨੩) ਸਾਡੀ ਜਾਂ ਬੀਜਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਇਸ ਵਿਅਕਤੀ ਦੀ ਪੰਥੀ ਵਿਰਾਸਤ ਵਿੱਚ ਹੈ।

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ਕਿਵੇਂ ਜਿਲ੍ਹੇ ਵਿੱਚ ਬੋਲਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ॥੩॥ ੨੧੧੭੧੨॥ ✓

ੴ :- ਸ਼ਬਦਾਗਰ ਦੀ ਪੰਜਾਬੀ ਛੁਪ੍ਹ ਵਿਚ ਜਾਰੀ ਕਿਵੇਂ ਹੈ ॥੧੨॥

੧੦੦੭ ਰਾਤ੍ਰਿ ਰੂਕਾ॥ ਅਪਤੁ ਰਾਤੁ ਜੀਨੁ ਗੁਮੈ
੨॥੧੧॥ ਤੇਰਾਨੈ ਸਤਿਖਾਇ॥

ਇਸ ਸ਼ਬਦ ਦੇ ਪੈਜਾਂ ਪਰੇ ਵਾਗੋਂ
੧੫॥ ਦੀ ਬਜਾਏ ਹਾਰੀ ਹਾਰੀ॥ ੫॥੩॥
ਛੇਪ ਠਿਉ॥

ਸਬਦਾਂ ਦੇ ਸਿਰਲੇਖਾਂ ਵਿਚ ਗਿਣਤੀ ਦੇ ਵਡੇ ਘਰ ਮਗਰੋਂ ਛੋਟਾ ਘਰ ਛਾਪਿਆ ਹੋਇਆ।

ਅੰਤਿਕਾ-ਢ

(੨੫)

ਸਥਦਾਂ ਦੇ ਸਿਰਲੇਖਾਂ ਵਿਚ ਗਿਣਤੀ ਦੇ ਵੱਡੇ ਘਰ ਮਹਾਰੋਂ ਛੋਟਾ ਘਰ ਛਾਪਿਆ ਹੋਇਆ।

ਅੰਤਿਕਾ-ੴ

ਪ੍ਰਾਚੀਨਤਾਵਿਤੁਰੁ ਗਜਦਾਂ ਕਾ ਕੈਵਲ ਨਿਭੁੰ ਨੈ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਤੁਝੀਂ ਨਿਵੇਂ ਦੀ ਜਾਣੁ ॥੨੯॥

ਘਰ ਤੇ ਮਹਾਰੇ ਛੋਟੀ ਲਿਵੀ ਤੁਝੀ ਦੁਆ ਘਰ ਮਾਤਰੇ ਹੈ, ਅਮ੍ਰਿਤੁ ॥੩੦॥

ਪ੍ਰਾਚੀਨਤਾਵਿਤੁਰੁ ਜਿਵੇਂ ਅਤੇ ਜਾਵੇਂ ਤੇ

ਇੱਧੀ

ਪ੍ਰਾਚੀਨਤਾਵਿਤੁਰੁ ਜਿਵੇਂ ਅਤੇ ਜਾਵੇਂ ਤੇ

ਇੱਗੁ ਪਟਿਆਲੇ ਅਤੇ ਰੂਪੁ ॥੩੧॥

ਗੰਢ ਜਕਾ ਨਿਵੀਂ ਕਾਚੀਆ

ਤੁਲੁ ਚਉਥਾਰੇ ਕਾ ਜਿਰਹੋਏ

ਕਿਲਾਅੜਾ ਜਾਮ ਕੋਲੁ ॥

"ਗੀਵੀ ਗਲੁ ਅਚਾ ਪ ਪ੍ਰਾਵੁ ੳ ॥

ੴ ੴ ੴ ॥ ਝੁਕੁ ॥ ਝੇਵਠਿ ਘਰੁ ੳ ॥

ਇੱਗੁ ਪਟਿਆਲੇ ਰੀਨ ਰੂਪੁ ॥੩੨॥ ਹੁਣੈ ਜਾਣਦੁ

ਅਛ ਅਕਿਆਂ ਅੰਦਰੁ ਚਾੜੁ ॥

ਜਿਵੇਂ "ਘਰੁ ਰੁੜੇਂ" ॥

ਛਾਪੇ ਦੀਆਂ ਸੰਭਾਵੀ ਲਗ-ਮਾਤ੍ਰੀ ਉਕਾਈਆਂ ਦੀਆਂ ਟੂਕ-ਮਾਤ੍ਰ ਉਦਾਹਰਣਾਂ।

ਅੰਤਿਕਾ-੪

(੨੮੩)

मीराम् वृष्णि ग्रन्थिरुद्देश्यं रथिलं गीता ८
हरा-भास्त्री उवाच/mi. रा हीनगीभास्त्रुरुद्देश्यं, ग्रन्थिरुद्देश्यं' (३)
दीर्घ २१४ ३२ दीर्घ २१४ ग्रन्थ २१५

ੴ ੨੪ ॥ ੧੦ ॥ ਰਾਮਦਾਸ ਜੋਤੇਰ ਗੁਪਤ ॥ ਰਾਮਦਾਸ ਜੋਤੇਰ ਇੱਕੁਂ ਹੈ ਤਾਂ ਪੰਡਿਆਂ ਵਿਚ ਮਹਾ
 ਦੇਵੀ ॥ ੧੧ ॥ ਪ੍ਰਿਯਾ ਰਾਮਦਾਸ ਜੋਤੇਰ ਗੁਪਤ ॥ ਰਾਮਦਾਸ ਜੋਤੇਰ ਪ੍ਰਿਯਾ ਰਾਮਦਾਸ ਗੁਪਤ ਜੋਤੇਰ ਗੁਪਤ
 ੭/੯

੨੭ ੫॥੩॥੩੮॥ ਸਤਗੁਰੰਕੀ ਜੇਦੁ ਰਾਖਕੀ ੪੧ ਲਿਵੁ ਦੀਜੈ ਜਾਪੁ ਗਾਵਹਿ॥ /	ਸਤਗੁਰੰ ਇਹੁ ਹੋਵੁ ਪ੍ਰਾਤੀਜਾਂ (ਚੁਪਾ ਲਾਵੇ ਗੁਬਾਰ 'ਗਤਗੁਰੰ/ਗਤਿਗੁਰੰ' ਦੇ ਮਾਤਿਗੁਰੰ ਵਿਚ ਰਾਹਪਰ ਲਗ-ਗੁਝੀਵਾਂ ਕੇ ਛਾਪੇ ਰੀਗਰੀਵਾਅ ਜਾਪੁ
੨੮ ੫੨॥੩੯॥੩੯॥ ਸਤਗੁਰੰਕੀ ਜੇਦੁ ਰਾਖਕੀ ੪੨ ਲਿਵੁ ਦੀਜੈ ਜਾਪੁ ਗਾਵਹਿ॥ /	

ੴ ੴ ਪਾਇਆਈ ਇਕੋ ਦੁਹਿਤੀ ਇਕੋ ਵੱਖੀ ਅਨਿਖਿਤ ਇਕੋ ਕੁਤੇ ਥਾਨਾ॥ ਇਕੋ ਇਕੋ ਜਾਗੇਰ ਇਕੋ ਆਗੜਪਿਛੜੇ
 ਜੰਗ/ਤੁਹਾਡੇ ਇਕੋ ਪਾਂਧੀ ਇਕੋ ਉਸਟੀ ਅਨਿਖਿਤ ਇਕੋ ਅਤੀ
 ਤੁਹਾਡੇ ਇਕੋ ਅਤੀ ਲਿਖੀ ਇਕੋ ਗੁਣੀ ਅਤੀ
 ਇਕੋ ਜਾਗੇਰ ਇਕੋ ਗੁਬਾਰੀ ਇਕੋ ਇਕੋ ਸਾ-ਗੁਬਾਰੀ
 ਦੁਹਿਤੀ ਕੁਝੀ ਕੁਝੀ ਮਾਰੀ ਕੁਝੀ
 ਕੁਝੀ ਦੁਹਾ

੧੦੩	ੴ॥੨੪॥੩੭॥ 'ਸਭ' ਕਿਛੁ ਕੀਤਾ ਤੇਰਾ ਤੈ	ਸਭ ਕਿਛੁ / ਇਸੁ ਰੋਂ ਤੁਹਾਂ ਵਿਚ ਬਾਬੂ ਨਾਲ ਵਾਡੀ
੩੧੧	੩੭੯ ਕਿਛੁ ਆਸਾਕਾ ਜੀਓ॥	'ਜਭ' ਦੇ ਲਗ-ਮਾਡੀ ਤੁਧੁ ਵਿਚ
੩੧੨	੪॥੨੫॥੪੮॥ 'ਜਭ' ਕਿਛੁ ਕੀਤਾ ਤੇਰਾ ਤੈ	ਸਭ ਕਿਛੁ / ੧੦੪੫੧੯ ਕਾਨੂੰ ਜੇ ਛੀਏ ਰੇ
	ਸਦਾ ਸਦਾ ਤੇਰੀਆਸਾ॥	੩੪੩੧ ਕਾਰਤ ਜਾਪਹੁੰ॥

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥ ਰਾਮ ਕਾਲੀ ਨਾਨਾ ਕਾਲੀ ॥

ੴ ਤਾਤੀ ਰਾਮ ਜੇਦੀ 'ਤੁਪੁੰਨ' ਗਾਡਿ ਕੇਤੁਪੁ ਅਵਨਿ ਤੁਪੁੰਨ, ਇਥੋਂ ਰਾਮੁੰ ਤੁਕੁ ਇਚਿ ਮਾਨੈ ਗਲੈ
ਤੁਕੁ ਹੁਣ ਰਾਮੁੰ ਰਾਮੁੰ ॥

ੴ ਤਾਤੀ ਰਾਮ ਜੇਦੀ 'ਤੁਪੁੰਨ' ਗਾਡਿ ਕੇਤੁਪੁ ਅਵਨਿ ਤੁਪੁੰਨ / ਤੁਪੁੰਨ / ਤੁਪੁੰਨ / ਤੁਪੁੰਨ / ਤੁਪੁੰਨ
ਤੁਕੁ ਹੁਣ ਰਾਮੁੰ ਰਾਮੁੰ ॥

ਅੰਤਕਾ-ਤ (ਹਵਾਲਾ ਰਿਪੋਰਟ ੩.੮)

ਛਾਪੇ ਦੇ ਆਰੰਭ-ਕਾਲ ਵਿਚ ਵਪਾਰੀ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਕਾਂ ਵਲੋਂ ਛਾਪੇ “ਗਲਤੀ-ਨਾਮਾ ਗੁਰੂ ਗਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਕਾ” ਦਾ
ਨਮੂਨਾ।

(੪/੭੫)

ਛਪੇ ਦੇ ਆਰੰਭ-ਕਾਲ ਵਿਚ ਵਾਪਰੀ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਕਾਂ ਵਲੋਂ ਛਪੇ “ਗਲਤੀ-ਨਾਮਾ ਗੁਰੂ ਗਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਕਾ” ਦਾ ਨਮੂਨਾ।

ਸਲਾਹ	ਮਹਿਨਾ	ਖੰਡ	ਸੁਧੁ	ਸਲਾਹ	ਮਹਿਨਾ	ਖੰਡ	ਸੁਧੁ	ਸਲਾਹ	ਮਹਿਨਾ	ਖੰਡ	ਸੁਧੁ
੨੧	੧੬	ਸੂਦੀ	ਸੁਦੀ	੨੩੫	੧੧	ਯਾਣਿ	ਧਾਰ	੩੨੯	੨	ਈਸ਼	ਈਸ
੨੨	੧੧	ਗੈਹੁਸਨ	ਗੈਹੁਸਨ	੨੩੮	੬	ਸਤਗੁਰ	ਸਤਗੁਰ	੩੨੪	੧੭	ਅਵਗਣ	ਅਵਗਣ
੨੬	੧੮	—	ਆਸ਼ਮਾਸ਼ੀਬਿਗ	—	੧੪	ਤੇਲਰਦ	ਤੇਲਰਦ	੩੨੫	੫	ਨਕਾਰੇ	ਨਗਾਰੇ
੨੦	੧੯	ਲੁਧ	ਸੇਮਾਂ ਲੁਧ	—	੧੮	ਕਰਾ	ਕਰਾ	੧੦	ਛੁਕੜੇ	ਹੁਕੜੇ	ਸ਼ਾਸ਼
੩੩	੧੨	ਗੈਖਾਇਆ	ਗੈਖਾਇਆ	—	੧੯	ਤਮਾ	ਤਮਾ	੧੭	ਪਤਲ	ਪਤਲ	ਅਵਗਣ
੭੪	੧	ਮਹਠਕਰਮ	ਮਨਹਠਕਰਮ	—	੧੦	ਧੇਕੜ	ਧੇਕੜ	੩੨੫	੧੧	ਜਾਮੂਰਾ	ਜਾਮੂਰਾ
੮੨	੧੪	ਪੰਜਸਰੀਕੜੀ	ਪੰਜਸਰੀਕੜੀ	੨੫੧	੧੮	ਮੁਰਮ	ਮੁਰਮ	੩੩੭	੧	ਹਵਿਕਰ	ਹਵਿਕਰ
੮੩	੩	—	ਗੁਰਾਉ	੨੬੦	੧	ਬਹਨਪ	ਬਹਨਪ	੧੦	ਸਤਿਤਿ	ਸਤਿਤਿ	ਗਹਿਰਾ
੮੪	੧੮	ਨੁਹਾ	ਨੁਹਾ	੨੭੧	੧੬	ਸਾਬਰ	ਸਾਬਰ	੧੩	ਤੁਲਕੇ	ਤੁਲਕੇ	ਗਹਿਰਾ
੧੦੨	੧੫	ਸ਼ਗਡਕੇਨਮਸ	ਚਗਡਕੇਨਮਸ	—	੮	ਤੁਗਤ	ਤੁਗਤ	੫	ਸਾਹਿਆ	ਸਾਹਿਆ	ਗਹਿਰਾ
੧੧੮	੧੩	ਧਨਸਾਈ	ਪਰਸਾਈ	੨੭੨	੧	ਪਿਰ	ਪਿਰ	੩੨੮	੧੫	ਕਵਰਾਤ	ਕਵਰਾਤ
੧੨੪	੧੮	ਬਟਰ	ਬਟਰ	—	੮	ਮੰਦੂ	ਮੰਦੂ	੩੫੨	੧੧	ਕੋਈਆ	ਕੋਈਆ
੧੨੫	੧	ਬਾਣਿਮਰੈ	ਬਾਣਿਮਰੈ	੧੩	—	ਤੁਮਾਸਪਿਨ੍ਹ	ਤੁਮਾਸਪਿਨ੍ਹ	੧੩	ਸੁਧੁ	ਸੁਧੁ	ਸੁਧੁ
੧੩੭	੧੮	ਸਚੇਸਚੇ	ਸਾਚਾਕਟੇ	੨੭੪	੧	ਗੈਕਮਨਾਧਿਮੁਟ	ਗੈਕਮਨਾਧਿਮੁਟ	੩੫੮	੧੯	ਸਤਿਯਸ	ਸਤਿਯਸ
੧੩੮	੧੮	ਵਦਵਾਇਆ	ਵਦਵਾਇਆ	—	੫	ਸੁਤੀ	ਸੁਤੀ	੩੬੦	੭	ਪਤਿਗਾ	ਪਤਿਗਾ
੧੪੬	੬	ਸੀਵੇਪੈ	ਸੀਵੇਪੈ	੨੭੫	੧੮	ਸਾਤਿਬੈ	ਸਾਤਿਬੈ	੩੬੧	੧੭	ਸਗਲ	ਸਗਲ
੧੬੭	੮	ਜੋਗਾ	ਜੋਗਾ	੨੭੬	੧੬	ਪੜਾਖ	ਪੜਾਖ	੩੬੧	੧੩	ਗੀਗੇ	ਗੀਗੇ
੧੮੪	੧੮	ਹਰਨਸ	ਹਰਨਸ	—	੧੭	ਪਹੁੱਤਨ	ਪਹੁੱਤਨ	੩੬੨	੧੮	ਖਿਧੀ	ਪਿਥਮੀ
੧੮੮	੨	ਜਿਸਤੇ	ਜਿਸਤੇ	੨੭੭	੧੭	ਜਿਤੁਜੈਤੁਧੀਪੀ	ਜਿਤੁਜੈਤੁਧੀਪੀ	੩੬੨	੧੩	ਸਕਾਹੇ	ਜੋਕਾਹੇ
੧੮੯	੩	ਪੁਰ	ਪੁਰ	੨੭੮	੧	ਬਖਾਹੀ	ਬਖਾਹੀ	੩੬੩	੧	ਧੀਵਸ	ਪੀਵਸ
੧੯੧	੧੪	ਜੋਹਨ	ਜੋਹਨ	੨੮੨	੧੮	ਕਿਨਹਿਧੀਪੈ	ਕਿਨਹਿਧੀਪੈ	੩੬੮	੧੦	ਮੁਕਾਬੀ	ਮੁਕਤੀ
੨੦੨	੧	ਸ਼ੋਹੀ	ਸ਼ੋਹੀ	—	੪	ਦਾਕੈ	ਦਾਕੈ	੩੭੦	੮	ਗੀਮਾਈ	ਗੀਸਾਈ
੨੨੬	੧੨	ਕਲਹਰ	ਕਲਹਰ	—	੧੮	ਤੇਰਾਨਿੜ-ਲਖਸਾਧਸੀਧਸਿਗ	ਤੇਰਾਨਿੜ-ਲਖਸਾਧਸੀਧਸਿਗ	੩੭੪	੧੫	ਨਿੰਦਾ	ਨਿੰਦਾ
੨੨੭	੧੦	ਸਮਈ	ਸਮਈ	—	੧੮	ਕਿਨਹਿਨਪਲਿਚੰਧਸੀਧਸਿਗ	ਕਿਨਹਿਨਪਲਿਚੰਧਸੀਧਸਿਗ	੩੭੫	੧	ਖਟਨੇਮ	ਜਾਉਮਨਚੈ
੨੩੩	੭	ਸ਼ਰੀ	ਪਸ਼ਟੀ	੨੮੪	੮	ਸਾਪਸਿਨਾ	ਸਾਪਸਿਨਾ	੩੭੮	੧੮	ਜੋਹਨ	ਜੋਹਨ
੨੩੫	੧੩	ਗਿਥੀ	ਗਿਥੀ	—	੧੮	ਮਾਜ	ਮਾਜ	੩੭੯	੪	ਸਤਵਾਰ	ਸਾਤਵਾਰ
੨੩੬	੮	ਗੈਹੁ	ਗੈਹੁ	੨੮੮	੫	ਗਵਾਈ	ਗਵਾਈ	੩੮੧	੪	ਸਾਹਿਬਨਿਰਮਲਅਗ	ਸਾਹਿਬਨਿਰਮਲਅਗ
੨੩੭	੧੮	ਗੈਹੁ	ਗੈਹੁ	੨੯੦	੨	ਹੋਈਆਚੁ	ਹੋਈਆਚੁ	੩੮੧	੧੫	ਸ਼ੁਭ	ਸ਼ੁਭ

ਸਲਾਹ ਸਤਰ	ਖੰਡ	ਸੁਧ	ਸਲਾਹ ਸਤਰ	ਖੰਡ	ਸੁਧ	ਸਲਾਹ ਸਤਰ	ਖੰਡ	ਸੁਧ	
੩੮੧	੧੯	ਅਬਾ	ਅਮਾਬਾ	੫੩੬	੧੭	ਪਿਆਲਾਹਿ	੨੪੨	੧੯	ਪਗਨ
੩੮੩	੧੭	ਪੰਡਿਤਪਦੈ	ਪੰਡਿਤਪੜ੍ਹਨੈ	੫੪੦	੧	ਧਨਪਾਮਾਧਰ	੨੬੨	੧੭	ਪੁਰਨ
੩੮੪	੮	ਭਉਣਿਜਨ	ਭਾਉਣਿਕਰਕਗੁਜੈ	੫੪੫	੮	ਗੋਵਿੰਧੀਤ	੨੬੬	੮	ਤਮਾਸਿਆ
੩੮੪	੧੧	ਕੋਝ	ਕੋਝ	੫੫੮	੧੩	ਹੁਠਿਨਮਹਾਰਗਮ	੨੨੨	੩	ਤਰਕੁਨਚਾ
੩੮੮	੧੮	ਅਗਮਿਤਰੈ	ਅਗਮਿਤਰੈ	੫੫੮	੧੭	ਮਾਨਮਲੁਹੈ	੨੨੮	੧੮	ਮਨਪਨਵਤੇ
੩੮੯	੧੩	ਪੰਥ	ਪੰਥ	੫੬੬	੧੩	ਪਰਗਾਂਕੇਤ	੨੮੧	੧੧	ਮਨਮਹਿ
੩੯੧	੧੬	ਮਾਟਿ	ਮਾਹਿ	੫੭੩	੭	ਪਭਜੀਤਯਾਹਿ	੨੮੪	੪	ਤਮਾਸਿਆ
੪੦੮	੧੮	ਪਿਗਰਿਖਿਅਕੀ	ਪਿਗਰਿਖਿਅਕੀ	੫੭੮	੧	ਘੜੀਹਤਠ	੨੨੭	੧੩	ਗੋਪਲਗੁਰਪੁ
੪੧੩	੮	ਅਤਿਸੰਦਰ ਨੌ	ਅਤਿਸੰਦਰੀ	੫੮੨	੧੮	ਜਮਾਂਧਾਰਾ	੨੮੧	੧੪	ਗੋਪਲਗੁਰਪੁ
੪੧੬	੨	ਗਣਗੋਵਿੰਦ	ਗਣਗੋਵਿੰਦ	੫੮੮	੮	ਪਰਿਸ਼ਾਨ	੨੮੨	੧੬	ਸਮਨਾਨਕੇ
੪੨੬	੧੫	ਸੂਤਪੋਰੇਈ	ਸੂਤਪੋਰੇਈ	੫੯੮	੫	ਨਾਮਅਗਧੈ	੨੮੬	੧੮	ਸੁਆਮੀ
੪੪੪	੧੨	ਮਾਂਗਕਾਢੀ	ਮਾਂਗਕਾਢੀ	੫੦੧	੮	ਪੈ	੨੮੬	੧੮	ਜਨਕੇ
੪੪੯	੧੧	ਜੰਤਾਦਿਚਾਰੀ	ਜੰਤਾਦਿਚਾਰੀ	੫੦੪	੨	ਸ੍ਰੀਦਾਂਪੈ	੨੦੨	੮	ਸਹੁਦੋਸੇਕੀ
੪੫੦	੮	ਕਿਥਿਆਕਿਥੈ	ਕਿਥਿਆਕਿਥੈ	੨੦੫	੧੮	ਗਾਬਾ	੨੦੨	੮	ਬੂਝਿਆ
੪੫੦	੧੦	ਜੇਹਕਾਰਜ	ਜੇਹਕਾਰਜ	੨੧੩	੪	ਗਾਬਿਆ	੨੦੭	੫	ਅਉਸਤੁ
੪੫੨	੧੪	ਨਨਕਬੜੁ	ਨਨਕਬੜੁ	੨੧੬	੬	ਸਾਡਿਗੁਰਿ	੨੧੦	੧੧	ਹਰਿਕੁਇਆ
੪੫੩	੧੬	ਸਿਨਧਮਾਵ	ਸਿਨਧਮਾਵ	੨੧੮	੨	ਵਿਪਤਾਵਹਿ	੨੨੦	੧੮	ਤਿਨਾਦੇਵਹ
੪੫੮	੧੮	ਅਣਵੀਚਾਰੀ	ਅਣਵੀਚਾਰੀ	੨੨੪	੨	ਸਚੇਕਾਉ	੨੧੮	੧੮	ਕਿਵਪਾਪਰੇ
੪੬੨	੮	ਗਨਿਭਡੀਰਖਦ	ਗਨਿਭਡੀਰਖਦ	੨੨੯	੧੦	ਤੁਲੈਖਲੱਸੇ	੨੨੨	੫	ਨਨਕਟਾਸ
੪੬੨	੮	ਕਰਕਾਖਚੇ	ਕਰਕਾਖਚੇ	੨੩੩	੭	ਬਧਲੁਮ	੨੨੮	੧੨	ਸੀਮਰਤਰਹ
੪੬੩	੩	ਪੀਪੁਧਿਟੇ	ਪੀਪੁਧਿਟੇ	੨੩੪	੧੩	ਨਾਮਅਸੋਲਕ	੨੪੨	੮	ਤਿਸਕਤ
੪੦੭	੧	ਏਕੈਰਵੀਗਵਿ	ਏਕੈਰਵੀਗਵਿ	੨੩੪	੧੪	ਦੀਪਤੁਰੁਤੇ	੨੪੨	੧੧	ਗਣਾਇਹਿਤੀ
੪੧੧	੧	ਘਨਘਨਬੂਰ	ਘਨਘਨਬੂਰ	੨੩੭	੨	ਨਾਨਾਕੀਰੀ	੨੪੨	੧੩	ਗਣਾਇਹਿਤੀ
੪੧੬	੧੬	ਛਟੇਤਿਲ	ਛਟੇਤਿਲ	੨੩੮	੧੮	ਹਰਿ਷਷ਟਪਦੇ	੨੪੮	੧੧	ਦੇਵੇਗਮ
੪੨੧	੧੬	ਕੋਕੁਰਲਾ	ਕੋਕੁਰਲਾ	੨੪੦	੧	ਮਾਪਤ	੨੪੮	੧੩	ਸੁਆਮੀ
੪੨੧	੧੪	ਜੋਗੀਜਤੀ	ਜੋਗੀਜਤੀ	੨੪੨	੩	ਅਪੇਗੁਰੁ	੨੬੬	੮	ਸ਼ੁਨਕਾਰੇਰਾਮ
੪੨੧	੧੬	ਗਮਨਾਮਨਾਮੀ	ਗਮਨਾਮਨਾਮੀ	੨੪੦	੨	ਇਨਕ	੨੭੨	੧੭	ਗਾਹਿਰਾਮ
੪੨੮	੮	ਜੁਲਮਹੋਵਤੇ	ਜੁਲਮਹੋਵਤੇ	੨	ਮਰਬ	੨੮੧	੧੮	ਸਾਗਰਤਾਰਿ	
		ਤੇਜ਼ਕੁਮ		੩	ਤਿਨ੍ਹੀ	੮੧੨	੮	ਸਮਾਇਆ	
				੩	ਧਾਰੇ	੮੧੨	੮	ਅਪਸੇਕੁ	
				੩	ਧਾਰੇ	੮੧੨	੮	ਦੁਖਾਬਿਨਸੇ	

ਸਲਾਂ	ਜ਼ਿੰਦਗੀ	ਬੰਦੂਤ	ਸੁਧ	ਸਲਾਂ	ਜ਼ਿੰਦਗੀ	ਬੰਦੂਤ	ਸੁਧ	ਸਲਾਂ	ਜ਼ਿੰਦਗੀ	ਬੰਦੂਤ	ਸੁਧ
੯੨੧	੬	ਬੱਪੈਪਈਆ	ਬੱਪੈਪਈਆ	੧੦੫੦	੧੮	ਕੁੜ੍ਹ	ਕੁੜ੍ਹ	੧੧੪੬	੮	ਜਿਨ	ਜਿਨ
੯੨੨	੧੭	ਗੁਰਮਥਰ	ਗੁਰਮਥਰ	੧੦੫੮	੧੪	ਨਾਨਕਚੌਅਤ	ਨਾਨਕਚੌਅਤ	੧੧੫੪	੧੮	ਨਾਮਾਇਆ	ਨਾਮਾਇਆ
੯੨੩	੧੫	ਅਲਕਮਲ	ਅਲਕਮਲ	੧੦੬੧	੧੫	ਗੁਰਵੈਪੁਸ਼ਾਦਿ	ਗੁਰਵੈਪੁਸ਼ਾਦਿ	੧੧੫੬	੧	ਅਮਰੀ	ਅਪਰੀ
੯੨੪	੧੦	ਬਿਤਖਾਨੀ	ਬਿਤਖਾਨੀ	੧੦੬੨	੧੭	ਅਗਮ	ਅਗਮ	੧੩	ਗਰਮਾਤੀ	ਗਰਮਾਤੀ	ਗਰਮਾਤੀ
੯੨੫	੧੧	ਹਉਮੈਰ	ਹਉਮੈਰ	੧੦੬੪	੧੩	ਕੋਨਤੀਗੁ	ਕੋਨਤੀਗੁ	੧੪	ਅਤਾਰੀ	ਅਤਾਰੀ	ਅਤਾਰੀ
੯੨੬	੧੬	ਮਰੀਅਮ	ਮਰੀਅਮ	੧੦੬੪	੮	ਵੈਣਸ਼ਹਾਈ	ਵੈਣਸ਼ਹਾਈ	੧੭	ਮਾਥਾ	ਮਾਥਾ	ਮਾਥਾ
੯੨੭	੩	ਹੋਰਸੇ	ਹੋਰਸੇ	੧੦੬੫	੧੮	ਨਿਰੋਕ	ਨਿਰੋਕ	੧੧੫੭	੮	ਹਿੰਜਪਕਲਾਈ	ਹਿੰਜਪਕਲਾਈ
੯੨੮	੨	ਨੋਤੇਰੀਸ਼ਰਨਾਗ	ਨੋਤੇਰੀਸ਼ਰਨਾਗ	੧੦੬੫	੮	ਤੁਹਿਕੁਵ	ਤੁਹਿਕੁਵ	੧੧੬੧	੫	ਭਸੁਧ	ਭਸੁਧ
੯੨੯	੪	ਕੁਸ਼ਿਤਾਇਲੇ	ਕੁਸ਼ਿਤਾਇਲੇ	੧੦੬੬	੧੨	ਸਿਖਹਿਸ਼ਾਵਰ	ਸਿਖਹਿਸ਼ਾਵਰ	੧੧੬੮	੧੪	ਧਿਆਇਲ	ਧਿਆਇਲ
੯੨੧੦	੮	ਤਿਸਕੀ	ਤਿਸਕੀ	੧੦੬੮	੧	ਏਕਖਲੇ	ਏਕਖਲੇ	੧੧੮੮	੮	ਮਬਰ	ਮਬਰ
੯੨੧੧	੧੫	ਭਾਨੇਡੁਆਈਣ	ਭਾਨੇਡੁਆਈਣ	੧੦੭੦	੧੩	ਤੇਰਾਕੁਤੁਹਾਰ	ਤੇਰਾਕੁਤੁਹਾਰ	੧੧੮੮	੧੮	ਤੇਤ	ਤੇਤ
੯੨੧੨	੬	ਕਓਰਾਖਨ	ਕਓਰਾਖਨ	੧੦੭੬	੩	ਅਉਧੂ	ਅਉਧੂ	੧੨੦੩	੧੭	ਏਤੁਕੁਲ	ਏਤੁਕੁਲ
੯੨੧੩	੮	ਏਅਮਾਂਡੀਆ	ਏਅਮਾਂਡੀਆ	੧੦੮੮	੧੮	ਮਾਧੂਹੋਈ	ਮਾਧੂਹੋਈ	੧੨੦੬	੮	ਵਾਉਨਕੁਉ	ਵਾਉਨਕੁਉ
੯੨੧੪	੧੮	ਕੈਰਪਨਕੀਪੁਰੀ	ਕੈਰਪਨਕੀਪੁਰੀ	੧੦੯੮	੧੬	ਨਾਹੀਤੂਹੀ	ਨਾਹੀਤੂਹੀ	੧੨੧੫	੮	ਦੱਤਰਕੁਰੇ	ਦੱਤਰਕੁਰੇ
੯੨੧੫	੮	ਉਠਨਾਰ	ਉਠਨਾਰ	੧੦੮੧	੭	ਉਲਟੀਰਾਕੁ	ਉਲਟੀਰਾਕੁ	੧੨੧੭	੮	ਭਤੁਗਿਆਨ	ਭਤੁਗਿਆਨ
੯੨੧੬	੫	ਨਾਰਹੋਈਉਤਰੇ	ਨਾਰਹੋਈਉਤਰੇ	੧੦੮੪	੧੮	ਨਿਰਸਲ	ਨਿਰਸਲ	੧੨੧੮	੧੮	ਪਸੀਜਨੀਤੋਰੀ	ਪਸੀਜਨੀਤੋਰੀ
੯੨੧੭	੧੨	ਜਮਾਹਿਸ਼ਿਓ	ਜਮਾਹਿਸ਼ਿਓ	੧੦੮੬	੧੪	ਸਖਪਾਇਆ	ਸਖਪਾਇਆ	੧੨੨੨	੧੦	ਪਉੜ੍ਹ	ਪਉੜ੍ਹ
੧੦੦੧	੮	ਗਾਮਨਾਮ	ਗਾਮਨਾਮ	੧੦੮੭	੧੨	ਲਖਪੁੜਾ	ਲਖਪੁੜਾ	੧੨੨੩	੧੮	ਨਿਰਚਲ	ਨਿਰਚਲ
੧੦੧੧	੬	ਕਹੂਬਿਹਾਵੇ	ਕਹੂਬਿਹਾਵੇ	੧੦੮੮	੧੬	ਕੁਬੀਜ਼	ਕੁਬੀਜ਼	੧੨੨੮	੧੧	ਨੈਨੂਨਕਟੁ	ਨੈਨੂਨਕਟੁ
੧੦੧੩	੩		ਜੁਰਨਕਮਲਾਇੰਡ	੧੦੮੯	੧੨	ਨਰਾਚਿਤਿਚਿੜੇ	ਨਰਾਚਿਤਿਚਿੜੇ	੧੨੩੧੯	੧੯	ਜੇਤੁਮੁਹਾਰੀ	ਜੇਤੁਮੁਹਾਰੀ
੧੦੨੦	੯੮	ਸਣਹਸਤਿਬਈ	ਸਣਹਸਤਿਬਈ	੧੧੦੨	੧੮	ਹੋਆ	ਹੋਆ	੧੨੪੪	੧੧	ਕਰਮਬਿਹੀਨੀ	ਕਰਮਬਿਹੀਨੀ
੧੦੨੪	੧੨	ਜਲਨੈਬੁਝਨੀ	ਜਲਨੈਬੁਝਨੀ	੧੧੦੪	੧੫	ਮੈਂਜ਼ੋਦੜੀ	ਮੈਂਜ਼ੋਦੜੀ	੧੨੪੫	੧੧	ਚੇਜਨਕੋਸ਼ਿਓ	ਚੇਜਨਕੋਸ਼ਿਓ
੧੦੨੫	੧੫	ਮਨਹੁਨਵੀਮਰੈ	ਮਨਹੁਨਵੀਮਰੈ	੧੧੦੮	੧	ਹਰਿਸ਼ਿਮਿਤ	ਹਰਿਸ਼ਿਮਿਤ	੧੨੪੪	੧੦	ਦੁਬਿਧਮਰੈ	ਦੁਬਿਧਮਰੈ
੧੦੨੯	੧੪	ਜਗਦੀਮਰੈ	ਜਗਦੀਸ਼ਰੈ	੧੧੧੪	੧੪	ਹਰਿਮਨਡਾਇਆ	ਹਰਿਮਨਡਾਇਆ	੧੪	ਧਾਵਿਪਾਰਾ	ਪਾਵਿਪਾਰਾ	ਪਾਵਿਪਾਰਾ
੧੦੩੮	੧੩	ਮਰਤਹਾਵੈ	ਮਰਤਹਾਵੈ	੧੧੦੩੧	੮	ਤੁਖਨ	ਤੁਖਨ	੧੨੬੬	੮	ਸਮਾਈ	ਸਮਾਈ
੧੦੪੧	੧੮	ਸੁਖਪਾਇਆ	ਸੁਖਪਾਇਆ	੧੧੦੩੩	੧੨	ਸਰੂਪ	ਸਰੂਪ	੧੨੭੧	੧੦	ਸੀਗਲਸਤਾਪ	ਸਗਲਸਤਾਪ
	੧੮	ਏਚੁਸ਼ਬਰ	ਏਚੁਸ਼ਬਰ	੧੧੦੪੪	੭	ਰੀਨ	ਰੀਨ	੧੨੭੪	੧੦	ਸਦਾ	ਸਦਾ

ਮਫ਼	ਸਤਰ	ਖੰਡ	ਸ਼੍ਰਯ	ਮਫ਼	ਸਤਰ	ਖੰਡ	ਸ਼੍ਰਯ	ਮਫ਼	ਸਤਰ	ਖੰਡ	ਸ਼੍ਰਯ
੧੨੮੧	੧੮	ਗਬਿਰਥੀ	ਗਬਿਰਥੀ	੧੪੩੧	੧੪	ਗਜਿਨਿਮਿਆ	ਗਜਿਨੀਮਿਲਿਆ	੧੫੩੧	੬	ਕਲ	ਭਲ
੧੨੮੫	੨	ਤੁਤੀਅੰਚ	ਤੁਤੀਅੰਚ	੧੪੩੩	੧੫	ਮਿਲੈ	ਮਿਲੈ	੧੫੩੮	੫	ਪਸੈਨ	ਪਸੈਨ
੧੨੮੯	੧੬	ਮਜ਼ਲਾਸ	ਮਜ਼ਲਾਸ	੧੪੩੪	੧੪	ਮਹਿ	ਮਹਿ	੧੫੪੮	੧੮	ਜੀ	ਜੀ
੧੩੦੧	੮	ਮਾਤਸ਼ੇਵਿ	ਮਾਤਸ਼ੇਵਿ	੧੪੩੫	੧੫	ਤਮਦ	ਤਮਦ	੧੫੪੪	੧੯	ਜਮਰਥ	ਸਮਥ
੧੩੦੮	੩	ਹਕਮਚੂਝੈ	ਹਕਮਚੂਝੈ	੧੪੩੮	੨	ਗਰੀਨ	ਗਰੀਨ	੧੫੪੯	੧੨	ਜਾਕਉ	ਜਾਕਉ
੧੩੧੫	੪	ਧਾਇਆ	ਪਾਇਆ	੧੪੪੦	੨	ਮਥਾ	ਮਥਾ	੧੫੪੮	੧੪	ਕੁਮਤੁਗ	ਕੁਮਤੁਗ
੧੩੪੧	੧	ਤਮਹੈਯਾਦ	ਤਮਹੈਯਾਦ	੧੮੮	੮	ਅਤ	ਅਤ	੧੫੪੦	੭	ਬਦ	ਸਥਦ
੧੩੪੨	੮	ਹਿਰਜਨ	ਹਿਰਜਨ	੧੪੬੪	੧੨	ਸਾਚਿਮਾਲਾ	ਸਾਚਿਮਾਲਾ	੧੫੪੧	੧੭	ਪਾਹਸ	ਪਰਸ
੧੩੪੪	੧	ਮਿੜ	ਮਿੜ	੧੪੬੬	੧੪	ਉਰਝੀਤਣੀ	ਉਰਝੀਤਣੀ	੧੫੪੧	੧੦	ਯੋਹੇ	ਯੋਹੇ
੧੩੪੪	੫	ਸਤਹੁ	ਸਿਚੁ	੧੪੬੪	੧੩	ਜਗਤ	ਜਗਤ	੧੪੪੨	੧੮	ਭਾਰਿ	ਭਾਰਿ
੧੩੪੫	੧੭	ਖਿਅੰ	ਖਿਨਅੰ	੧੮੮	੧੧	ਨਨਾਰ	ਨਨਾਰ	੧੫੪੨	੧੮	ਅਵਹੁਤੀਗ	ਅਵਹੁਤੀਗ
੧੩੪੬	੧੮	ਗਬਿਨਗਰਿ	ਗਬਿਨਗਰਿ	੧੪੮੪	੧੮	ਸਾਵਿੱਤੇ	ਸਾਵਿੱਤੇ	੧੫੪੧	੧੦		
੧੩੪੮	੧੯	ਹਿਾਈ	ਹਿਾਈ	੧੪੮੮	੧	ਅਬਲਰ	ਅਬਲਰ	੧੫੪੨	੧੮		
੧੩੪੯	੧੦	ਮੇਲਾ	ਮੇਲਾ	੧੪੦	੩	ਗਿਆ	ਗਿਆ	੧੫੪੨	੧੮		
੧੩੫੨	੩	ਬਸਾਇਆ	ਬਸਾਇਆ	੧੪੦੪	੧੪	ਪਉਤੁਗਿਆ	ਪਉਤੁਗਿਆ	੧੫੪੨	੧੮		
੭	੮	ਗਢਿਪਾਲੀ	ਗਢਿਪਾਲੀ	੧੪੧੮	੧੮	ਟੀਕ	ਟੀਕ	੧੫੪੨	੧੮		
੧੩੫੪	੨	ਨਵੀਦਿਆ	ਨਵੀਦਿਆ	੧੪੧੩	੧੯	ਸੇਖ	ਸੇਖ	੧੫੪੨	੧੮		
੧੩੫੮	੧੦	ਸ਼ਮਾਈ	ਸ਼ਮਾਈ	੧੪੧੫	੧੮	ਮਹੌ	ਮਹੌ	੧੫੪੨	੧੮		
੧੪੦੩	੫	ਸੈਗਰਤੀ	ਸੈਗਰਤੀ	੧੪੧੯	੧੮	ਸਤੀਏਂ	ਸਤੀਏਂ	੧੫੪੨	੧੮		
੧੪੦੪	੧੦	ਗਰਿਓ	ਗਰਿਓ	੧੪੧੮	੧੮	ਕਰ	ਕਰ	੧੫੪੨	੧੮		
੧੪੨੦	੧	ਗੁਰਸਿਵਿ	ਗੁਰਸਿਵਿ	੧੪੨੭	੩	ਸਿਵਾਨ	ਸਿਵਾਨ	੧੫੪੨	੧੮		
੧੪੨੨	੮	ਬੁਹਿਖਾਰਿ	ਬੁਹਿਖਾਰਿ	੧੪੨੨	੮	ਰਿਗਾਲੀ	ਰਿਗਾਲੀ	੧੫੪੨	੧੮		
੧੪੨੩	੮	ਸੈਵਕਤੇਹਾ	ਸੈਵਕਤੇਹਾ	੧੪੨੫	੮	ਸਭ	ਸਭ	੧੫੪੨	੧੮		
੧੪੨੬	੮	ਪੁਰਲੀ	ਪੁਰਲੀ	੧੪੨੮	੧੭	੨੦ਅੰਗਾਲਿਖੇ	੨੦ਅੰਗਾਲਿਖੇ	੧੫੪੨	੧੮		
੧੪੨੮	੧੮	ਬਪਾਬੀਠਲਾ	ਬਪਾਬੀਠਲਾ	੧੪੩੧	੧੫	ਸਪਤਾ	ਸਪਤਾ	੧੫੪੨	੧੮		
੧੪੨੯	੧੯	ਪਰਮਰਤੇ	ਪਰਮਰਤੇ	੧੪੩੮	੧੮	ਧਰੀ	ਧਰੀ	੧੫੪੨	੧੮		
੧੪੩੦	੫	ਉਧਾਰਿਆ	ਉਧਾਰਿਆ	੧੮	ਆਨ	ਆਨ	ਆਨ	੧੫੪੨	੧੮		

ਪਾਵਨ ਸਰੂਪਾਂਅਤੇ ਸ਼ਬਦਾਰਬ ਦੀ ਸਤਵੀਂ/ਵਿਚਲੇ ਪਾਠ-ਭੇਦਾਂ ਦੀ ਸੂਚੀ। ਛੁਪ
ਅੰਤਿਕਾ-ਪ

(੨੯੧੩)

ਲੜੀਂ ਯਾਰ ਨਾਨਾ ਪਰਾਡੇ ਗੁਜ਼ਟਾ ਰਹਿੰਦਾ
ਨਾਨਾ ਨਾਨਾ ਨਾਨਾ ਨਾਨਾ ਨਾਨਾ ਨਾਨਾ

੧	੫	<u>ਪਉੜੀ॥੨੪॥</u> <u>੧੨</u>	ਉਚੇ ਉਪਰਿ ਉਚਾ ਨਾਉ॥	੦ ਉਪਰਿ	✓	ਉਪਰਿ
੨	੧੨	<u>੪॥੧॥</u> <u>੪/੧</u>	ਘਰਿ ਘਰਿ ਈਹੋ ਪਾਹੁੜਾ ਮਦੜੇ ਨਿੜ ਪਈਨਿ॥	੦ ਪਾਹੁੜਾ	✓	ਪਾਹੁੜਾ
੩	੧੫	<u>੪॥੪॥</u> <u>੩/੧</u>	ਕਿਤੇ ਚੱਲਿਆ ਪਿੜ ਪਾਈਐ ਜੇ ਚੱਲਿਆ ਪਰਛਾਣੁ॥	(੧) ਬਿਸ਼ਾਮੁੜ੍ਹੁ (੧) ਬਿਸ਼ਾਮੁੜ੍ਹੁ ਬਿਸ਼ਾਮੁੜ੍ਹੁ		
੪	੨੩	<u>੪॥੨੩॥</u> <u>੨/੨</u>	ਖੋਲੈ ਵਦੜਿ ਵਕੀਤਿਆ ਮਨੁ ਤਨੁ ਪੇਲੁ ਤੌਰਿ॥	੦ ਖੋਲੈ	✓	ਖੋਲੈ
੫	੨੮	<u>੪॥ੳ॥੨੩॥</u> <u>੪/੧</u>	ਕਰਮੁ ਮਿਲੁ ਤ ਪਾਈਐ ਛਿੜੁ ਕਰਮੁ ਪਾਈਐ ਜਾਇ॥	੦ ਤੁ	✓	੩
੬	੩੮	<u>੧੦੬॥੨੩॥</u> <u>੧੨/੨</u>	ਪੜ੍ਹੀ ਪੜ੍ਹੀ ਪੰਡਿਤ ਜੋਤੀ ਚਕੇ ਭੁਖੀ ਭਰਮੁ ਭੁਲਾਇ॥	੦ ਭੁਲਾਇ	✓	ਭੁਲਾਇ
੭	੨੪	<u>੨੧॥੨॥੨੮॥</u> <u>੧੫/੩</u>	ਦੂਹੁ ਦਰਜੁ ਭੁਖਦਾਤਿਆ ਮੈ ਗਲ ਵਿਚਿ ਕੂਝੁ ਮਲਾਇ ਜੀਓ॥	੦ ਗਲ	✓	ਗਲਿ
੮	੬੬	<u>੫॥੧॥੪॥</u> <u>੧/੬</u>	ਕਰਮ ਮਕਰਮ ਕਰਮੁ ਜਾਪੈ ਇਸੁ ਜੰਤੁ ਦੱਸਿ ਕਿਛੁ ਨਾਪੈ॥	੦ ਮਕਰਮ	✓	ਮਕਰਮ
੯	੧੦੫	<u>੪॥੨੮॥੨੯॥</u> <u>੨/੨</u>	ਜਿਉ ਚਾਹਿਕ ਮਾਤਾ ਝੰਸਾਰੇ॥	੦ ਜਿਉ	✓	ਕੀਉ
੧੦	੧੧੬	<u>੪॥੧੬॥੧੭॥</u> <u>੨/੩</u>	ਨਦੀਂ ਕੱਢੇ ਤਾ ਗਰੀ ਗੁਝ ਗਾਵੈ ਨਚਠੀ ਸਾਂਨੇ ਜਮਾਵਿਲਾ॥	✓		ਗਾਵੈ ਗਾਵੈ ਬਿਸ਼ਾਮੁੜ੍ਹੁ

੧੧ ੧੨੩	<u>ੴ॥੨੦॥੨੩॥</u> ਤਾਨਕ ਤਾਮੁ ਮਿਛੈ ਰਤਿਆਖੀ ੨/੩ ਪੂਰੇ ਗੁਰ ਤੇ ਪਾਵਿਆ॥	✓	✓	ਚਿਤਿਆਖੀ ਜਾਗੇ ਬਿਜਾਬ ਦੁਹੁ ਕੁ
੧੨ ੧੩੦	<u>ੴ॥੧॥੩੫॥</u> ਆਠ ਪਗਰ ਤੁਹੁ ਕ੍ਰਾਪੇ ਪਵਕਾ॥	ਕਾਪੇ	✓	ਕਾਪੇ
੧੩ ੧੩੧	<u>ੴ॥੧॥੩੫॥</u> ਚੀਤੇ ਕਾ ਤੇਹੁ ਚੀਤੇ	✓	✓	ਚੀਤੇ
੧੪ ੧੪੭	<u>ੴ॥੧॥੧੨੦॥</u> ਜੋ ਅਰੀ ਬੀਗਤਿ ਜਾਖੀਨ ੧/੧ ਕਠੇ ਕਾ ਤੇਹੁ ਚੀਤੇ	ਚੀਤੇ	✓	ਚੀਤੇ
੧੫ ੧੭੨	<u>ੴ॥੧॥੧੫੪॥੨੪॥</u> ਅਰੀ ਜੀਤਿ ਪ੍ਰੀਤਿ ਲਗੀ ਦੇਖਲ ਕਉ ੩/੧ ਗੁਰੂ ਪਿਓਵੇ ਨਾਲਿ ਵਿਖਾਇਆ॥	ਪਿਓਵੇ	✓	ਪਿਓਵੇ
੧੫੪ ੧੭੯	<u>ੴ॥੧॥੧੮੩॥੨੩॥</u> ਇਨ੍ਹਿਨ ਬਿਸ ਰੁਸ਼ ਕੇਤੇ ਮੁੜੇ ਭਾਈ॥	ਇਨ੍ਹਿਨ	✓	ਪੰਡੇ
੧੬ ੧੮੧	<u>ੴ॥੧॥੧੮੪॥੮੫॥</u> ਇਸ ਹੀ ਭੀਤਰੀ ਸੁਣੀ ਮਤ ਜਾਗੁ॥	੧) ਸੁਣੀ ਮਤ	✓	ਸੁਣੀ ਮਤ
੧੬੪ ੧੮੭	<u>ੴ॥੧॥੧੮੫॥੮੬॥</u> ਤੁਝਾ ੧੦੫॥ ਪਠਿਣੇ ਪਰੇ ਰਾ ਅੰਕੂ ੨) ॥੧॥	੨) ਅੰਕੂ	✓	੧੧੨੧
੧੭ ੨੦੫	<u>ੴ॥੧॥੧੨੪॥</u> ਨਿਜਿਨੀ ਜਗਾਇ ਪਹਿਆਏ ਰਾਹੁ ਕਾਨ੍ਹੁ ਜਗਾਇ ੨/੨ ਅਕਥ ਕਥ ਤਿਨੀ ਜਾਨੀ॥	ਜਗਾਇ	✓	ਜਗਾਇ
੧੮ ੨੦੬	<u>ੴ॥੩੨॥੧੦੧॥</u> ਸਤਿਗੁਰ ਆਪੇ ਕਉ ਚਲਿਵਾਰੈ॥ ਆਪੇ	ਅਪੇ	✓	ਅਪੇ
੧੯ ੨੦੮	<u>ੴ॥੪॥੧੧੨੪॥</u> ॥੧੨॥	॥੧੨॥	✓	॥੧੨॥੧
੨੦ ੨੦੯	<u>ੴ॥੧੨॥੧੩੩॥</u> ਸਾਡੇ ਕਦੇਹ ਆਵੁ ਬਿਖਸ। ਛੰਭ ਦਾਤੁ ਜੰਗ॥ ॥	ਬਿਖਸ। ਛੰਭ	✓	ਦੱਸੁ
੨੧ ੨੧੨	<u>ੴ॥੧੩॥੧੧੫॥</u> ਅਕਾਲ ਪੁਰਖ ਮਾਗਾਧ ਬੇਪ॥ ਅਮਾਗਾਧ ਅਗਾਧਿ	ਅਮਾਗਾਧ	✓	ਅਗਾਧਿ
੨੦ ੨੧੩	<u>ੴ॥੨॥੧੫੫॥</u> ਜਥੁ ਹੁ ਕੇ ਰਸੁ ਹਰਿ ਹੈ॥	ਸਥੁ	ਸਥੁ	ਸਥੁ
੨੩ ੨੧੪	<u>ੴ॥੧੨॥੧੫੬॥</u> ਪੁਰੁ ਕਰਿ ਰਾਇਆ ਰਪੜੁ ਪਹਿਰਾ। ਪੁਰੁ ੨/੩ ਚੌਥਾ ਜਦੁ ਕਾਰਿ॥	ਪਹਿਰਾ। ਪੁਰੁ	✓	ਪੁਰੁ

29. २९८ ੴ॥੧੬॥ ਘਰਤ ਫੇਮ ਜੰਜਮ ਮਹਿ ਵਾਤਾ
੩/੧ ਤ੍ਰਿ ਕ ਜਾਣੁ ਨ ਪਾਇਆ॥ ਪਾਇਆ ✓ ਪਾਵਿਆ ।

30. २९९ ੴ॥੧੭॥ ਅਉਗੁ ਜਤਿ ਅਿਤਾਇ ਵੈ
੩/੨ ਪਰਉਪਕਾਰੁ ਕਰੈ॥ ਸਤਿ ✓ ਸਤ ।

31. २२੨. ੴ॥੪॥ ਸੁਖ ਮਾਂਗਤ ਦੁਖ ਆਗਲੁ ਤੇਡਿ॥ ਮਾਂਗਤ ✓ ਆਗਤ

32. ੨੬੨ ੴ॥੬॥ ਹਰ ਕੀ ਝੋਡ ਸਥਦੁ ਛੀਚਾਰੁ॥ ਛੀਚਾਰੁ ✓ ਚੀਚਾਰੁ ✓

33. ੨੩੪ ੴ॥੧੮॥ ਹਰਿ ਪ੍ਰਸਾਦ ਵਾਤਾ ਏਕ ਤੂ
੨/੧ ਤੂ ਜਾਪੁ ਚਖਿਜਿ ਨਿਜਾਇ॥ ਪ੍ਰਸਾਦ ✓ ਪ੍ਰਸਾਦ ।

34. ੨੩੫ ੴ॥੮॥ ਹਰਿ ਜਿਤੁ ਜੁਰੈ ੩ ਸਤੁ ਕੇ ਮੰਤੁ॥ ੩ ✓ ਸਤੁ ।

35. ੨੪੦ ੴ॥੧੦॥ ਜਿਉ ਕੂਕਰੁ ਕੂਠਦ ਮਹਿ ਘੱਟਾ॥ ਕੂਕਰੁ ✓ ਕੂਕਰ ।

36. ੨੪੨ ੴ॥੧੫॥ ਹੰਗ ਸੰਗਿ ਚਿਖਿਆ ਕੇ ਹੰਗ
੨/੧ ਇਨ੍ਹੇ ਜੰਗ ਅੰਧੇ ਨ ਕਾਨੀ॥ ਹੰਗ ✓ ਜੰਗ ।

37. ੨੪੪ ੴ॥੧॥ ਰਾਪਰੁ ਤਨੁ ਸੁਹਾਵੈ ਜਾਪਿਰ ਭਾਵੈ
੧/੩ ਰਾਪਰੁ ਗੁਰਮਤੀ ਜਿਤੁ ਛਾਈਐ॥ ਰਾਪਰੁ ✓ ਰਾਪਰੁ ।

੩੦ ੨੫੦. ਮਿਰਲੇਮ ਗਊਂਝੀ ਘਾਵੂ ਅਭਰੀ ਮਚਾਪੁ

ਵਿਸ਼ਵਾਸ਼ਗੁੰਡੀ

੧) ✓

੧)

੨)

੩੧ ੨੫੫ ਪਉਝੀਰਪੁ ਕਾਰੂ ਤੁੜ੍ਹੈ ਨ ਵਿਸ਼ਵਾਸੀ
ਜ਼ਹੜੁ/੨ ਤਾਨੂ ਜਿਵੈ ਉਥਾਇ॥

ਕਾਰੂ

✓

ਕਾਰੂ

੩੨ ੨੫੬ ਪਉਝੀਰਪੁ ਚਿਖ ਮਾਇਆ ਮਹਿੜ੍ਹ ਉਥਿ ਬਪਤੇ॥ ਅਖੀ

✓

ਅਖੀ

੩੩ ੨੯੨ ਦੱਵੀ॥੧॥੧॥
੭/੭ ਰਿਨਕ ਏਕ ਜਿਸੁ ਜੀਅ ਬਜਾਵੈ॥

ਏਕ

✓

ਏਕ

੩੪ ੨੯੩ ਦੱਵੀ॥੧॥੧॥
੫/੫ ਪ੍ਰਤ ਰਉ ਬਿਅਰਹਿ ਜਿ ਬਠਥ ਕੇ ਰਾਜੈ॥ ਸਿ

✓

ਸਿ

੩੫ ੨੯੭ ਦੱਵੀ॥੧॥੧॥
੩/੫ ਸਾਪ ਵੰ ਜੰਗ ਨਾਚੀ ਕੇ ਮੰਦਾ॥ ॥

✓

।

੩੬ ੨੯੮ ਦੱਵੀ॥੧॥੧॥
੨/੮ ਰਉਤ ਰਹੈ ਟੋਂਗ ਆਪਾਰੇ॥ ਆਪਾਰੇ

✓

ਆਪਾਰੇ

੩੭ ੨੯੯ ਦੱਵੀ॥੧॥੧॥
੬/੬ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਚੀਨੈ ਅਮਰੁ ਜੇ ਤੈਂਹੀ॥ ਅਮਰੁ

✓

ਅਮਰੁ

੩੮ ੨੯੯ ਦੱਵੀ॥੧॥੧॥
੭/੮ ਧਾਰਘੁਮ ਮੰਨੀ ਸਰਣ ਪੁਗੀ॥ ਧਾਰਘੁਮ

✓

ਧਾਰਘੁਮ

ੴ ਕਾਨੂੰਦ, ਪਉੜੀ ੮
ਤੁੱਕ ੧ ਅਜਟਮੀ ਅਸਟ ਮਿਥੀ ਤੇ ਠਿੰਪਿ॥ ਅਜਟਮੀ ✓ ਅਜਟਮੀ ✓

੪੦ ੨੯੬ ਪਉੜੀ ੧੫
ਤੁੱਕ ੨ ਸਗਲ ਭਵਨ ਪੂਰਨ ਪਰਤਾਪਾ॥ ॥ ਅ ॥ ੧੧੧ ਚਾਪ ॥

੪੧ ੩੦੪ ਪਉੜੀ ੧੦
ਤੁੱਕ ੨ ਤ੍ਰਿਪੁ ਜੰਡੜ ਮੈ ਤੋ ਕੇਵਿਜਿਨ ਆਵਾ ॥ ੨
ਤ੍ਰੈ ਹੁਅੜ੍ਹ ਮੈਰੈ ਮਹਿ ਭਾਓ॥

੪੨ ੩੦੮ ਪਉੜੀ ੧੫
ਜੋਖੜ / ੪ ਜਿਨ ਗੁਰੂ ਗੋਪਿਆ ਆਪਣ
ਜੇ ਹੈਂਦੇ ਚੌ ਠਿੰਪਾਗੀ॥
੩੦੯ ਪਉੜੀ ੧੫
ਜੋਖੜ / ੫ ਸਤਿਗੁਰ ਬੀ ਦੁਹਿਆਈ ਹੈਖੀ ॥ ੩
ਨਾਨਕੀ ਛੁਨ੍ਹ ਲੁਗ ਪਿੱਛੇ ਚਾਹੁੰ
ਤੀਗੀ॥

੪੩ ੩੦੯ ਪਉੜੀ ੧੬
ਜੋਖੜ / ੨ ਅਤੇ ਜੰਡ ਪੂਰਾ ਜੀਆ
ਨਾਨਕ ਨਾਮੀ ਬਮਾਇ॥

੪੪ ੩੧੦ ਪਉੜੀ ੧੭
ਜੋਖੜ / ੪ ਧੜ੍ਹ ਚੰਡ ਗੁਰੂ ਸਿਖਿਨਾ ਅਗਿਆਨ
ਝਾਪਿ ਤਿਖਿਆ ਜਿਨੀ ਤਿਖਿਨੀ ਲਈ ਛਡਾਇ॥

੪੫ ੩੧੧ ਪਉੜੀ ੧੮
ਜੋਖੜ / ੩ ਸਤਿਗੁਰੂ ਨਾਥੈ ਸੁ ਕਾਰ ਰਾਮਾਦਾਨੀ
ਸੁ ਜਪੁ ਰਾਮਾਦਾਨੀ ਗੁਰਬਿਖਾਂ ਬੀ
ਅਲ ਲਚਾ ਚਾਹੀ ਪਾਈ॥

੪੬ ੩੧੨ ਪਉੜੀ ੧੦
ਤੁੱਕ ੨ ਸਾਧ ਸਰਦੀ ਕੇ ਪਾਈ
ਸੈ ਛੁਟੈ ਬਧਾ॥

੪੬ ੩੪੮ ੧॥੧॥੪॥੬॥ ਉਤ ਨੇ ਕੀਜੇ ਪਰਾਨੇ ਖੜ੍ਹ
ਗਰੀਬ ਰਸਾਨੇ ਕੀ ਆਵਾ॥

੧੩ ੨੩ ✓ ✓ ੨ ੩ +

੪੭ ੩੪੦ $\frac{੪੫}{੨੧}$ ਜਾਂ ਚੌਲ ਤੇ ਅਕਰ ਆਵਾ॥

ਚੌਲ ✓ ਚੌਲ

੪੮ ੩੪੧ $\frac{੪੫}{੧੨/੩}$ ਜਿਉ ਛਾ ਵੈ ੩ ਖੜ੍ਹ ਛਾ ਲਾਵਾ॥

੩ ✓ ੩

੪੯ ੩੪੨ $\frac{੪੫}{੩੪੨/੨}$ ੩੪॥

੩੪॥ ✓ ੩੩॥ ✓

੫੦ ੩੪੩ $\frac{੧॥੧॥੧}{੩੨੧}$ ਜੇ ਦੁਰੂ ਤੇ ਕਾ ਕੁ ਬੈ ਘੜ੍ਹ ਕੁ
ਜਿਉ ਚੰਡੀ ਸਤਥ ਅਮਾਈ॥

✓ ✓ "ਪੁਸ਼ਟ"
⑪ ੩੪੩

੫੧ ੩੪੪ $\frac{੧॥੧॥੧}{੩੨੫}$ ਰਾਵਿਨ੍ਹੂ ਤੇ ਪੈਨੇ ਜਿਉ ਗੁਪਤ ਸਿਖਜਾਈ ਪਲਾ
ਲਿਖ ਲਿਖ ਪਲਾ ਦੀਜਾਰ॥

✓ ਪਲਾ

੫੨.੩੪੦. $\frac{੧॥੧॥੧}{੧/੪}$ ੫੩ ਸਿਰਿ ਸਾਰੂ ਰੇਖ ਰੀਖ ਪਾਉ॥੧॥ ੧੧॥ ✓ ੧॥੨॥ -

੫੪ ੩੪੩ $\frac{੧॥੧॥੧||੪}{੧/੧}$ ਗੁਰੂ ਗੁਰੀਂਦਰ ਸਤਿਗੁਰ ਸਤਿਜੀ॥ ਗੁਰੂ

ਗੁਰੂ ✓

ੴ
੨

ੴ ੩੭੩. ੴ॥੧੯॥ ੩/੨ ਬਚ ਪੁਣਿ ਥਾਈ ਚੀਗਲ ਮਨੂਆ
ਅਥ ਤਾ ਕਉ ਫੁਣਿ ਰਾਣੁ ਨ ਅਖਿ॥

ਮਨੂਆ
ਅਖ(੧੧) ਵਪੁ

ੴ ੩੭੪ ੴ॥੧੯੭॥ ੩/੨ ਮਨੂ ਨਹੀ ਪ੍ਰਾਣੁ ਫੁਲੁ ਨ ਜਾਇਜਿ॥ ੩

੩

ੴ ੩੭੪ ੴ॥੧੯੮॥ ੩/੨ ਸਤਿਦਿਪਿ ਅਥੀ ਚੌਤੁ ਚੁਆਨ॥ ਸਤ

ਸਤਿ

ੴ ੩੭੫ ੴ॥੧੯੯॥੧੯॥ ੩/੧ ਉੱਤੇ ਬੁਖੁ ਤੋ ਦੁਇਆਈ
ਕੁ ਘੁਠ ਜੀ ਅਨਿ ਭਾਈ॥

੩

੩

੩੮੪ ੴ॥੨੦੧॥੧੯੮॥ ੩/੧ ਜੇ ਕੈ ਗੁਰੂ ਸਤਿ ਵਿਛੁਤੈ ਪੂਰ੍ਣ
ਕਾਥ/੨ ਜੇ ਭੇਟਿਆ ਲਿਭਤੈ ਪਨੀ॥

ਗੁਰੂ

ਗੁਰੂ

ੴ ੩੮੫ ੴ॥੨੦੨॥੧੯੯॥ ੩/੧ ਕਾਥ ਚਕਿਤਿ ਚਰਿਸਾਲਗਿਆਮੁ॥

ਕਾਥ

ਕਾਥ

ੴ ੪੦੩ ੴ॥੨੦੩॥੧੯੯॥ ਮਿਥਨ ਮਨੁ ਬਥ ਸੁਪਨਾ ਨੰਦੁ ਲਿਲਾ ਅਨਿ ਅਖਿ

ਮਨਿ ਅਖਿ
(ਜੁੜ੍ਹ ਰੂਪ)

ਅਨਿ ਅਖਿ ਸਤਿ ਕੈ॥

ੴ ੪੦੯ ੴ॥੨੦੪॥੨੩੩॥ ੩/੨ ਰਾਨੁ ਕਾਠ ਜਸ ਕਿਉ ਸਹੀ ਗਾਵੁ , ਕੁਮਾਡਿ
ਕੁਮਾਡਿ ਕਿਨਾਈ ਤੇ ਕੀ॥

ਕਮਾਡਿ

ੴ ੪੧੧ ੴ॥੨੦੫॥੧੯੯॥ ੩/੪ ਨਿਧਿ ਬੁਝ ਕਾਵੁ ਕੈ ਕਹਿ ਕਹਿ॥

ਕਹਿ

ਕਹਿ

四百
七

23

ଦେ ର୍କୁ କେ ୨୧୯୦୧୧ ମେଲୁ ବିଭାଗ ଏବଂ ମିଶନ୍ । ବିଭାଗ ଚିତ୍ରଙ୍କ ମିଶନ୍ ।

ଫେବ୍ରୁଆରୀ ମୁହଁନାଥ ପାତ୍ର
ଫେବ୍ରୁଆରୀ ମୁହଁନାଥ ପାତ୍ର

✓ ० ३ जारा
(८) एरे रण
४३ सप्तम
२०१९

ଦ୍ୟୁ ୪୨୨ ୧୧୧୨୧୧ ମରୀକୁ ହେଲେ ଏକାଳ୍ପିତ । ଅଧିକାଳ୍ପିତ ✓ ଏକାଳ୍ପିତ

ੴ ੪੨੨ ੴ ॥ ਰਾਮ ॥ ਚਉਪਈ ਖੇਤ ਬੁਝੋ ਅਰੀਕਾਰ ॥ ॥ ✓ ॥ ਦੀਕਾ? ॥

੪/੭
੧੨੭ ਦੁਇਵਾਹੀ ੩੭੧॥ ਕੁਝੀ ਬਿਲੀ ਜੇ ਰਾਨੀ
ਦੁਇਵਾਹੀ ੩੭੧॥ ਕੁਝੀ ਬਿਲੀ ਜੇ ਰਾਨੀ

ੴ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ੴ੧੯੩॥੩੫॥ ਇਹ ਅਖਿਆਨ ਕੀ ਜੋਕਾ ਚਾਰਿਭਿਆਜੇ ਜਾਂਦੀ। ✓ ਕਾਨੂੰਨੀ
ਕਾਨੂੰਨੀ ਅਤੇ ਸੁਣ੍ਹੇ ਨੂੰ ਬੇਟਿ॥

✓ ୪/୨ ଫିଲ୍ || ୧୪ || ହଣ୍ଡି । ଶୁଭମୁଖି ତେଣୁ କେପନୁ ପାଇ । ୩୯
ତିର୍ଯ୍ୟ ଛିତ୍ତର ଅଥବା ଦୀର୍ଘମା ।

✓
733 99 119911
322/mla

✓ १६ १६
४३४ ४११९११ १६ ✓
भेगल

੪੩੬ ੴ ॥ ੩ ॥ ਅਵਗਾਵ ਪਰਾਹੀ ਕਾਈ ਸਾਰੀ
੩/੩ ਦਿਨ ਸਾਰੀ ਸਚਿਆਲੇ ॥

ਮਰ੍ਹ

✓

ਸੰਘ

ਗੁਰੂ ਦੋਵਾਂ ਦੱਸੇ

੪੩੭ ੴ ॥ ੭ ॥ ੪ ॥ ਧਿਰੁ ਜਾਪੁ ਸਤ੍ਤੀਪ ਕੌਜ਼ੀ ਕਾਈ
੩/੫ ਅਥ ਦੁਟੀ ਮੌਜੂ ਜੁ ਕਿਤੀਜ਼ੀ ॥

ਮੌ

ਮੌਜੂ

ਮੌ

੪੩੮ ੴ ॥ ੨ ॥ ੫ ॥ ਅਨਾਥ ਨਾਥ ਬਿਖੀ ਜਾਨ ਕਾਵ
੨/੬ ਜਾਪ ਜੀਗਤਿ ਨਿਲ ਉਪਾਵ ॥

ਉਪਾਵ

✓

ਉਪਾਵ

੪੩੯ ੴ ॥ ੨ ॥ ੫ ॥ ਦੇਖਿ ਤੇਗਤ ਚੀਜਾ ਨਿਲੇ ਜੀਜਾ
੪/੫ ਤਾ ਕੀ ਉਪਮਾ ਕਿਤ ਗਨੀ ॥

ਤੇਗਤ

✓

ਗਨੀ

੪੪੦ ੴ ॥ ੨ ॥ ੬ ॥ ਸੁਪਾ ॥ ਕੁ ਦਿਓ ਰਾਜਾ ਪਾਸ ਦੁਆਰੁ ॥
ਪਾਸ/ਜਾਂਨ/ਤੁਕੁ
ਪਾਸ/ਜਾਂਨ/ਤੁਕੁ

ਪਾਸ

✓

ਪਾਸ

੪੪੧ ੫੭੧੧੯੬ ਨਿਲੇ ਅ (ਜਾਂਨ)
ਜਾਂਨ/ਕ

ਜਾਂਨ

✓

ਜਾਂਨ

੪੪੨ ੫ ॥ ੬ ॥ ੧੦੮ ॥ ਸੁਪਾਨੀ ਸੁਪਾਨੀ ਕਿਆ ਕਵਾ ਭਾਈ ॥

ਕਵਾ

✓

ਕਵਾ

੪੪੩. ੴ ॥ ੧ ॥ ਸਭੁ ਗੋਖਿੰਦੁ ਕੁ ਸਭੁ ਗੋਖਿੰਦੁ @
ਕਾਉ/ਕ ਗੋਖਿੰਦੁ ਕਿਉ ਸੌ ਕੋਈ ॥

✓

✓

@
ਗੋਖਿੰਦੁ
ਅਗੇ ॥ ਵਾਪ

੪੪੪ ੴ ॥ ੩ ॥ ॥ ੩ ॥

॥ ੩ ॥

✓

॥ ੩ ॥

.438. ਗੁਰੂ/੧ ਮੈਂ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਤੂੰਹ ਮੌਜੂਦ ਜਵਾਬ ਤੂੰਹ। ਤੂੰਹ ਕਿਉਂ ? ਤੂੰਹ।

੫੪੩ $\frac{੪੧੧\ ੩੧}{3\ 3}$ ਚਿਤੁਕੀਂ ਗਾਨਕ ਕਿਤੇ ਹਾਮੂ ਪਈ
ਅੰਦੀ ਮਾਰੇ ਆਵਾ ॥

੫੪੪ ੴ॥੧॥੪॥ ਸੁਖ ਜਾਜਿ ਭੇਟੈ ਬਿਲਥਿ ਅੰਮ੍ਰਿਤੈ ਬਿਲਥਿ ਬਿਲਥਿ

449 ← 11 ← 11 ✓ 11 ← 11
 ↑
 11

ਪ੍ਰਾਪ੍ਤ ਹੋਏ ਰਾਮ ਅਭਿ ਸਦ ਮੰਮਾਇਦਾ
ਜ਼ਿਆਦਾ 2/੩੨੩ ਵੀਅੁ ਨ ਵਿਰਚਾ ਜਾਣਿ॥

ନେଇ କାହାରୁ ଦେଖିଲା ଏହା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

490 211311 ✓ 11311 ✓ 11211 ✓

ନେତ୍ର ଉପରେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

ੴ ॥੯॥ ॥ ੩/੧ ਜਨਮ ਅਠਨ ਬਉ ਹਿੰਜਗੁ ਘਪੜੇ
ਇਹੋ ਵੂੰਜੇ ਤਰਾਤਿ ਹਿਸਾਬੀ ਜੀਓ॥ ਘਪੜੇ ✓ ਘਪੜੇ
ਵੂੰਜੇ ✓ ਵੂੰਜੇ

ੴ ॥੯॥ ੨/੨ ਕਹਿ ਥਾਲੈ ਰੂਪ ਉਪਰਿਦਿਆਮਾ ਮਾਰਾ ✓ ਮਾਰਾ
ਚੈਡੂਟ ਕੰਜੁ ਕੰਗੁ ਅਗਾਮਾ॥

ੴ ॥੯॥ ੩/੨ ਜਗਨ੍ਹ ਅਰੈ ਫਿਲੀ ਜੰਨੀ ਆਈ
ਦੱਗਾਨੀ ਪਿੱਛੇ ਸਜਾਈ॥ ਦੱਗਾਨੀ ✓ ਦੱਗਾਨੀ

ੴ ॥੯॥ ੨/੧ ਆਖ੍ਰਿਤ ਹਾਉ ਨਾਮੈ ਸੂਰੇ ਤੇਏ
ਤੇ ਫਿਲ੍ਹਾਂ ਕੂੰ ਕੀਮ੍ਹੂ॥ ਨਾਮੈ ਸੂਰੇ ✓ ਨਾਮੈ ਸੂਰੇ

ੴ ॥੯॥ ੧/੧ ਪ੍ਰਤਿਤ ਉਪਰਛੁ ਭਾਤਿਗੁਰੁ ਅਕਾ
ਮੰਤਿਤ ਕਾ ਤਰਹਾਸਾ॥ ਮਾਤਿਗੁਰੁ ✓ ਮਾਤਿਗੁਰੁ

ੴ ॥੯॥ ੧/੧ ਪ੍ਰਤਾ ਭਾਤਿਗੁਰਿਆਮਿ ਗਾਵਈ॥ ਗਾਵਈ ✓ ਗਾਵਈ

ੴ ॥੯॥ ੨/੨ ਦੀਗਾਨਾਥ ਸਰਸ ਭੈ ਭੈਜਨ
ਜੰਜੁ ਤਾਕੇ ਕਿਸ਼ਗਾਹਿ॥ ਸਰਸ ✓ ਜਗਾਹ

ੴ ॥੯॥ ੨/੨ ਉਗੜਿ ਏਠਿ ਕਿਖਿਆਤ ਜੰਗਿ ਪਉਗਾ ਉਗੜਿ ✓ ਉਗੜਿ
ਤਾਖੁ ਰਤਨੁ ਕਿਸ਼ਗਾਹਾ॥

ੴ ॥੯॥ ੧/੧ ਪ੍ਰਤਿਤ ਜਾਣਿ ਲੁਕੁ ਅਨ ਆਫਿ॥ ਕਾਨਿ ✓ ਕਾਨਿ

ੴ ॥ ੧੦॥੪॥ . ਪਾਂਡ੍ਰ ਨੀਰਿ ਪਖਾਹੀਐ ਅਈ . ਚੜ੍ਹਿ . ✓ . ਬੁਝ੍ਹਿ ✓
ੴ/੨ ਜਲ ਮਹਿ ਬੁਝ੍ਹਿ ਤੇਰ੍ਹੀ॥

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥ ਮਿਠਾ ਕੀ ਬੇਟਾ ਉਤਮ ਕੁਝੀ ਬੇਟਾ ✓ ਸਾਡਾ

ੴ ੮੦ ਦੱ॥੧॥ ਬਾਹੁ ਮੈਂ ਜਾਣਿ ਚੇ ਭਾਖੀ
੭੭ ਕਉ ਤਿਆ ਵੇ ਬੰਧਿ ਜਾਉ॥

ੴ ੴ ॥੨॥ ਮਨੁ ਅਨੁ ਤੰਤੰ ਕੇ ਪ੍ਰਿਯਾਪੁ ਤੰਤੰ ਚੁਕੀ ॥

ੴ ੧੦੯ ੨॥੨॥ ਚਿਤਾਂਕਾਂ ਚੜ੍ਹਿਆ ਪਿੱਛਾ ਜੁਲ੍ਹੇ ਚੁਣ੍ਹੇ ਗੁਰੀ ਆਲ੍ਹਾ ॥

८४ राष्ट्रीय मनमुख आचे ग्रन्थाचे उघरे भाजि ✓ असे
जाहेवा/व जिल्हे भाजि काळी ठिक्क झालियाचा।

ੴ ॥੧॥ ਜਨ ਤਾਜਾ ਭਾਲੇ ਸਖਾਵਿਆ॥ ੨੨੮ ✓ ਗੁਰੂ

ଦେଖିଲା କାହାରା ॥ ୧୨୧ ॥

੬੮੦. ੨॥੫॥੩੯॥	੨੨ ਸਾਨੂੰ ਵਖਿਆਲ ਸੁਆਮੀ	ਮੌਤ	✓	ਜੀਵ
੨/੨	ਮੈਤ ਭਣਤੁ ਜਨ੍ਮੁ ਚੋਣੀ॥			
੬੮੨ ੨।੧੯॥੫੦।	ਘੋਖ ਅੰਨ ਜਨ ਮਿਥ੍ਯੁਤਿ ਪੁਰਾਨਾਂ ਪੁਰਾਨਾਂ	ਪੁਰਾਨਾਂ	✓	ਪੁਰਾਨਾ
੧/੧	ਕਦ ਪੁਕਾਰੀ ਘੋਖ॥			
੭੦੫ ੫॥੩॥	ਮਾਈਕ॥	ਮਾਈਕ॥	✓	੧੦) ਮਾਈਕ॥
੭੦੩ ੪॥੧॥	ਸੱਖੇ॥	ਸੱਖੇ॥	✓	੧੧) ਸੱਖੇ॥
੭੦੪ ੪॥੨॥	ਸੱਖੇ॥	ਸੱਖੇ॥	✓	੧੨) ਸੱਖੇ॥
੭੧੫ ੩॥੨॥੧੯॥	ਪਾਈ ਘੋਖ ਘੋਖ ਸਰੋਹੜੇ ਕਿਨ੍ਹੁ ਲਗੇ ਕੈਨ੍ਹੁ ਪਾਇਓ॥	ਪਾਈ	✓	੧੩) ਪਾਈ
੧/੧	ਕਿਨ੍ਹੁ ਲਗੇ ਕੈਨ੍ਹੁ ਪਾਇਓ॥			
੭੨੧ ੪॥੧॥੩॥	੧੧੯॥	੧੧੯॥	✓	੧੪) ਸੱਖੇ ੧੫) ਪਾਈ
੨/੨				
੭੪੩ ੪॥੩॥੪੯॥	ਮਿਨ੍ਹ ਜੀਧ ਕੁਪਾਇਆ॥	ਮੰਦੀ ਕੁਪਾਇਆ	✓	ਮੰਦੀ ਕੁਪਾਇਆ
੩/੧				
੭੪੨ ੨॥੨॥੪॥	ਮੈਲਾਂ ਤੁਝੀ ਰੋਜ਼ਾਂ ਸਥਾਨ ਰਮਾਈਐ॥	ਤੁਝੀ	✓	੩੪॥
੨/੨				
੭੪੪ ੨॥੨॥	ਕਾਇਆ ਮੈਂਦਿ ਜਗਲੀਦਾ, ਰਾਤਾਂ ਛੈ ਕੇ ਮਭਨ ਕੇ ਪੂਤਿਪਾਲ॥	ਕੇ	✓	੩੫॥
੨/੨				

੧੬੩ ੴ ਸਿਖਾਵ ਸ੍ਰੀ ਮਾਲ ਪ ਗੁਣਤੀ|| ✓ ✓ ਸ੍ਰੀ ਮਾਲਾਪੁਰਾ
ਚੂਪ

੧੭੫ ੴ ॥੨॥੩॥ ਸ੍ਰਿ ਰਾਮ ਗੁਣ ਗੈਪਾਵ ਮੈਪਾਵ
੩/੫ ਅਪੁਰਾ ਕੌਰ ਚੜ੍ਹਣੀ|| ✓ ਗੈਪਾਵ

੧੮੦ ੴ ॥੩॥੫॥ ਤੇ ਕੀ ਸਗਲੀ ਸਾਡਾ ਸੁਖ ਪਾਵੈ ਸਗਲੀ
੩/੫ ਤੇ ਸਾਡਾ ਬਲਿਆਦੀ|| ✓ ਸਾਡਾ

੧੮੨ ੴ ॥੫॥੬॥ ਸਾਜ ਸੁਭਾਇ ਉਦੇਵਿਆਸਾ
੩/੩ ਗੁਣ ਅਦਾਦੂ ਬੀਚਾਰਿਆ|| ✓ ਸੁਭਾਇ

੧੯੩ ੴ ॥੬॥੮॥ ਛੀਕੀ
੪/੮ ਗੁਣ ਗੁਣ ਕਿ ਏਜ ਪਾਰੀਆ
ਗੁਣ ਤਿਆਗ ਕਿਵਾਹ ਕਾਮਾ|| ✓ ੪/੮ || ੧੮੧
ਚੂਪ

੧੯੪ ੴ ॥੨॥ ਗੁਰਮਿਤੀ ਕਿ ਏਜ ਪਾਰੀਆ
੨੨੪/੨ ਤੇ ਤਿਆਗ ਕਿਵਾਹ ਕਾਮਾ|| ✓ ਕਿਵਾਹ

੨੦੦ ੴ ॥੫॥ ਅਨਿਕ ਉਥਾਦ ਰਿਤੀਅਨਿਘਾਤੇ
੨/੧ ਆ ਤ੍ਰੈਕੀ ਕਿ ਬਾਤ ਤ੍ਰੈਨੀ|| ✓ ਤ੍ਰੈਨੀ
ਅਨਿਕ ਵਿਸ਼ਵਾਸੀ

੨੦੦ ੴ ॥੫॥ ਮਨ ਕੀ ਮਤਿ ਤਿਆਗੂ ਕਿ ਜਨ
੩/੧ ਹੈ ਬਾਤ ਕਠਨੀ|| ✓ ਕਠਨੀ

ੴ ੴ ॥ ੩ ॥ ੮ ॥ ਭੂ਷ਣ ਆਰਾ ਜਿਨ੍ਹੇ ਘਤਾਇਆ॥ ਗੁਰੂ ਮਾਰਾ ✓ ਮਾਰਾ

ੴ ੪ ॥ ੧੦ ॥ ੧੬ ॥ ਸਾਡੇ ਪ੍ਰਤੀ ਬੁਖੀਨ ਤੱਢੇ
੨/੨ ਲਈ ਗਾਰੇ ਚਿਤਿਆ॥ ਪ੍ਰਤੀ ✓ ਪ੍ਰਤੀ

ੴ ੫ ॥ ੩੦ ॥ ੬੦ ॥ ਬੀਗੀ ਤੇ ਹਜ਼ਾਰੀ ਰੋਵੇ
੨/੨ ਦੱਟਾ ਲੇ ਗਾਰੈ॥ ਗਾਰੈ ✓ ਗਾਰੈ

ੴ ੬ ॥ ੧੫ ॥ ੧੦੧ ॥ ਪੀਰਉ ਕੈਖ ਤੁਮਾਰੇ ਛੀਕਾ॥ ਤੁਮਾਰੇ ✓ ਤੁਮਾਰੇ

ੴ ੭ ॥ ੨ ॥ ਮੈ ਜਾਮੁ ਗੱਡੀ ਕਾ ਜਾਉ ਕੈਥੇ
੨/੫ ਜਾਚ ਜਥੁਣੁ ਨੀਜਾਇਆ॥ ਨੀਜਾਇਆ ✓ ਨੀਜਾਇਆ

ੴ ੮ ॥ ੨ ॥ ੪ ॥ ਗੱਡੀ ਪ੍ਰਤੀ ਚਠਿ ਅਨ੍ਹੀ ਭਾਇਆ
੨/੧ ਚਠਿ ਨਾਨਿ ਦੁਪਾਰੀ ਰਾਮ॥ ਪ੍ਰਤੀ ✓ ਪ੍ਰਤੀ

ੴ ੯ ॥ ੧ ॥ ੩ ॥ ਲਾਗਿਲੈ ਲਾਤ ਲਗਾਇ ਸਭ ਮਹਿ
੪/੪ ਅਲੂ ਜਾਰੀ ਚੌਥੀ ਲਾਤ॥ ਲਾਗਿਲੈ ✓ ਲਾਤ

ੴ ੧੦ ॥ ੧੦ ॥ ੫ ॥ ਜਾਨੇ ਪ੍ਰਤੀ ਬੁਖੀ ਬੁਖੀ ਅਤੀ
੭/੪ ਜਪਿ ਜਾਨੇ ਤੱਕੀ ਕਿ ਰਾਮ॥ ਬੁਖੀ ਅਤੀ ✓ ਬੁਖੀ

૨૫૫ ૩॥૩॥ જરૂ જીવન કેચું ગાઈના જીવન ✓ જીવન ✓
૩/૭ કિન્હુ વૈના ન તીવા॥

૨૫૬ ૩॥૫॥ એહિ રચીર બેસ બુમ ચુંદે પ્રચાર ✓ પરિપ્રકાર
૨/૨ પુનઃ પ્રચાર તિદાત॥

૨૫૭ ૩॥૭॥ તમ પણ પણી ઉરા તિજારી મુદ્દનું ✓ મુદ્દનું મુદ્દન

૧/૧ મુદ્દનનું સુલીખતું ગુજરાત તમ્બુગા॥

૨૫૮ ૩॥૮॥ દિન્હુ માઈના જગાદીન ગુમારી દિન્હુ ✓ દિન્હુ

૨૧૫/૧ તમ્બુઠે ચરણ દિગારે॥

૨૫૯ ૩॥૧૧॥ કાચી છુટી પીડિત
૧/૨ પુનઃ રૂં માણારી॥

૨૬૦ ૩॥૧૨॥ તચ દિન અંદું કાંદું અંદું પંચ કાંડું ✓ કાંડું

૧/૧ કુદીલ શાંદું કાંદું કોણે દેદા॥

૨૬૧ ૪॥૧॥૩॥ માટું પુણું કાં કું નાંડું ✓ પુણું ✓ માટું

૪/૧

૨૬૨ ૪॥૨॥૫॥ નુ દિનું માટું ન કાં પુંતું ✓ માટું ✓ માટું

૧/૪

૨૬૭	<u>૪॥૩॥૯॥</u> ૪/૧	મુખીજા મુખીજા વિશે હે॥	મુખીજા	✓	મુખીજા
૨૬૮	<u>૫॥૪॥</u> ૫/૨	અંત રામ રામ ચિન્ત ચાપુર રામ॥	ચાપુર	✓	ચાપુર
૨૬૯	<u>૫॥૪॥</u> ૫/૨	ઉંભ રામ રામ ચિન્ત ચાપુર રામ॥	ચાપુર	✓	ચાપુર
૨૭૦	<u>૫॥૪॥</u> ૫/૩	ગુરૂમુખ પરણ તોંબ ગતિ રાણ॥	રાણ	✓	રાણ
૨૭૧	<u>૫॥૫॥</u> ૫/૪	॥૧॥ રાણિ॥	॥૧॥ રાણિ॥	✓	॥૧॥ રાણિ॥
૨૭૨	<u>૪॥૬॥૯॥</u> ૪/૪	સારા કા મુલ જાપે આપિ॥	મુલ	✓	એ
૨૭૩	<u>૪॥૬॥૧૦॥</u> ૪/૪	ખૂબ ખૂબ કોઈ બુઝાપિ॥	કોઈ	✓	ખૂબ
૨૭૪	<u>૪॥૬॥૧૧॥</u> ૪/૧	ગતે કે છી જરા પણાડા॥	પણાડા	✓	પણાડા
૨૭૫	<u>૪॥૬॥૧૨॥</u> ૪/૧	ચીચ જીચ રાખ મુલ મારિ॥	મુલ	✓	એ

દ્વિ ૪ ૮/૪	અચીકું જાણ કાણ તરુ પણ॥	જાણ	✓	જાણ
દ્વિ ૫ ૮/૪	ખેલ ગુર ઉપર બુરઘાડ॥	ખેલ	✓	ખેલ
દ્વિ ૨ ૨/૧	નાનક સુદી દેખ એઠા દિગમારુ ગુઘ એઠા મૂળ રદિના શુઘ ચાણ॥	ગુઘ	✓	ગુઘ
દ્વિ ૮ ૯/૩	માર પદૈ પોરી અદિગુરુ વેરી જિથે ગુરુ જાણ એઠાના॥	પદૈ	✓	પદૈ
દ્વિ ૮ ૮/૧	મૂળ રિપર્ટ રિપર્ટ ઉંઘ રિપર્ટ અદરુ ન વેરી જીઓ॥	મૂળ	✓	મૂળ
દ્વિ ૧ ૩/૪	ભૂત દ્વારા પુરાધિ રાખ ન વેરી ઉપર વિના રોડ॥	પુરાધિ	✓	પુરાધિ
દ્વિ ૫ ૩/૧	નાનક હિંદુ હિંદુ ન રહી એઠું અનુંજારુ॥	હિંદુ	✓	હિંદુ
દ્વિ ૫ ૪/૧	એઠિ એઠિ પછી આખિ યાલિ તેણ ચાણ ઉંગરુ ઉંગરુ ચાણ॥	એઠિ	✓	એઠિ ૧૧ રાય
દ્વિ ૬ ૩/૨	અંદરિંદુ કાણ જાણે રહી ગુરાધિ એઠિ કાણ પણ॥	એઠાધિ	✓	ગુરાધિ

੯੫) ਪਟਿਆਲਾ ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ ਅ: ੫॥
ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ/ਪੰਜਾਬ

ਸਲੋਵ

✓

ਬਲੋਵ X

੧੦) ਪਟਿਆਲਾ ੫
ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ/ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਖਾਤਿਆਂ ਜੀ ਤੱਜਿ ਜਾਪਿ
ਕਰੋ ਨ ਪਾਇਨ ਚੰਪੁ॥

ਪਾਇਨ

✓

ਪਾਇਨ

੧੧) ਪਟਿਆਲਾ
ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ/ਪੰਜਾਬ ਮਨਮੁਖ ਕੌਰੀ ਦੇ ਜਾਡੀ
ਮਾਧਿਆ ਵਾ ਜਨਚੰਪੁ॥

ਬਨਵੀਂਪੁ

✓

ਬਨਵੀਂਪ

੧੨) ਪਟਿਆਲਾ
ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ/ਪੰਜਾਬ ਬਿਬੜ ਸਿਉ ਕਹਿ ਪ੍ਰਭਾਕੀ
ਲੂੜੀ ਗੜੀ ਜਾਪਿ॥

ਬਿਬੜ

✓

ਬਿਬੜ

੧੩) ਪਟਿਆਲਾ
ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ/ਪੰਜਾਬ ਸੂਖ ਸਾਡ ਜਾਨਦੁਅਰਾ
ਘੂੜ ਜਪਾਇਆ ਦੂਖ ਜਾਪਿ॥

ਘੂੜ

✓

ਘੂੜ X

੧੪) ਪਟਿਆਲਾ
ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ/ਪੰਜਾਬ ਕਿਸੁ ਛੂਠ ਆਇ ਕਮਲ ਪ੍ਰਭਾਨਿਆ ਜੇ
ਜੇ ਅਨਹਿਨੁ ਕਾਗ॥

✓

ਜੇ

੧੫) ਪਟਿਆਲਾ
ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ/ਪੰਜਾਬ ਕਿਤੂ ਤਾਈ ਘੁੜ ਕੇ ਬਿਵਾਹੀ॥
ਕੇ

✓

ਕੇ

੧੬) ਪਟਿਆਲਾ
ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ/ਪੰਜਾਬ ਦਿਵਲੇ ਕੌਰੀ ਪ੍ਰਭਾਨਿਆ
ਸਲੋਵ/ਪੰਜਾਬ ਕਿਨ੍ਹੂ ਪ੍ਰਭਾਨਿਆ॥

ਪ੍ਰਭਾਨਿਆ

✓

ਪ੍ਰਭਾਨਿਆ

દ્વિ. ૮/૧૧ ૩/૧૧ વિનિષ્પણ ગારી રિવન્ડ
ચીનુ અંગ ઉચાખિનુ હટોની॥

✓
✓
✓

૮૬૭ ૪/૧૧ ગમબસી ઘાસી ઓગડાવી॥ ૧૧ ✕ ✓ - ૧૧ સ્પે. ✕

૮૬૮ ૩/૧૫/૧ ૩/૧ જિ મુખ ઘેડ ગાઠિની રિવન્ડ
જ રિષ્ટ ઘૂમણ વિસર વા॥

મુખ ✓ મુખ

૮૬૯ ૪/૧૧/૧૦/૧ ચીપચિ ચીપણ પણિલા॥ પણિલા ✓ પણિલા

૮૭૦ ૪/૧૧/૧૦/૧ પદસપત્ર ઉનાહિ રાહ ખર॥ ઉનાહિ ✓ ઉનાહિ

૮૭૧ ૪/૧૧/૧ ૪/૧ મંડ રંગ લાંબી વિગળ પરીં॥ લાંબી ✓ લાંબી

૮૭૨ ૪/૧૨/૧ ૪/૧ ચારે જાગામી છે ચામણી
ચા જીંદા રોખ ચા નિંક॥

જીંદા ✓ કોઈં

૮૭૩ ૪/૧૪/૧ ૪/૧ તુખે શું પૂર્ણ એ ન સવાંગમ સવાંગ
તુખ દૃઢ દૃઢ પુખ દૃઢગે॥

✓ સવાંગ

ੴ ੪॥੫॥ $\frac{੩}{੧}$ ਤਮੀ ਉਪਮਾ ਤਮ ਸੀ ਪ੍ਰਤੀ ਜਾਨੂ
ਤਮ ਕਹੀ ਨ ਸਕਿ ਗਿ ਗੁਨੈ॥

ਸਾਡੇ

✓

ਸਾਡੇ

ੴ ੪॥੬॥ $\frac{੪}{੨}$ ਜਿਨ ਕਹਿ ਤਮੈ ਦੱਤ ਕਾਖੁ॥
ਤੇ ਗੁਰਮੁਖਿ ਗਿ ਜਿਮਾਵੈ॥

ਕਾਖ

✓

ਕਾਖ

ੴ ੮॥੯॥ $\frac{੩}{੧}$ ਸਗ ਨੈਕੁ ਨੈਕੁ ਪ੍ਰਤੀ ਵਹਿ
ਪ੍ਰਤੀ ਦੱਕੇ ਪੁਖੁ ਦਿਵਾ॥

ਪ੍ਰਤੀ

✓

ਪ੍ਰਤੀ

ੴ ੧੦॥੧੦॥ $\frac{੮}{੨}$ ਨਾਨਕ ਪ੍ਰਤੀ ਖੰਚੀ ਤਿਦ ਰਾਨੈ
ਜਿਉ ਭਾਈ ਰਾਮ ਪਿਆਰੈ॥

ਰਾਮ

✓

ਰਾਮ

ੴ ੧੧॥੧੧॥ $\frac{੯}{੨}$ ਕਿਉ ਜਨ ਚੰਦੁਗੁੰਸੁ | ਪ੍ਰਿਗੁਘੁਪੀ ਚੰਦੁਗੁੰਸੁ
ਅਪੁਨ ਆਵੁ ਛੂਕੀ ਜਾਰੈ॥

ਚੰਦੁਗੁੰਸੁ

ੴ ੧੨॥੧੨॥ $\frac{੯}{੧}$ ਹੋਮੁ ਹੋਮੁ ਨਗਰ ਸਤ ਚਿਗਿਆ
ਨਿਰ ਮੰਤਰੀ ਗਿ ਜਨ ਭਾਰੈ॥

ਹੋਮ

✓

ਹੋਮ

ੴ ੧੩॥੧੩॥ $\frac{੧}{੧}$ ਪਣੁ ਪਣੁ ਮਾਪ ਜਿਨੀ ਗਿ ਪ੍ਰਤੀ ਪਾਇਆ
ਤਨੁ ਪ੍ਰਤੀ ਗਿ ਕੀ ਕਾਤ॥

ਮਾਪ

✓

ਮਾਪ

દિન. ૫/૪/૧
નાથ

દિનિ પાંચીઠી જાનિ ન ગાંગ
દિનિ એ એ કરણી હૈ॥

૨૩૬

✓

૨૩૭

દિન. ૪/૪/૧
૩/૧

બીજી એકજા વેળાડ ખુલ્લાનુ
વરણાસ નાથ વિદ્યા॥

વરણાસ

✓

વરણાસ

૧૦૦૫ ૪/૪/૧
૪/૧

શ્રીમત શ્રીમત ખુરાની જાણજા॥

શ્રીમત

✓

શ્રીમત

૧૦૦૫ ૪/૪/૧
૪/૧

કૃત કહી ડાબાડુ હેઠા
સોન દીન વિરાસી॥

ડાબાડુ

✓

ડાબાડુ

૧૦૦૮ ૨/૪/૧
૨/૧

જે જીપટિ જાપની રહિ આણી
કૃત અની એ પરણી॥

કૃત

✓

કૃત

૧૦૧૧ ૮/૪/૧
૮/૧

ચરણ તર્ફ ઉગાની ચેલિ
શ્રમ ન એવી જરીએ॥

ઉગાની

✓

ઉગાની

૧૦૨૨ ૧૬/૧/૧
૧૪/૧

સાચ જાઘર પાછુ આડ તેણી॥

સાચ

✓

સાચ

૧૦૨૩ ૧૭/૧/૧
૧૩/૩

ગુરમુખ ખેલિ કારી જન પુરે
ટુટી જામદરણી ચીન પ॥

ચીન

✓

ચીન

૧૦૩૦. ૭/૧/૧૯૦૧, મારૂ માલા ૧ ॥
સિરજેખ

માલા

✓

માલા

૧૦૩૧. ૧૧/૫/૧૯૧૧ માવતુ કાણી અક્ષે દિવેલા ॥
૧૧/૧

માવતુ

✓

માવતુ

૧૦૩૨. ૧૬/૧૨/૧૯૨૧ ખેડુ ગુરુ પુરુ તૃતી પારીના
૪/૩ મચ મુશ્ચ મચ રાત ॥

મુશ્ચ

✓

મુશ્ચ

૧૦૩૪. ૧૬/૧૨/૧૯૪૧. ૧૧૮ ॥
અનુ

૧૧૮ ॥

✓

૧૧૯ ॥

૧૦૩૪. ૧૬/૧૨/૧૯૪૧. ખિર અની ચારુ હેતુ ઉગાર ॥
૯૬/૨

✓

ચારુ

૧૦૩૬. ૧૬/૧૩/૧૯૫૧. દિરાકે વહી ગુરુમાંદુ માટુદિલા ॥
૧૫/૧

✓

ગુરુ

૧૦૩૭. ૧૬/૧૪/૧૯૫૧. જીવિ મરુપ મદા મુખદાડ
૩/૩ મચે જોતા પાછિદા ॥

મરુપ

✓

મરુપ

૧૦૩૯. ૧૬/૧૪/૧૯૫૧. હુદામા ઉપાઠ વજાઓદિલા ॥
૧૩/૧

હુદામા

✓

હુદામા

૧૦૪૦. ૧૫/૧૧/૧૯૫૧. મઘરુ હેમાલ રઘુ રેણ રસન
૪/૩ દેહ હેમાલ દાનાદિલા ॥

હેમાલ

✓

હેમાલ

૧૦૪૨ ૧૫ || ૨ || ૧૮ || ૨/૩ અમર અડેલ અપાર એનેક્સ વેચ, અપાર, ✓ અપાર લ
અસાધિત થાં સુધીના||

૧૦૪૦ ૧૫ || ૨ || ૧૮ || ૧/૧ દ્વારા ડેન્યુ પ્રો અસાધિતા|| ડેન્યુ ✓ - ડેન્યુ લ

૧૦૪૦ ૧૫ || ૨ || ૧૮ || ૧/૩ ટેલેક એટિ પ્રક્રિયા એડી ડેન્યુ ગ્રાહિ અસાધિતા|| ગ્રાહિ ✓ એ લ
ગ્રાહિ અસાધિતા|| એ પ્રક્રિયા||

૧૦૪૧ ૧૫ || ૩ || ૨૦ || ૧/૨ ગ્રાન્યુલિન ચુસ્કુ અચાદિ પછાણુ|| પછાણ ✓ પછાણ લ

૧૦૪૧ ૧૫ || ૪ || ૨૧ || ૩/૩ કેંધી અદ્યિસર રોહિ લિન્ડારી રોહિ ✓ રોહિ ,
સ્વરૂપ ક્રિબ્રાહી ચુસ્કુ અસાધિતા||

૧૦૪૧ ૧૫ || ૪ || ૨૧ || ૪/૧ અદ્યિસર અચીવર રોહિ અપારા|| અદ્યિસર ✓ અદ્યિસર લ

૧૦૪૨ ૧૫ || ૪ || ૨૧ || ૧/૨ અચાદ સુરેટ લિન્ડારી આશીર્વા જાણીએ|| અચાદ ✓ અચાદ લ

૧૦૪૩ ૧૫ || ૫ || ૨૨ || ૧/૨ લિન્ડ ચીન સુરેટ સુનારી રાણી|| લિન્ડ ✓ લિન્ડ લ

ਮङ्गल

मंगल अंडीगढ़

१०४४ १८/१९/११ मर्च मासिंह २३ बैरागी
भावृद्ध जाहू राशी ५॥

मर्च

मर्च

✓

मर्च

१०४५ १८/१२ अंडी मासि भेड़ी दृष्टि दृष्टि दृष्टि

भेड़ी

✓

भेड़ी

१०४६ १८/१२/११ मेरा घुँड निरभल अंडी अभागा॥

अंडी

✓

अभागा

१०४७ १८/१२/११/१०॥ अनन्त उवम न काढी भागा॥

उवम

✓

उवम

१०४८ १८/१२/११/११॥ मेरा घुँड मासि दैपत्रक॥

दैपत्रक

✓

दैपत्रक

१०४९ १८/१२/११/१२॥ अंडी गुरु बोटी भै मुख पाटी
१३/३ मर्च मासि भिलाइला॥

अंडी गुरु

✓

अंडी गुरु

१०५० १८/१२/११/१३॥ गाढ़ झाँड़ कै जहै गीमागा॥

गाढ़

✓

गाढ़

१०५१ १८/१२/११/१४॥ मत्तू के दृष्टि दृष्टि दृष्टि

दृष्टि

✓

दृष्टि

१०५२ १८/१२/११/१५॥ अंडी रेहै जलि चलि जीता अबड़ी॥

रेहै

✓

रेहै

૧૦૭૭. ૧૬॥૩॥ ગરુદગામિ સાનુ ઉફેં પર્યા રહેત
૧૨/૩ ગરુદ અનાદિનું નામ દસ્તાવી હા ।

..... ગરુ _____ ✓ ગરુ
નામ ફ _____

૧૦૭૮ ૧૫॥૧॥૨॥ ગ્રાઉન્ડ ચેર્ચ લિન્ડ વાડુ સાન્ડ્સ ॥

સાન્ડ્સ _____ ✓ - સાન્ડ્સ _____

૧૦૭૯ ૧૭॥૧॥૩॥ સ્પેશ્યુલ નામ તુમારા જુઘાની ॥

તુમારા _____ ✓ તુમારા _____

૧૦૮૦ ૧૮॥૧॥૪॥ રાર દુઃખથી એ વીરતનું આણીએ ॥ વ્યારદુઃખથી _____ ✓ વ્યારદુઃખથી _____

૧૦૮૧ ૧૯॥૧॥૪॥ રાર બેદુર વઠુ ચિંધનું ર ભગતી
૫/૬ એ ચૂર દિક્કું પિંડા તિંડાનું હા ।

દિક્કું પિંડા _____ ✓ દિક્કું પિંડા _____ દિક્કું પિંડા _____

૧૦૮૨ ૨૦॥૧॥૫॥ દિલુ પઉજી તેણે નર છુંબ
૩/૩ જે જાહી જાહી દુષ્પ પાટિદા ॥

પઉજી _____ ✓ પઉજી _____

૧૦૮૩ ૨૧॥૧॥૮॥ વરી વિશ્વા જિસુ ભગતી લાદુ
૮/૩ કનમું અદ્વારથું જે નિઃન ॥

અદ્વારથું _____ ✓ અદ્વારથું _____

૧૦૮૪ ૨૨॥૧॥૮॥ સુધ સરજ જાહીનું લાભ રમ
૧૦/૩ અનાર ચાદ્રી સરજ પુન ॥

લાભ _____ ✓ લાભ _____

૧૦૬૩ ૭૬॥૧॥૮॥ ૨૦૭૩ પારચૂચાં જો હૈ મહિ દુલ
મે પુર રહીએ કા છીના॥

પારચૂચાં . ✓ . પારચૂચાં !

૧૦૮૦ ૭૬॥૮॥૯॥ ૧૦/૩ કરે ગાંઠ કાણી સીછ પ્રતિઅપુને
અભિજિ પારિ દ્વિ મરીએના॥

અભિજિ ✓ - અભિજિ ,

૧૦૮૨ ૨૧॥૨॥૧૧॥ ૧/૧ માચું પારચૂચાં પરમેશુર અંતરજાણી॥ પરમેશુર ✓ પરમેશુર

અભિજિ

૧૦૮૪ ૧૫॥૩॥૧૨॥ ૧૩/૧ મુખદ્વારાં મોં રિદ્ધિ, તુંદુ॥

રિદ્ધિ ✓ રિદ્ધિ

૧૦૮૫ ૧૬॥૪॥૧૩॥ ૧૪/૩ કામુ કૃષુ અરી કાં ઉજાણે
તિજુ જન કાં ઉપરું નિરમાણવા॥

ઉજાણે ✓ ઉજાણે

૧૦૮૬ ૧૬॥૪॥૧૪॥૨૧॥ ૧૫/૩ વાં ચાંદિનાં સાડિ કુરુ પુરે
લિંગ, ખેડિના તેજમુ અનાસવા॥

પુરે ✓ નું

૧૦૮૭ ૧૬॥૪॥૧૪॥૨૨॥ ૨૪/૨૧૧૪/૧૬/૨૧ જાનુ નિપણ સરજ સુધુ રાંદુનિપિ॥ ગુણ
૪/૨

ગુણ ✓ ગુણ

૧૦૮૮ ૨૪૧/૩૨૧ નાં દું ગાંઠ ગુણ દેં રીતની
સહેતુ/૩૨૧ ૩દું ગુણ જરાયે કાણી॥

ગુણ ✓ ગુણ

૧૦૯૭, પટેલી ૧૪
જાન્યુઆરી ૨
નાઈસ ડાયરીનું હૈનું અનું
કીને ચારું ભીડીનું ॥

અનું ✓ અનું

૧૦૯૮, પટેલી ૧૫
જાન્યુઆરી ૩
એ મે વર્ગી અં તુ જારી
તુ તેથી એ જારી ॥

અનું ✓ - ૩૧

૧૦૯૯, પટેલી ૧૬
જાન્યુઆરી ૨
એ ચૂંગમણ ઉલા જાયીનું
તી બુદ્ધી ચૂંગમણ ઘીરાનું ॥

બુદ્ધી ✓ બુદ્ધી

૧૦૧૦, પટેલી ૧
૩૨૪
તુ સર આં રાત્રિનું જાપાન
બુદ્ધી રખાની ॥

બુદ્ધી ✓ ૩૨૩

૧૦૧૧, પટેલી ૧
૩૨૪
ખૂબ જીએ કેવું રામનું જાપાન
નિઃ કાચી કિંદુપણી ॥

દેહ ✓ ૩૨૨

૧૦૧૨, પટેલી ૧૬
જાન્યુઆરી ૧
ધરણાં ખૂબ જાનું જાપિ
ગુર કે જરૂર યિઝાળિ ॥

જાનું ✓ ૩૨૧

૧૧૦૨, વર્ષ ૧૧ ॥ ૨ ॥
જાન્યુઆરી ૨
કિન્દુ અંગાં રિક જિએ
તુ માદ્દગ પરપણ ॥

કિન્દુ ✓ કિન્દુ

११०४, ३॥२॥
४/२ गोपन उभारा कानिहि
परिक्ष शीघ्रात् घटि॥

वाम

✓

२५

देखे. कीर्ति रे देवदत्त प्राण

११०५ ४॥२॥
४/२ उभ उभ उभ उभ उभ
क्षेत्र उत्तरक्षे परिक्षि

वाम / गाम

वाम

११०६ ३॥२॥
३/२ वात वर्षीय मुनुरे वीतु
आप लंगाति उठि कानिहा॥

जानिहा

✓

जानिहा

११०७ ३॥२॥१५॥
३/२ मूल जमग्नि उभापि दृढ़रेति त्रि
ष्ठि उठि लंगुलाही॥

✓

३४

ਅੰਤਿਕਾ-ਨ (ਹਵਾਲਾ ਰਿਪੋਰਟ 8.4)

ਸ਼ਬਦਾਰਬ ਦੀ ਦੂਜੀ/ਤੀਜੀ, ਚੌਥੀ ਅਤੇ ਸਤਵੀਂ ਐਡੀਸ਼ਨ ਵਿਚ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਤ ਮਹਾਲ ਦੀ ਮੂਲ-ਬਾਣੀ ਦੇ
ਪਰਸਪਰ ਪਾਠ-ਭੇਦਾਂ ਦੀ ਸੂਚੀ।

(੧੬੨੫)

৩।।৩।।৬।।৩৮।।৪৭।।

(x)

3/1	ગોળ	ગોળ	ગોળ	ગોળ
"	ચેપા	ચેપા	ચેપા	ચેપા
3/2	જાણ	જાણ	જાણ	જાણ
3/2	તાંકુ	તાંકુ	તાંકુ	તાંકુ
	નોંદ	નોંદ	નોંદ	નોંદ
	ચેંડ	ચેંડ	ચેંડ	ચેંડ
3/14/11	વેણુ	વેણુ	વેણુ	વેણુ
2/2	વરુ	વરુ	વરુ	વરુ
"	ગફ	ગફ	ગફ	ગફ
3/2	ગાંધર	ગાંધર	ગાંધર	ગાંધર
"	મળ	મળ	મળ	મળ
3/2	ટાથ	ટાથ	ટાથ	ટાથ
"	ટાથ	ટાથ	ટાથ	ટાથ
3/2	ચાંદુ	ચાંદુ	ચાંદુ	ચાંદુ
2/14/11	વિચ	વિચ	વિચ	વિચ
2/14/1	મનિયા	મનિયા	મનિયા	મનિયા
"	બન્દ	બન્દ	બન્દ	બન્દ
9/2	જાન	જાન	જાન	જાન
"	તેણ	-	તેણ	તેણ
"	તેણ	-	તેણ	તેણ
"	નાનિ	નાનિ	નાનિ	નાનિ
9/2	રિસ	રિસ	રિસ	રિસ
3/15/11	વિન	વિન	વિન	વિન
"	દાઢ	દાઢ	દાઢ	દાઢ
"	વિચ	વિચ	વિચ	વિચ
9/9	રે	-	રે	રે
"	ની	-	ની	ની
2/14/11	ચેંડ	-	ચેંડ	ચેંડ
"	રે	-	રે	રે
3/2	ગાંધર	ગાંધર	ગાંધર	ગાંધર
3/2	લે	લે	લે	લે
3/14/11	કાંઠ	કાંઠ	કાંઠ	કાંઠ
"	સિદર	સિદર	સિદર	સિદર
"	નાનિ	નાનિ	નાનિ	નાનિ

(8)

1921 239. (9)

2

٦

3112X-911

(99)

2/12/2021

	813	813	813	813	813
3/2	m12	m12	m12	m12	m12
7/2	ଓেକ୍ସ	ଓেକ୍ସ	ଓেକ୍ସ	ଓেକ୍ସ	ଓেକ୍ସ
9/2	ଓେଲ୍ୟୁସ	ଓେଲ୍ୟୁସ	ଓେଲ୍ୟୁସ	ଓେଲ୍ୟୁସ	ଓେଲ୍ୟୁସ
"					
7/1	ଫ୍ରେଶ	ଫ୍ରେଶ	ଫ୍ରେଶ	ଫ୍ରେଶ	ଫ୍ରେଶ
4/2	ଗ୍ରି	ଗ୍ରି	ଗ୍ରି	ଗ୍ରି	ଗ୍ରି
6/2	ଷଟ୍ଟାଜ	ଷଟ୍ଟାଜ	ଷଟ୍ଟାଜ	ଷଟ୍ଟାଜ	ଷଟ୍ଟାଜ
"	ନାପି	ନାପି	ନାପି	ନାପି	ନାପି
9/9	ତୀ	ତୀ	ତୀ	ତୀ	ତୀ
5/2	ହୁଅ	ହୁଅ	ହୁଅ	ହୁଅ	ହୁଅ
7/3	ବୀଳ	ବୀଳ	ବୀଳ	ବୀଳ	ବୀଳ
4/2	ପ୍ରାଣ	ପ୍ରାଣ	ପ୍ରାଣ	ପ୍ରାଣ	ପ୍ରାଣ
7/7	ଫ୍ରୋ	ଫ୍ରୋ	ଫ୍ରୋ	ଫ୍ରୋ	ଫ୍ରୋ
9/2	ଫ୍ରେଶ	ଫ୍ରେଶ	ଫ୍ରେଶ	ଫ୍ରେଶ	ଫ୍ରେଶ
2/3	ଗ୍ରି	ଗ୍ରି	ଗ୍ରି	ଗ୍ରି	ଗ୍ରି
"	ଗ୍ରି	ଗ୍ରି	ଗ୍ରି	ଗ୍ରି	ଗ୍ରି
12/9	ମ୍ୟାର	ମ୍ୟାର	ମ୍ୟାର	ମ୍ୟାର	ମ୍ୟାର
"	ମ୍ୟାର	ମ୍ୟାର	ମ୍ୟାର	ମ୍ୟାର	ମ୍ୟାର
"	ଗ୍ରି	ଗ୍ରି	ଗ୍ରି	ଗ୍ରି	ଗ୍ରି
93/9	ଷଟ୍ଟାଜ	ଷଟ୍ଟାଜ	ଷଟ୍ଟାଜ	ଷଟ୍ଟାଜ	ଷଟ୍ଟାଜ
"	ହୁଅ	ହୁଅ	ହୁଅ	ହୁଅ	ହୁଅ
93/3	ଫ୍ରେଶ	ଫ୍ରେଶ	ଫ୍ରେଶ	ଫ୍ରେଶ	ଫ୍ରେଶ
12/9	କିଚ	କିଚ	କିଚ	କିଚ	କିଚ
9/2	ଫ୍ରେଶ	ଫ୍ରେଶ	ଫ୍ରେଶ	ଫ୍ରେଶ	ଫ୍ରେଶ
9/2	କାଖ	କାଖ	କାଖ	କାଖ	କାଖ
"	କାଖ	କାଖ	କାଖ	କାଖ	କାଖ
"	ପାମାର	ପାମାର	ପାମାର	ପାମାର	ପାମାର
8/2	ଫ୍ରେଶ	ଫ୍ରେଶ	ଫ୍ରେଶ	ଫ୍ରେଶ	ଫ୍ରେଶ
"	ମ୍ୟାର	ମ୍ୟାର	ମ୍ୟାର	ମ୍ୟାର	ମ୍ୟାର
9/1	ମ୍ୟାର	ମ୍ୟାର	ମ୍ୟାର	ମ୍ୟାର	ମ୍ୟାର
9/2	ଫ୍ରେଶ	ଫ୍ରେଶ	ଫ୍ରେଶ	ଫ୍ରେଶ	ଫ୍ରେଶ
6/3	ଫ୍ରେଶ	ଫ୍ରେଶ	ଫ୍ରେଶ	ଫ୍ରେଶ	ଫ୍ରେଶ
7/3	ଓେଲ୍ୟୁସ	ଓେଲ୍ୟୁସ	ଓେଲ୍ୟୁସ	ଓେଲ୍ୟୁସ	ଓେଲ୍ୟୁସ
12/9	ପ୍ରୋଟ	ପ୍ରୋଟ	ପ୍ରୋଟ	ପ୍ରୋଟ	ପ୍ରୋଟ
9/2	ଫ୍ରେଶ	ଫ୍ରେଶ	ଫ୍ରେଶ	ଫ୍ରେଶ	ଫ୍ରେଶ

(?)

अंतिका-४ (हवाला रिपोर्ट च.१)

सु: गु: पु: कमेटी व्हलों प्रकास्त लजीदार मरुप (संन १८८९) अडे पद-द्वेद मरुप (संन १८८४) विचले पाठ-बेद।

(७५८)

ਸ੍ਰੀ: ਗੁ: ਪ੍ਰ: ਕਮੇਟੀ ਵਲੋਂ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਤ ਲੜੀਦਾਰ ਸਰੂਪ (ਸੰਨ ੧੯੯੭) ਅਤੇ ਪਦ-ਛੇਦ ਸਰੂਪ (ਸੰਨ ੧੯੯੮) ਵਿਚਲੇ ਪਾਠ-ਭੇਦਾ

ਲੜੀਦਾਰ
ਸਰੂਪਪਦ-ਛੇਦ
ਸਰੂਪਸੱਥੀਤੀ
ਕੁਝ/ਤੀਜੀਜਨਕੀ ੧੦੫
ਨਾਨੀ ਕੌਰ

ਤੇਰ

ਨੰ	ਨੰ/ਕੰ	ਗੁਰੂ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਤ ਲੜੀਦਾਰ ਸਰੂਪ (ਸੰਨ ੧੯੯੭) ਅਤੇ ਪਦ-ਛੇਦ ਸਰੂਪ (ਸੰਨ ੧੯੯੮) ਵਿਚਲੇ ਪਾਠ-ਭੇਦਾ	ਲੜੀਦਾਰ ਸਰੂਪ	ਪਦ-ਛੇਦ ਸਰੂਪ	ਸੱਥੀਤੀ ਕੁਝ/ਤੀਜੀ	ਜਨਕੀ ੧੦੫ ਨਾਨੀ ਕੌਰ
੧	੧੦੩	੪॥੨੩॥੨੬॥ ੧/੧	ਸਫਲ ਜੁ ਘਾਈ ਜਿਤੁ ਨਾਮੁ ਦੁਆਈ॥	✓ ਸਫਲ	ਸਫਲ	ਸਫਲ
੨	੧੧੧	੮॥੩॥੪॥ ੪/੩	ਮੰਨ੍ਹ ਬੇਲਾ ਕਿਛੁ ਨਦਰਿ ਨ ਆਵੈ ਮਨਮੁਖ ਪਾਪਿ ਪਚਾਵਿਆ॥	* ਮੰਨ੍ਹ	ਮੰਨ੍ਹ	ਮੰਨ੍ਹ
੩	੧੨੩	੮॥੨੨॥੨੩॥ ੨/੨	ਮ ਜਨ ਜਾਚੈ ਪਾਵੀਂ ਮੋਖ ਦੁਆਰੁ॥	* ਮ	ਮੇ	ਮੇ
੪	੧੫੦	੨੬ ਜੱਤੇਵੇਂ/ਤੁਹਾਡੇ	ਨਾਨਕ ਜੇ ਜਿਕਿਤੁ ਨਾਵਿਨ ਨਾਮੀ ਤ ਸਤਿ ਚਟੇ ਜਿਵਿ ਛੋਈ॥	* ਜਿਤਿ	ਸਤ	ਸਤ
੫	੧੭੪	੪॥੪॥੩੦॥੬॥ ਜਾਪੁ ੨/੩	ਜਗਤੁ ਉਪਾਇਦੁ ਮੰਨ੍ਹ ਗੋਇਦਾ ਗਰਿ ਦਾਨੁ ਕੇਵੈ ਸਤ ਮੰਗੀ ਜੀਉ॥	ਉਪਾਇਦਾ	ਉਪਾਇਦਾ	ਉਪਾਇਦਾ
੬	੨੦੪	੧॥੨੭॥੨੯॥੧॥ ਜੱਤੇਵੇਂ/ਤੁਹਾਡੇ	ਰਾਗੁ ਗਉੜੀ ਧਰਬੀ ਮਗਲਾ ਪ (ਪਿਛ ਬਿਧਿ ਮਿਲੈ....)	✓ ਧਰਬੀ	ਧਰਬੀ	ਪ੍ਰਦੰਡੀ — ਪ੍ਰਦੰਡੀ
੭	੨੧੪	੪॥੧॥੧੫੬॥ ਜੱਤੇਵੇਂ/ਤੁਹਾਡੇ	ਰਾਗੁ ਗਉੜੀ ਮੁਲਾ ਮਗਲਾ ਪ॥ (ਪਾਇਓ ਬਾਲ ਬੁਧੀ....)	✓ ਮੁਲਾ	ਮੁਲਾ	ਮੁਲਾ
੮	੨੧੨	੩॥੧੩॥੧੫੭॥ ੧/੧	ਆਗਾਹ ਪੁਰਖ ਆਗਾਹਿ ਬੇਚ॥	✓ ਆਗਾਹਿ	ਆਗਾਹਿ	ਆਗਾਹਿ
੯	੨੧੩	੩॥੧੨॥੧੫੫॥ ਰਾਗੁ/੧	ਜਥੁੰ ਕੇ ਰਾਜੁ ਚਿੰਤੇ॥	✓ ਜਥੁੰ	ਜਥੁੰ	ਜਥੁੰ — ਸਤੁੰ
੧੦	੨੨੦	੩॥੭॥੧੧ ੧/੧	ਛੇਤੇ ਮੈ ਮਾਇਆ ਮਮਤਾ ਭੁਨਿ ਆਉ ਬਿਖਅਨ ਕੀ ਝੋਵ॥	ਚਿਖਅਨ	ਚਿਖਅਨ	ਚਿਖਅਨ

ਨਿੰਦਾ		ਮੈਂਬੀਂਧਤ ਪੰਗਾਤੀ	ਮੈਂਬੀਂਧਤ ਸਾਚਦ	
ਤਰ੍ਹਾਂ	ਤਰ੍ਹਾਂ	ਲੜੀਵਾਰ ਜਾਰੀ	ਪਲੱਟਾਂ ਜਾਰੀ	ਅ.
੨੦	੩॥੮॥ ੧/੨	ਇਸ ਅੰਕ ਰਹ੍ਤ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸਾਡਿ ਵੈਖ ਜੋਰ ਬਿਚਾਰੀ ॥	ਅ	ਮੁ
੨੧	੪॥੯॥ ੨/੧	ਗਿਆਰਿ ਭਲਾ ਦਾਮੋਦਰ ਦੁਖਹਰ ਕੈ ਭੈਜਨ ਹਹਿ ਰਾਇਆ ॥	ਕੈ ਭੈਜਨ	ਕੈ ਭੈਜਨ ਕੈ ਤੰਜਨ
੨੨	੫	ਜ਼ਹੋਰ ਜ਼ਹੋਰ/ਸਿਰਲੇਪ	ਜ਼ਹੋਰ	ਜ਼ਹੋਰ ਜ਼ਹੋਰ
੨੩	੩੦ ੫੪੩ ਜ਼ਹੋਰ ੧/੧੧	ਪਰਮਾਗਾਇ ਜਾਮੁਕਰਾਂ ਆਖਿ ਛੱਡਿਆ ਪਾਇਆ ਉਸੁ ਤਪੈ ਨੂੰ ਬਿਚੈ ਖੜਿ ਪਾਇਆ ਜਿਥੋ ਮਾਂ ਮਾਂ ਚਤੀਆਵਿਆ ॥	ਪਾਇਆ	ਪਾਇਆ ਪਾਇਆ
੨੪	੪॥੬॥	੧॥ ਰਾਉ ॥	੧॥ ਰਾਉ ॥	੧॥ ਰਾਉ ॥ ੧॥ ਸਾਹਿਬੁ ॥ ੧॥ ਸਾਹਿਬੁ ॥ ੧॥ ਸਾਹਿਬੁ ॥
੨੫	ਪ।੧੫॥ ਜ਼ਹੋਰ	ਗਉੜੀ ਕਥੀ ਜੀ ਪੰਚਪੁਟੇ ॥ (ਜਿਉ ਜਲ ਛੱਡਿ.....)	ਪੰਚਪੁਟੇ	ਪੰਚਪੁਟੇ ਲੜੀ ਸਾਡੀਨੜ ਚੁਪੈ
੨੬	੩॥ ੩੨॥ ੧/੧	ਕਿਹ ਆਥ ਧਾਚਉ ਲੜੀਗੁਝ ਖਾਏ ॥ ਧਾਚਉ	ਧਾਚਉ	ਪਾਚਉ ਪਾਚਉ
੨੭	੪॥੧॥੫੨॥ ਜ਼ਹੋਰ	ਰਾਗੁ ਗਉੜੀ ਪੁਰਥੀ ਕਥੀ ਰਜੀ ॥ (ਜਾਗ ਕਛੁ ਆ.....)	ਪੁਰਥੀ	ਪੁਰਥੀ ਪੁਰਥੀ
੨੮	੪॥੧॥੫੨॥ ੧/੨	ਇੜਾ ਪੰਗਾਣ ਭੁਖਮਰ ਥੀ ਦੇ ਦੁ ਅਵਗਨੀ ਕੜ ਜਾਣੀ ॥	ਪੰਗਾਣ	ਪੰਗਾਣ ਪੰਗਾਣ
੨੯	੪॥੧॥੪੦॥ ਰਾਉ	ਰਾਉ ॥	ਰਾਉ	ਲੜੀ ਸਾਡੀਨੜ ਰਾਉ

੩੮੯	<u>ੴ॥੨੩॥੧੪॥</u> ੨੦੨/੧	ਤੁ ਮੈਂ ਰਾਤਾ ਚਲੀ ਭੇਖੁ ਤੇਰਾ॥	✓ ੩	੩	੩	੩
੩੯੦	<u>ੴ॥੨੪॥੨੦॥</u> ੨੦੨/੧	ਨਿਰੀ ਗਾਵਦ ਬਿਨਾਸਿ ਜੀਸਾ॥	ਬਿਨਾਸਿ	ਬਿਨਾਸਿ	<u>ਦੂਜੀ ਸਾਡੀਜ਼</u> <u>ਬਿਨਾਸਿ</u>	ਬਿਨਾਸਿ
੪੦੪	<u>ੴ॥੨੫॥੧੩੫॥</u> ੨/੧	ਗਉ ਚਉ ਤੁ ਠਾਕੁਰੁ ਗਉ ਚਉ ਨਾਨਕ ਸਾਡਿ ਪਛਾਣੀ॥	ਗਉ	ਗਉ	ਗਉ	ਗਉ
੪੦੯	<u>ੴ॥੧੩॥੧੫੫॥</u> ੨੨੪/੧	ਗੋਬਿੰਦ ਗੋਬਿੰਦ ਰਹਿ ਹੈ	ਗੋਬਿੰਦ	ਗੋਬਿੰਦ	ਗੋਬਿੰਦ	ਗੋਬਿੰਦ
੪੨੮	<u>ੴ॥੧੩॥੩੫॥</u> ੨/੧	ਬਿਨੁ ਅਥਰੈ ਸੁਵੀਅੰ ਰੁਖੀਅੰ ਅਰੁ ਚੇਤਾ ਅੰਨੁ ਭਰਮਾਇ॥	ਬਿਨੁ	ਅਨੁ	ਅਨੁ	ਅਨੁ
੪੪੬	<u>ੴ॥੫॥੧੩॥</u> ੪/੫	ਜਨ ਦੇਵਕ ਰਾਗ ਕਿਵਾ ਪਾਵੀ ਮਨ ਰਾਗ ਰਾਗ ਆਡਿ ਜੀਉ॥	ਮਨ	ਮਾਟੀ	ਮਾਟੀ	ਮਾਟੀ
੪੫੭	<u>ੴ॥੧੩॥੨੦॥</u> ੨/੨	ਜਿਨੀ ਜਤਿਗੁਰਪੁਰਖੁ ਮਨਾਇਆ ਤਿਨ ਪੁੜ੍ਹੇ ਸਭੁ ਕੇਣੀ॥	ਜਤਿਗੁਰ	ਜਤਿਗੁਰ	ਸਤਿਗੁਰ	ਜਤਿਗੁਰ
੪੫੮	<u>ੴ॥੧॥੪॥</u> ੨/੧	ਜੋੜੀ ਮਹਿਸੀ ਨੀਗੇਂਕ ਖਿਨੁ ਭੀਨ ਜੋੜੀ ਪੀਰੇ ਮਨ ਜੈਸਾ ਨਹੁ ਕੱਹੁ ਕੱਹੁ॥	ਜੋੜੀ	ਜੋੜੀ	<u>ਦੂਜੀ ਸਾਡੀਜ਼</u> <u>ਜੋੜੀ</u>	ਜੋੜੀ
੪੫੯	<u>ੴ॥੧॥੪॥</u> ੨/੫	ਬਿਨੁ ਜਾਪੁ ਸਰਦੀਪੜੀਐ ਚਰਦੀ ਅਥ ਦੂਜੀ ਮੋ ਜੁ ਰਿਤੀਐ॥	ਬਿਨੁ	ਮੋ	ਮੋ	ਮੋ
੪੬੦	<u>ੴ॥੧॥੧੦॥</u> ੨/੨	ਮਨ ਅਨਦੁ ਭਇਆ ਪ੍ਰਭੁਆਵਦ ਸੁਇਆ॥	ਮਨ	ਮਾਟੀ	ਮਾਟੀ	ਮਾਟੀ
੪੬੧	<u>ੴ॥੧॥੧੧॥</u> ੨੧/੨	ਨਾਨਕ ਆਜਕੁ ਰਾਵੀਐ ਸਦ ਨੀ ਰੂ ਜਮਾਇ॥	ਰਾਵੀਐ	ਰਾਵੀਐ	<u>ਦੂਜੀ ਸਾਡੀਜ਼</u> <u>ਰਾਵੀਐ</u>	ਰਾਵੀਐ

੪੯੩	੩॥੪॥ ੩/੨	ਜਾਮੇ ਕੇ ਬੁਆਵੀ ਲਾਟੀ ਜੇ ਝੁਗਰਾ ॥ ਰਾਮੈ ਗਜ ਰਚਾਇਨ ਅਪੀਉ ਹੈ ਰਗਰਾ ॥	੨੯੬	੨੯੭	੨੯੬
੪੦੮	੨੧੯	੨॥੧॥	੨॥੧॥	੨॥੧॥੫॥	੨॥੧॥
੫੨੯	੨॥੫॥ ੫/੧	ਅਨੰਤ ਅਡੀਬਰ ਮਾਖਿਆ ਕੇ ਬਿਵੇਂ ਤੇ ਸਿਉ ਘੈਤਿ ਅਟਾਵਤਿ ॥	ਅਡੀਬਰ	ਅਡੀਬਰ	ਅਡੀਬਰ
੫੪੯	੧॥੩॥ ੧/੪	ਇਕੁ ਤ ਰੂਗ ਅਤੇ ਤ੍ਰਿ ਕਾ ਬਿਵਾ ਕਿਨ੍ਹ ਕਹਿ ਪਿਰੂ ਨਿੱਛੇਤੀ ॥	੩੨	੩੨	੩੨
੬੩੨	੩॥੪॥ ੫/੧	ਮਾਟੇ ਤਿਉ ਪੂਸ ਜਾਕੇ ਜਿਮਰਨਿ ਪੂਸ ਮਾਰੁ ਲਿਵੈ ਪੂਰੈ ਪਾਸੀਆਂ ॥	ਪੂਸ	ਪੂਸ	ਪੂਸ
੬੩੪	੨॥੧॥ ੫/੨	ਮਸਤਨਿ ਸ਼ੋਖ ਕੀਆਜਿਗਿ ਜੇਠੀ ਜਿਵਿ ਜਿਵਿ ਛੋਖ ਜਾਗੀ ॥	ਕੋਲੈ	ਕੋਲੈ	ਕੋਲੈ
੬੪੯	੪॥੧॥੫॥ ੫/੨	ਉਤਮ ਚੂਵਸੁ ਪਛਾਈ ਛੇਡਿ ॥ ਪਛਾਈ ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਰਾਥ ਅਦਿਤੇਰੇ ਕੀਏ ਦੁਹ ਕਾ ਦੂਖ ਵਿਚਾਰਿ ॥	ਪਛਾਈ	ਪਛਾਈ	ਪਛਾਈ
੬੮੪	੨॥੧॥	ਕਿਆ ਬਗੁ ਬਪੁੜੀ ਛਪੁੜੀ ਜਾਇ ॥	ਛਪੁੜੀ	ਛਪੁੜੀ	ਛਪੁੜੀ
੭੧੩	੪॥੧॥ ੪/੨	ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਰੀ ਜਾਂ ਆਪੁੜੇ ਉਪਰ ਜਾਂ ਕੇਉਗਿ ਗੁਣ ਗਾਈ ॥	ਉਪਰ	ਉਪਰ	ਉਪਰ
੭੦੪	੨੦॥੧॥ ੫/੩੨	ਰਾਮਾਦਿ ਪੂਰਨ ਅਧਿ ਪੂਰਨ ਅਤੀਤ ਪੂਰਨ ਪਾਮੇਸਾਵ ॥	ਪਾਮੇਸਾਵ	ਪਾਮੇਸਾਵ	ਪਾਮੇਸਾਵ

ਮੈਰੀ ਪੜਾ		ਮੰਬੀਧਤ ਪੰਗਾਤੀ	ਮੰਬੀਧਤ ਸ਼ਾਹਦ ਲੜੀਵਾਰ		ਮੰਬੀਧਤ ਸ਼ਾਹਦ ਚੜ੍ਹੇਦ	
੧੧੧	੨॥੨॥	ਕਿਉਂਕੇ ਰਹੋਗੇ ਅਭਿਭਾਸੁਲੋਤਾਨੀ॥	੮੨੩		੧॥੬੨॥	੧॥੬੩॥
੧੧੨	੨॥੧॥	ਕੁਝੀ ਜਾਣੀ ਭਗਤ ਵੀ..	✓ ਭਗਤ	ਭਗਤ	ਭਗਤ	ਭਗਤ
੧੧੩	੩॥੧॥੨॥	ਗਾਜ਼ਾ ਚੜ੍ਹਿ ਰਹਿ ਪਿੱਛੀ ਮਨੀ॥	✓ ਮਨੀ	ਮਨੀ	ਮਨੀ	ਮਨੀ
੧੧੪	੪॥੪॥	ਉਪਰੋਂ ਨਾਨੇ ਘੁੜੇ ਅੰਤਰੜਾਵੀ॥	ਪ੍ਰਭ	ਪ੍ਰਭ	ਪ੍ਰਭ	ਪ੍ਰਭ
੧੧੫	੪॥੧॥	ਉਦਮ ਅਤਿ ਪ੍ਰਭ	ਤੁਝੇ ਲਾਵੇ ਦਿਓ ਠੁਕੇ	ਠੁਕੀ	੧੧੫	੧੧੫
੧੧੬	੪॥੧॥੩॥	ਕਿ ਨਿਰਧ ਮੁਖ ਗੁਆ ਕੁ	ਗੁ	ਮੌਖ	ਮੌਖ	ਮੌਖ
੧੧੭	੪॥੧॥੪॥	ਨਾਨੇ ਰਾਜਗੀਤਾ॥				
੧੧੮	੪॥੨॥੧॥੨॥	ਗਾਮ ਨਾਮ ਪਾਨੁ ਭੀਕਿਆ	ਗੁਆਰ	ਗੁਆਰ	ਗੁਆਰ	ਗੁਆਰ
੧੧੯	੪॥੨॥੨॥	ਕਾ ਰਾ ਨਾ ਸੁਆਰ॥				
੧੨੦	੪॥੧॥੩॥	ਆਪੇ ਚੀ ਰਾਜੂ ਆਪੇ ਚੀ ਰਾਇਆ	ਗਾਕਣ	ਗਾਕਣ	ਗਾਕਣ	ਗਾਕਣ
੧੨੧	੪॥੧॥੪॥	ਕਾ ਕਾ ਭਾਵੇ ਕਾ ਕਾ ਚੰਗਾ॥				
੧੨੨	੪॥੧॥੫॥	ਦੀਨੀ॥ ਦੀਨੀ॥ ਦੀਨੀ॥	ਦੀਨੀ	ਦੀਨੀ	ਦੀਨੀ	ਦੀਨੀ
੧੨੩	੪੨੩	ਲੋਕ ਅਨਾਥ॥	ਲੋਕ	ਲੋਕ	ਲੋਕ	ਲੋਕ
੧੨੪	੪੨੪	ਜਿਗਲੇਪ	ਗੁਤ	ਗੁਤ	ਗੁਤ	ਗੁਤ
੧੨੫	੪੨੫	ਗੁਤ ਅਨਾਥ॥	ਗੁਤ	ਗੁਤ	ਗੁਤ	ਗੁਤ
੧੨੬	੪੨੬	ਗੁਤ ਅਨਾਥ॥	ਗੁਤ	ਗੁਤ	ਗੁਤ	ਗੁਤ

ਲੰਬ	ਗੁਰੂ	ਗੁਰੂ	ਗੁਰੂ	ਗੁਰੂ
੧੦੩ <u>੨੧॥੭॥੧੦॥</u> ੩/੪	ਜੇ ਬਾਜਾਰੀ ਚਮ ਵੇਰ ਮਨੈ॥	✓ ਜੇ	ਕੇ	ਕੇ
੧੦੯ <u>੩੦॥੪॥੧੧॥</u> ੨੦	ਜੇ ਪ੍ਰਤ ਖੋਜੈ ਜੋਥੀ ਪਾਹੁੰਡੀ ਤੇ ਹੂੰ ਹੂੰ ਮੂੰ ਮੂੰ ਅਤੇ ਕਾਨੀ॥	✓ ਪ੍ਰਤ	ਪ੍ਰਤ	ਪ੍ਰਤ
੧੧੨ <u>੨੩॥੧॥</u> ੩੯/੨	ਗੁਰਮੁਖਿ ਕਾਹੂੰ <u>ਅੰਤ</u> ਅਤੇ ਕੇਰ॥	੧੨੨	ਅੰਤ	ਅੰਤ
੧੧੨ <u>੩॥੩॥੧੧॥</u> ੧੦੧੪ ੧੨੦੫ " ੧੧	ਕੈ ਕਚੀਰ ਨਿਰੀਜਨ ਅਹੈਥੁ॥ ਤੇ ਨਿਰਮਲ ਪੁਰਖ ਜਾਪਰੀਪਰ ਪੂਰੇ ਤੇ ਕਾਗ ਅਹਿ ਗੁਰ ਗੁਰਿਵੰਦ ਹੋ॥	✓ ਕਚੀਰ	ਕਚੀਰ	ਕਚੀਰ
੧੦੯੮ <u>੨॥੩॥੧੨॥</u> ੩/੧	ਪਾਪ ਕਠੇਕ ਸਾਪਰ ਮਠੈ॥	੧੦੯੮	ਮਠੈ	ਮਠੈ
੧੦੩੫ <u>੭੬॥੩॥੧੫॥</u> ੯/੧	ਨਿਦ ਚਿੰਦ ਨਗੀ ਜੀਉ ਨ ਜਿਓ॥	੧੦੩੫	ਨਿਦ	ਨਿਦ
੧੦੫੪ <u>੧੬॥੧॥੧੦॥</u> ੧੫/੩	ਜਿਉ ਤੁਪੁ ਕਾਹੂੰ ਪਿੰਡੀ ਤ ਗਾਖੁੰ ਗੁਰਮੁਖਿ ਤਾਅ ਧਿਆਗ ਹੈ॥	੧੦੫੪	ਤੁਪੁ	ਤਾਅ
੧੦੪੫ <u>੭੪॥੩॥੧੨॥</u> ੩/੩	ਮਾਗਮ ਜਾਗੇਚੁ ਕੇ ਪਰਦਾਰਾ ਤਾਤੀ ਛੱਟੁ ਆਘਾਗ ਹੈ॥	੧੦੪੫	ਮਾਗਮ	ਮਾਗਮ
੧੦੮੨ <u>੨੧॥੨॥੧॥</u> ੩/੧	ਚਰਦੀਪਰ ਏਥਿ ਰੁਕਨਿੰਘ ਸਾਹਿਓ॥ ਏਥਿ	੧੦੮੨	ਏਥਿ	ਏਥਿ
੧੦੮੩ <u>੨੨॥੧॥</u> ੩੨੨/੩੨੨	ਮੈ ਚੂਹਮੜੁ ਭੇਲਾ ਜਾਣੀਐ ਨਾ ਚੂਹੁ ਚੂਹੁ ਬੀਚਾਰੁ॥	੧੦੮੩	ਚੂਹਮੜੁ	ਚੂਹਮੜੁ
੧੦੮੪ <u>੨੩॥੧॥</u> ੩੨੨/੩੨੪	ਅਕਿਲਾ ਚਿੰਨ੍ਹ ਪਰਦਾਰੁ ਹੈ ਕਿ ਰੂਝ ਕਾ ਕੋ ਤੁਹਾਰੁ॥	੧੦੮੪	ਕਿ	ਕਿ

ਪੰਜਾਬ
ਪੰਜਾਬ
ਤੇਰੀ

ਮੰਗੀਧਤ ਪੰਜਾਬੀ

ਮੰਗੀਧਤ ਸ਼ਾਹਦ
ਲੜੀਵਾਰ
ਜ਼ਰੂਰ

ਨੰਬਰ	ਮਿਤੀ	ਕੱਥੂਕ ਪਾਵਾ ਜਕਲ ਜਿਉ। ਗੁਰੂ ਕਾ ਕਾਚ ਅਭਾਵ।।	ਮਾਰੇ	ਮਾਰੇ	ਮਾਰੇ	ਮਾਰੇ	
1	੧੧੦੨	੮/੧੧/੧	ਕੌਰੀ ਕੁਨ੍ਹ ਰੋ ਜੰਤੂ ਪੱਤੇ ਦੀ ਰੂਹ ਫਿਲ੍ਹੇ।।	✓ ਮਾਰੇ	ਕੌਰੀ	ਕੌਰੀ	ਕੌਰੀ
2	੧੧੦੪	੩/੧੧/੧	ਕੌਰੀ ਕੁਨ੍ਹ ਰੋ ਜੰਤੂ ਪੱਤੇ ਦੀ ਰੂਹ ਫਿਲ੍ਹੇ।।	ਕੌਰੀ	ਕੌਰੀ	ਕੌਰੀ	ਕੌਰੀ
3	੧੧੦੫	੮/੧੧/੧	ਕੌਰੀ ਕਾ ਸ਼ਾਹਦ ਰਾਹੁ ਆਏ ਚਾਈ ਟਾਮਰੇ ਕੀ ਕੀ	ਮਾਰੇ	ਮਾਰੇ	ਮਾਰੇ	ਮਾਰੇ
4	੧੧੦੬	੮/੧੧/੧	ਗੁਰੂ ਕਾਚ ਜਾਨਿਓ ਸਾਫ਼ ਕੁੱਝ ਉਤਸ਼ਾਹ ਪਾਫ਼।।	ਮਾਰੇ	ਮਾਰੇ	ਮਾਰੇ	ਮਾਰੇ